



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
8 May 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии со статьей 18
Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Четвертый периодический доклад государств-участников

Словения*

* Четвертый периодический доклад Словении был получен Секретариатом 27 февраля 2007 года.

Первоначальный доклад, представленный правительством Словении, см. в документе CEDAW/C/SVN/1, рассмотренном Комитетом на его шестнадцатой сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Словении, см. в документе CEDAW/C/SVN/2, рассмотренном Комитетом на его двадцать девятой сессии. Третий периодический доклад, представленный правительством Словении, см. в документе CEDAW/C/SVN/3, рассмотренном Комитетом на его двадцать восьмой сессии.



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
Общие сведения	4
a) Условия, в которых Словения подходит к ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.....	4
b) Меры, принятые для осуществления Конвенции, и последствия ратификации Конвенции для общей, социальной, экономической, политической и правовой ситуации в Словении.....	8
c) Институциональные механизмы обеспечения гендерного равенства.....	8
d) Средства и методы обеспечения и углубления позитивных изменений в положении женщин.....	10
Выполнение положений отдельных статей Конвенции	12
Статья 1 Дискриминация в отношении женщин.....	12
Статьи 2 и 3 Меры по обеспечению равенства мужчин и женщин.....	13
Статья 4 Поощрение установления фактического равенства мужчин и женщин с помощью временных специальных мер.....	19
Статья 5 Искоренение предрассудков и стереотипов.....	20
Статья 6 Торговля женщинами и проституция.....	30
Статья 7 Женщины в политической и общественной жизни.....	33
Статья 8 Женщины в качестве представителей правительства в международных организациях и на дипломатической службе.....	39
Статья 9 Гражданство.....	39
Статья 10 Образование.....	39
Статья 11 Занятость.....	43
Статья 12 Здоровье женщин.....	51
Статья 13 Прочие области социально-экономической жизни.....	60
Статья 14 Сельские женщины.....	61
Статья 15 Равенство перед законом.....	64
Статья 16 Брак и семейные отношения.....	64
Приложение 1. Юридическая библиография	67
Приложение 2. Таблицы (статистические данные)	69

Введение

Представляя доклад об осуществлении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Словения стремится выполнить обязательства, предусмотренные в статье 18 Конвенции, поскольку она рассматривает представление такого доклада контрольному органу как возможность оценить – путем обзора национального законодательства, политики и практики – прогресс, достигнутый в реализации идеалов и норм Конвенции, а также как возможность выявить проблемы и препятствия, мешающие полному осуществлению женщинами всех гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

При подготовке четвертого доклада были приняты во внимание следующие документы:

- руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, принятые Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и применимые ко всем докладам, представляемым Комитету после 31 декабря 2002 года;
- общие замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, касающиеся отдельных положений Конвенции;
- проект согласованных руководящих принципов представления докладов органам по наблюдению за осуществлением международных договоров о правах человека, подготовленный для семнадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека;
- руководящие принципы подготовки и представления докладов Словении согласно пактам, конвенциям и протоколам Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и осуществления рекомендаций органов по наблюдению за выполнением международных обязательств государствами-участниками, принятые правительством Республики Словении 3 марта 2005 года;
- рекомендации, являющиеся частью заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который рассмотрел второй и третий периодические доклады Словении на своей двадцать девятой сессии (10 июля 2003 года).

В настоящем докладе содержатся, в частности, происшедшие в период после представления предыдущего доклада (декабрь 2002 года) изменения в осуществлении положений Конвенции, а также информация и данные, которые Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин запросил в своем докладе о рассмотрении второго и третьего периодических докладов Словении. В подготовке проекта настоящего доклада приняли участие все отраслевые министерства и государственные учреждения, а неправительственные организации, работающие в попадающей в сферу действия Конвенции области, попросили представить свое мнение и любые предложения по дополнению или изменению текста доклада.

Делегация Республики Словения познакомила с заключением Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, которое тот представил в виде письменного доклада после совместного рассмотрения второго и третьего периодических докладов Словении об осуществлении КЛДЖ на своей двадцать девятой сессии в 2003 году, широкую общественность на пресс-конференции. Делегация пригласила принять участие в этой пресс-конференции представителя одной неправительственной организации, который следил за ходом рассмотрения Комитетом доклада Словении. Правительство Республики Словения рассмотрело доклад делегации и заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на своем заседании, состоявшемся 9 сентября 2003 года, и приняло решение дать поручение отраслевым министерствам и правительственным учреждениям изучить заключительные замечания Комитета и принять меры по осуществлению его рекомендаций, с тем чтобы в следующем периодическом докладе Словении было представлено как можно больше информации и данных, запрашиваемых Комитетом. Информирование широкой общественности о достигнутом прогрессе, а также об упущениях в выполнении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин осуществляется, помимо прочего, путем размещения текста каждого доклада Словении и перевода заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на веб-сайте Управления по вопросам равных возможностей.

Общие сведения

а) Условия, в которых Словения подходит к ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Население

Основные данные

На конец 2004 года общая численность населения Словении составляла 1 997 590 человек, из них 977 052 – мужчины и 1 020 538 – женщины. Таким образом, на долю женщин приходится 51,19 процента всего населения. По сравнению с данными, приведенными в третьем докладе, численность населения за период до 2004 года несколько возросла, однако доля женщин снизилась на 0,1 процентного пункта¹.

Рождаемость и аборт

Данные за период 2000–2004 годов показывают, что Словения, в которой в 2004 году на 1000 жителей приходилось 9 живорождений, относится к странам с очень низким уровнем рождаемости. В то же время число живых детей, родившихся в 2001 (17 477 живых детей) и 2004 годах (17 961 живой ребенок), свидетельствует о том, что коэффициент рождаемости повышается. Средний возраст матери при рождении первого ребенка увеличился и составил в 2004 году 29,2 года, в то время как в 2001 году он составлял 28,5 года (данные о возрасте матерей, родивших живых

¹ См. Приложение 2, таблицы 1, 2 и 3.

детей)². Постоянно снижается число легальных абортов. В 2000 году было произведено 8429 легальных абортов, в 2001 году – 7799, а в 2002 году – 7327³. В 2003 году показатель легальных абортов на 1000 женщин репродуктивного возраста составлял 13,5; за последние 10 лет показатель значительно снизился (в 1995 году он составлял 20,8 на 1000 женщин репродуктивного возраста).

Вступление в брак и расторжение брака

В 2004 году число браков существенно сократилось по сравнению с 2000 годом, а число разводов возросло. В 2000 году был заключен 7201 брак и было оформлено 2125 разводов. В 2004 году было заключено 6558 браков, то есть на 643 брака меньше, а число разводов в том же году было на 286 больше. Средний возраст невест и женихов при вступлении в брак с каждым годом увеличивается: в 2004 году он достиг 32,6 года для мужчин и 29,6 года для женщин⁴.

Старение населения и смертность

Данные о возрастной структуре населения свидетельствуют о сохранении тенденции старения населения, характерной для развитых стран. В период 2003–2004 годов средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении составляла 77,4 года, а точнее, 73,5 года для мальчиков и 81,1 года для девочек. Сопоставление с данными за период 2000–2001 годов (75,9 лет) показывает, что ожидаемая продолжительность жизни в период 2003–2004 годов увеличилась на 1,5 года⁵.

Данные об уровне смертности показывают, что за последние пять лет этот показатель существенно не изменился (18 588 случаев смерти в 2000 году и 18 523 – в 2004 году). Коэффициент младенческой смертности является низким, составляя 3,7 случая смерти на 1000 живорождений⁶.

Образование

Начальное и среднее образование

В Словении начальное образование является обязательным. В 2003/2004 учебном году численность учащихся начальных школ составляла 177 535 человек, из них 86 310, или 48,6 процента, девочки. В том же учебном году средние школы посещали 100 132 учащихся, из них 50 238, или 50,2 процента, составляли девочки. Из этого явствует, что учебу в средней школе продолжают несколько больше девочек, чем мальчиков.

Высшее специальное и университетское образование

Число студентов колледжей и университетов неуклонно растет. Так, в 2004 году почти половина населения в возрастной группе 19–23 лет обучалась в учебных заведениях третьей ступени.

² См. Приложение 2, таблицы 4 и 5.

³ *Источник:* Медицинский статистический ежегодник за 2002 год, Институт общественного здравоохранения Республики Словении, 2004 год.

⁴ См. Приложение 2, таблицы 6 и 7.

⁵ См. Приложение 2, таблица 8.

⁶ См. Приложение 2, таблицы 9 и 10.

В 2000/2001 учебном году в системе высшего образования обучались 82 812 студентов, из них 57,2 процента составляли девушки. В том же году учебные заведения закончили 10 232 студента, из которых 59,2 процента – девушки. В 2004/2005 учебном году в высших учебных заведениях и университетах обучались 91 229 студентов, из них 54 163, или 59,4 процента, девушки, а учебу завершили 11 608 студентов, из которых 7334, или 63,2 процента, – девушки. Девушки чаще принимают решение продолжить обучение в колледжах и университетах, и доля девушек, получающих такое образование, также выше.

Обучение в аспирантуре

В 2001 году среди получивших степень магистра науки и квалификацию специалиста 50,2 процента составляли женщины, а в 2004 году их было 54,5 процента. В 2001 году докторскую степень получили 298 аспирантов, из них 49,0 процента – женщины. В 2003 году доля женщин, получивших степень доктора философии, снизилась до 41,4 процента, а в 2004 году – до 40,6 процента.

Экономическое положение

Экономическое развитие

В Словении наблюдается устойчивый рост валового внутреннего продукта, и в 2003 году он достиг 70 процентов объема ВВП 15 стран ЕС на душу населения. В 2003 году валовой внутренний продукт вырос в реальном исчислении на 4,6 процента, что является наиболее высоким показателем экономического роста после 1999 года. В 2000 году ВВП на душу населения составлял 9599 долл. США, через два года – 11 088 долл. США, а согласно данным за 2004 год, этот показатель равнялся 16 112 долл. США. В 2004 году в Словении были зарегистрированы среднегодовые темпы инфляции на уровне 3,2 процента.

Занятость и безработица

В 2004 году показатель экономической активности населения составлял 59 процентов (причем на долю женщин приходилось 52,5 процента, а на долю мужчин – 65,9 процента), при этом доля занятых в общей численности населения равнялась 55,3 процента (из них 48,9 процента – женщины и 62 процента – мужчины). В этот период доля женщин в общей численности рабочей силы составляла 65,0 процента (по сравнению с 74,5 процента у мужчин), а доля женщин в общей численности занятого населения – 60,5 процента (по сравнению с 70 процентами у мужчин). По результатам обследования рабочей силы, в последние годы уровень безработицы снизился с 7,7 процента в 2000 году до 6,1 процента в 2004 году. Вместе с тем в тот же период увеличилась разница в показателях безработицы между женщинами и мужчинами, и в 2004 году уровень безработицы среди женщин был на 0,7 процента выше, чем среди мужчин.

Структура рынка рабочей силы

Рынок рабочей силы в Словении отличается высокой степенью горизонтальной и вертикальной сегрегации по гендерному признаку. Женщины преобладают среди

⁷ См. Приложение 2, таблица 11.

лиц, занятых в сфере услуг, в частности в сфере здравоохранения и социального обслуживания, образования, финансового посредничества, а также в сфере общественного питания и туризма. В промышленности доля женщин составляет треть от общего числа занятых, а наименьшее число женщин занято в секторе строительства. В то же время, хотя в среднем женщины имеют более высокий уровень образования и более высокую квалификацию, чем мужчины, доля женщин в группах высокопоставленных и наиболее оплачиваемых должностей (старшие должностные лица, управляющие и сотрудники законодательных органов) составляет лишь треть.

Политика в области доходов

Среднемесячные заработки мужчин выше зарплаток женщин почти во всех областях экономической деятельности, хотя *Законом об отношениях в сфере занятости* предусматриваются гарантии равных возможностей для мужчин и женщин и равного обращения с ними в том, что касается оплаты труда и других доходов, получаемых в результате отношений найма. Данные за 2002 год показывают, что женщины в среднем зарабатывают на 10 процентов меньше, чем мужчины с тем же уровнем профессиональной квалификации.

Общественная и политическая жизнь

Предусмотрев в своей Конституции, что женщины и мужчины имеют равные возможности баллотироваться на выборах в государственные и местные органы власти, Словения взяла на себя обязательство принять законы и исполнительные распоряжения по применению нормативных актов, а также особые меры с целью обеспечения сбалансированного в гендерном отношении представительства и равноправия женщин и мужчин на всех уровнях принятия политических решений. На сегодняшний день внесены поправки в два закона, регулирующие проведение выборов, – *Закон о выборах членов Европейского парламента от Словении* и *Закон о выборах в местные органы власти*, – с тем чтобы включить в них положения о доле женщин и мужчин в списках кандидатов. Вместе с тем в настоящее время разрабатывается проект предложения относительно законодательного акта о внесении изменений в *Закон о выборах в Государственное собрание*, с тем чтобы установить минимальный уровень представительства каждого пола в списках кандидатов.

На последних выборах в Государственное собрание Республики Словении, состоявшихся в 2004 году, было избрано 11 женщин (12,2 процента), а после окончательного распределения мест в парламенте, насчитывающем 90 членом, его членами стали 12 женщин, что составляет 13,3 процента. По сравнению с составом Государственного собрания предыдущего созыва число женщин – членом парламента в этом высшем законодательном органе осталось прежним.

В состав правительства Республики Словении, насчитывающего 15 должностей министров, входит только одна женщина-министр, что составляет 6,7 процента; она является министром сельского хозяйства, лесоводства и продовольствия. Должности двух министров без портфеля также занимают мужчины. Генеральным секретарем, возглавляющим Генеральный секретариат правительства, является мужчина, а среди государственных секретарей имеется четыре женщины, что составляет 22,2 процента.

Доля женщин в сфере принятия политических решений крайне мала и на местном уровне. На выборах в органы местного самоуправления в 2002 году доля женщин в списках кандидатов составляла 21 процент, и членами городских и местных советов были избраны 13,1 процента женщин. На этих выборах были избраны 12 женщин-мэров (6,2 процента). Введение требования о минимальном 40-процентном представительстве женщин и мужчин, соответственно, в списках кандидатов на выборах членов Европейского парламента от Словении положительно сказалось на доле женщин среди избранных членов Европейского парламента – она составляет 43 процента.

б) Меры, принятые для осуществления Конвенции, и последствия ратификации Конвенции для общей, социальной, экономической, политической и правовой ситуации в Словении

Последствия ратификации Конвенции

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, содержащиеся в заключениях, принятых им после рассмотрения доклада Словении в соответствии с указанной Конвенцией, являются отправной точкой для разработки политики, программ и других мер, направленных на установление фактического равенства между женщинами и мужчинами в словенском обществе, и применяются законодательной и исполнительной ветвями власти. Положения Конвенции и рекомендации Комитета создают важную основу для обоснования мер, предлагаемых Управлением по вопросам равных возможностей отраслевым министерствам. Неправительственные организации, среди прочих, также применяют положения Конвенции и рекомендации Комитета в качестве основы для своей деятельности.

Конвенция послужила одним из основных документов для подготовки и формулирования *Резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин*, принятой Государственным собранием в октябре 2005 года.

В 2004 году Словения ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции, тем самым признав компетенцию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин принимать и рассматривать информацию от отдельных лиц или групп лиц либо от имени этих лиц, находящихся под юрисдикцией какого-либо государства-участника, которые заявляют, что они являются жертвами нарушения этим государством-участником любого из прав, предусмотренных в Конвенции.

Поправка к первому пункту статьи 20 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин будет ратифицирована в 2006 году путем издания указа правительства.

е) Институциональные механизмы обеспечения гендерного равенства

Комиссия Государственного собрания Республики Словении по петициям, правам человека и вопросам равных возможностей

В результате реорганизации парламентских рабочих органов после выборов в 2000 году была распущена Комиссия Государственного собрания Республики

Словении по вопросам равных возможностей, а ее полномочия были переданы Комитету по внутренним делам. После последних выборов в 2004 году была создана Комиссия Государственного собрания Республики Словении по петициям, правам человека и вопросам равных возможностей; в ее компетенцию, среди прочих вопросов, входят вопросы гендерного равенства.

Управление по вопросам равных возможностей

Даже после реорганизации государственной администрации Управление по вопросам равных возможностей продолжает оставаться независимой службой правительства. В основе деятельности Управления лежит принцип реализации *юридического* равенства мужчин и женщин и обеспечения *фактического* равенства полов во всех сферах жизни. Круг ведения Управления изложен в решении правительства о его создании и деятельности, в *Законе о равных возможностях для женщин и мужчин* и в *Законе об осуществлении принципа равного обращения*. Управление по вопросам равных возможностей занимается деятельностью, направленной на содействие учету гендерной проблематики в политике правительства во всех областях, и, кроме того, разработкой и осуществлением мер по ликвидации гендерного неравенства во всех сферах жизни. Управление осуществляет свои функции в сотрудничестве с отраслевыми министерствами и другими государственными органами, с международными, национальными и зарубежными правительственными и неправительственными организациями и другими учреждениями, а также с иностранными и национальными специалистами.

В октябре 2005 года штат сотрудников Управления состоял из 10 человек, работающих полный рабочий день, что составляет 20-процентное увеличение численности персонала по сравнению с 2002 годом, когда Словения представила свой третий периодический доклад Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Специальный защитник по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин

В соответствии с *Законом о равных возможностях для женщин и мужчин* в 2003 году в Управлении начал работать специальный защитник по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, который ведет слушание дел о предполагаемом неравном обращении с женщинами и мужчинами.

Координаторы по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин в министерствах

Закон о равных возможностях для женщин и мужчин учредил новый механизм для обеспечения учета гендерной проблематики в процессе разработки государственной политики, ее осуществления, а также контроля за ее проведением. Каждое министерство назначило координатора по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, который при выполнении своих функций сотрудничает с Управлением по вопросам равных возможностей.

Координаторы по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин в органах местного самоуправления

Закон о равных возможностях для женщин и мужчин разрешает, чтобы органы местного самоуправления назначали координатора по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, который участвует в разработке и осуществлении политики в области гендерного равенства на местном уровне и сотрудничает в осуществлении своей деятельности с Управлением по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин. К концу 2005 года своих координаторов по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин назначили 10 муниципалитетов.

Комиссия по поощрению участия женщин в научной деятельности

Комиссия по поощрению участия женщин в научной деятельности была создана в качестве экспертного органа, действующего в Министерстве высшего образования, науки и технологий. Она состоит из 15 членов, один из которых является штатным сотрудником министерства и выполняет функции секретаря Комиссии. Комиссия готовит годовые программы работы, предусматривающие главным образом информационно-пропагандистские мероприятия или работу по повышению осведомленности общественности, включение гендерной проблематики в стратегические программы научных исследований и опытно-конструкторских работ и в соответствующие законодательные акты, а также поощрение объединения усилий ученых, занимающихся гендерными исследованиями в различных областях. В конце каждого года Комиссия готовит доклад министерству о своей работе. Средства, необходимые для деятельности Комиссии, предоставляются Министерством высшего образования, науки и технологий.

d) Средства и методы обеспечения и углубления позитивных изменений в положении женщин**Бюджетные средства для Управления по вопросам равных возможностей**

В 2005 году объем бюджетных средств Управления по вопросам равных возможностей составлял 90 800 000 толаров (приблизительно 454 000 долл. США) без учета фонда заработной платы сотрудников, равного 37 400 000 толаров (приблизительно 187 000 долл. США). Управление регулярно предоставляет дополнительные средства на осуществление исследовательских проектов или на проведение информационно-просветительской работы среди целевых групп или широкой общественности путем участия в конкурсах на совместное финансирование проектов по поощрению гендерного равенства в рамках различных европейских программ.

С 2003 года Управление по вопросам равных возможностей проводит публичные конкурсы, необходимые для совместного финансирования проектов НПО за счет бюджетных ресурсов, распределенных по отдельным статьям бюджета, и в соответствии с Указом об условиях и критериях совместного финансирования проектов в области обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин, изданным правительством Республики Словении. В 2003 году на цели совместного финансирования было выделено 3,3 процента бюджета Управления, в 2004 году –

5 процентов, а в 2005 году – 4,7 процента. В 2003 году было отобрано 10 проектов (насилие в отношении женщин, дискриминация на рабочем месте, женщины-инвалиды, семинары-практикумы для молодых людей по вопросам гендерного равенства, равенство между женщинами и мужчинами в сельских районах), а в 2004 году – 12 проектов (совмещение семейных и профессиональных обязанностей, проблемы, связанные с питанием, насилие в отношении женщин, образ женщины в средствах массовой информации, сексуальные домогательства на рабочем месте, женщины-инвалиды и насилие, женщины-инвалиды и социальная изоляция, занятость женщин-инвалидов). В 2005 году Управление также участвовало в совместном финансировании 12 проектов (женщины-инвалиды и насилие, работа с лицами, совершившими насилие, насилие в отношении женщин, семинары-практикумы для молодых людей по вопросам гендерного равенства, роль женщин в дискуссиях в средствах массовой информации, женщины в сфере образования и на рынке рабочей силы, женщины-инвалиды и рынок рабочей силы, женщины и предпринимательство).

Управление по вопросам равных возможностей также выделяет свои средства на научные исследования и принимает участие в совместном финансировании издания книг по тематике гендерного равенства. В 2005 году 4,7 процента бюджета Управления было выделено на кампанию по сбору предложений о совместном финансировании научных исследований, а 1,7 процента бюджета – на кампанию по сбору предложений о совместном финансировании издания книг.

Бюджетные средства отраслевых министерств и других государственных учреждений и ведомств

С учетом того факта, что политика в области гендерного равенства охватывает как подход, предусматривающий принятие общих и специальных мер, так и подход, связанный с включением гендерных аспектов в программы и стратегии в сферах, входящих в компетенцию отраслевых министерств и других государственных учреждений и ведомств, а также органов местного самоуправления, финансовые ресурсы, предназначенные для содействия развитию и улучшению положения женщин, являются частью бюджета этих органов. Для обеспечения гендерного равенства особенно важно, чтобы при планировании и исполнении бюджета отраслевых министерств выделялись средства на меры по ускоренному и более эффективному включению аспекта гендерного равенства в процессы, уже находящиеся в стадии реализации. Так, в Резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы предусмотрено, что на реализацию мер, направленных на создание равных возможностей для женщин и мужчин, из национального бюджета будет выделено 231,3 млн. толаров (приблизительно 1 156 500 долл. США). Объем средств по статьям бюджетных расходов в разбивке по мероприятиям и видам деятельности будет уточняться в двухлетних периодических планах.

Организации гражданского общества

Организации гражданского общества являются важными партнерами в осуществлении различных проектов и принимают активное участие в обеспечении гендерного равенства, выдвигая инициативы, реагируя на законодательные предложения и меры, осуществляя мониторинг ситуации, готовя доклады о положении женщин и мужчин в Словении, обращая внимание на любые трудности, с

которыми сталкиваются женщины при осуществлении своих прав, и т. д. Сотрудничество неправительственных организаций в осуществлении положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин более подробно описывается в части, посвященной выполнению отдельных статей Конвенции.

НПО и другие организации гражданского общества участвовали во всех этапах подготовки *Резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы*, а также в подготовке настоящего доклада об осуществлении положений Конвенции. Их сотрудничество имело чрезвычайно важное значение, поскольку именно их деятельность создает возможности для выявления и надлежащего решения различных проблем в повседневной жизни женщин и мужчин.

Выполнение положений отдельных статей Конвенции

Статья 1

Дискриминация в отношении женщин

1. В дополнение к *Закону о равных возможностях для женщин и мужчин*, принятому в 2002 году, в котором было дано определение гендерного равенства и прямой и косвенной дискриминации по признаку пола, как об этом уже сообщалось в третьем докладе, запрет на дискриминацию по любому признаку содержится также в *Законе об осуществлении принципа равного обращения*, принятом в 2004 году, который является основополагающим и общим антидискриминационным законом, включающим запрещение дискриминации по признаку пола. В статье 4 этого Закона дается определение прямой и косвенной дискриминации, а в статье 5 – определение сексуального домогательства. Согласно Закону, прямая дискриминация на основе личных обстоятельств имеет место тогда, когда в аналогичных или сопоставимых ситуациях обращение с каким-либо лицом было, есть или могло быть менее благоприятным, чем с другим лицом на основе таких личных обстоятельств. Косвенной дискриминацией считается дискриминация, когда явно нейтральное положение, критерий или практика в аналогичных или сопоставимых ситуациях ставят какого-либо человека по причине личных обстоятельств в неблагоприятное положение по сравнению с другими лицами, если только такое разное обращение объективно не оправдано законной целью, а средства достижения этой цели являются надлежащими и необходимыми. Любое указание по смыслу предшествующих положений также должно считаться прямой или косвенной дискриминацией. Закон определяет домогательство как нежелательное поведение по любым личным обстоятельствам, которое создает угрожающую, враждебную, унижительную или причиняющую неудобства обстановку для какого-либо лица или оскорбляет его достоинство. Такое поведение считается дискриминацией.

Статьи 2 и 3

Меры по обеспечению равенства мужчин и женщин

2. В соответствии с рекомендациями Комитета правительство активизировало свои усилия по предотвращению дискриминации и обеспечению *фактического* равенства женщин. В период после представления третьего доклада Словения приняла один конституционный закон и три важных с точки зрения поощрения гендерного равенства закона, а именно *Конституционный закон о внесении поправки в статью 43 Конституции Республики Словения, Закон о выборах в местные органы власти, Закон о выборах членов Европейского парламента от Словении и Закон об осуществлении принципа равного обращения*. В целях обеспечения эффективного выполнения некоторых правовых норм правительство приняло соответствующие исполнительные распоряжения по их применению, в которых оно определило порядок осуществления этих правовых норм и процедуру контроля эффективности достижения целей, для которых они были приняты.

3. Как указывается в той части настоящего доклада, где в главе “Общие сведения” представлены институциональные механизмы обеспечения гендерного равенства, Управление по вопросам равных возможностей даже после реформы государственной администрации в 2003 году сохранило свой независимый статус и остается центральным правительственным органом по поощрению равных возможностей для женщин и мужчин, как рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в его заключительных замечаниях.

4. С 2003 года Комиссии по поощрению участия женщин в научной деятельности, о которой говорилось в разделе с) “Институциональные механизмы обеспечения гендерного равенства” главы “Общие сведения”, были поручены проведение обзоров законодательных актов, определяющих научно-исследовательскую деятельность в Словении, и подготовка предложений об отмене любых выявленных потенциально дискриминационных положений, применявшихся до того времени соответствующими органами.

5. Как подчеркивалось в главе “Общие сведения”, важную роль в достижении прогресса в области введения в действие и осуществления правовых и программных мер сыграли НПО и другие организации гражданского общества. В период, охваченный настоящим докладом, особенно эффективными были конструктивный диалог и возникшее в результате него важное партнерство между организациями гражданского общества, Управлением по вопросам равных возможностей и депутатами Государственного собрания в разработке предложения о внесении в Конституцию Республики Словения положения, налагающего четкую обязанность по введению специальных мер, направленных на расширение участия женщин в принятии политических решений. Эти усилия были объединены в движение гражданского общества, получившее название “Коалиция по вопросам обеспечения сбалансированной представленности женщин и мужчин в органах, принимающих государственные и политические решения”. Коалиция, объединившая людей из разных районов Словении, представляющих НПО и правительственные органы, профсоюзы, политические партии и государственные и частные учреждения, была официально создана в феврале 2001 года. Она поставила перед собой единственную цель: ликвидировать значительную недопредставленность женщин в органах

политической власти путем включения принципа сбалансированного представительства в законодательство, регулирующее проведение выборов. Сначала она сформулировала предложение по вышеупомянутой поправке к Конституции, а на более позднем этапе разработала предложения об изменении избирательного законодательства. Кампания, развернувшаяся и набравшая силу вокруг этого начинания организаций гражданского общества, с участием парламента, правительства и отдельных экспертов по конституционному праву и избирательному законодательству, а также поддержка средств массовой информации создали возможность того, что низкая представленность женщин в директивных органах была признана серьезным политическим вопросом, а депутаты Государственного собрания, выдвинув предложение о разработке соответствующего конституционного закона, добились включения этой проблемы в законодательные прения и дискуссии по поправкам к Конституции.

6. В июне 2004 года Государственное собрание приняло *Конституционный закон о внесении поправки в статью 43 Конституции Республики Словении*, посредством которого оно включило в положение о всеобщем и равном праве на участие в голосовании новый пункт, наделяющий законодательный орган полномочиями определять в законодательстве меры, направленные на поощрение равных возможностей женщин и мужчин баллотироваться в качестве кандидатов на выборах в органы государственной власти и органы местного самоуправления.

7. Законодательный орган уже начал осуществлять эти полномочия – в июле 2005 года был принят *Закон о внесении поправок в Закон о выборах в местные органы власти*, в статье 70а которого предусматривается, что политические партии или избиратели, по избирательному округу которых выдвинуто более одного кандидата на выборах в муниципальный совет, должны составлять списки своих кандидатов таким образом, чтобы на долю представителей каждого пола приходилось не менее 40 процентов от общего числа внесенных в списки кандидатов и чтобы кандидаты в первой половине списка чередовались по признаку пола. Муниципальные избирательные комиссии должны отклонять любые списки кандидатов, не соответствующие вышеупомянутым положениям. В законе предусматривается, что в переходный период до 2014 года, когда 40-процентная квота представительства, соответственно, женщин и мужчин станет обязательной, необходимо обеспечить, чтобы на первых выборах в местные органы власти, которые должны состояться в 2006 году, минимальная доля как женщин, так и мужчин в списках кандидатов составляла 20 процентов, а для выборов 2010 года требуется 30-процентная доля, соответственно, женщин и мужчин. В течение указанного переходного периода разрешено частичное ограничение принципа чередования кандидатов по признаку пола в верхней части списка кандидатов, поскольку достаточно того, чтобы каждый третий кандидат в списке принадлежал к противоположному полу. Оценить, в какой мере этот закон окажет положительное влияние на представленность женщин в муниципальных советах, можно будет только после местных выборов в 2006 году.

8. В настоящее время разрабатывается законодательный акт о внесении поправок в *Закон о выборах в Государственное собрание*; он должен обеспечить меры по поощрению равных возможностей для женщин и мужчин баллотироваться в качестве кандидатов на выборах, и его принятие запланировано на 2006 год.

9. Еще до внесения указанной поправки в Конституцию была принята поправка к *Закону о выборах членов Европейского парламента от Словении*, содержащая требование относительно сбалансированной представленности обоих полов в списках кандидатов. Согласно статье 15 этого Закона, требуется, чтобы в любом списке кандидатов была обеспечена по меньшей мере 40-процентная представленность каждого из полов. Списки кандидатов должны составляться таким образом, чтобы в первой половине любого списка фигурировал как минимум один представитель каждого из полов. Списки, в которых не соблюдается вышеуказанное положение, считаются недействительными. Как указывается в главе “Общие сведения”, введение требования относительно минимальной 40-процентной представленности женщин и мужчин, соответственно, в списках кандидатов оказалось эффективным, поскольку оно создало возможность того, что среди семи членов Европейского парламента от Словении имеются три женщины.

10. В мае 2004 года был принят *Закон об осуществлении принципа равного обращения*; он является основополагающим и общим законом (*lex generalis*) о запрещении дискриминации на основе любых личных обстоятельств, который включает запрещение дискриминации по признаку пола. В статье 1 Закона изложены общие основы и исходные положения для обеспечения равного обращения со всеми в осуществлении их прав, обязанностей и основных свобод в любой сфере общественной жизни, особенно в области занятости, трудовых отношений, членства в профсоюзах и группах по интересам, образования, социального обеспечения, доступа к товарам и услугам и их наличия, независимо от личных обстоятельств, таких как национальность, расовое или этническое происхождение, пол, состояние здоровья, инвалидность, язык, религиозные или иные убеждения, возраст, сексуальная ориентация, образование, финансовое положение, социальный статус или любые другие личные обстоятельства. В статьях 4 и 5 Закона дается определение прямой и косвенной дискриминации и домогательств. В статье 7 Закона указывается, что ответственность за создание условий для равного обращения несут Государственное собрание, правительство, отраслевые министерства и другие государственные органы, а также органы местного самоуправления.

11. Предусматривается, что при разработке решений и предложений по достижению целей, поставленных в *Законе об осуществлении принципа равного обращения*, правительство и отраслевые министерства будут тесно сотрудничать с социальными партнерами и НПО (о таком сотрудничестве говорится в указанном Законе). В соответствии с *Законом об осуществлении принципа равного обращения* в августе 2004 года был создан Правительственный совет по осуществлению принципа равного обращения (далее именуемый Советом). Основными задачами Совета являются обеспечение осуществления положений указанного Закона; мониторинг, выяснение и оценка положения отдельных групп в обществе с точки зрения осуществления принципа равного обращения; разработка и представление на рассмотрение правительства предложений, инициатив и рекомендаций в отношении принятия правовых норм и мер, необходимых для осуществления принципа равного обращения; разработка и представление предложений по поощрению образования, повышения информированности общественности и исследований в области равного обращения с людьми; информирование о деятельности специального защитника принципа равенства. Совет состоит из 24 членов, 9 из которых являются представителями министерств и правительственных учреждений, 4 – представителями экспертных учреждений, 2 – представителями итальянского и

венгерского национальных меньшинств, 1 – представителем Ассоциации цыган Словении и 8 – представителями НПО, действующих в области равного обращения с людьми.

12. В главе IV *Закона об осуществлении принципа равного обращения* предусмотрена деятельность специального защитника принципа равенства, который в рамках неформальной процедуры заслушивает дела о предполагаемой дискриминации. В соответствии с Законом специальный защитник принципа равенства приступил к работе 1 января 2005 года. В статье 22 предусмотрено обратное бремя доказывания. В тех случаях, когда какое-либо лицо, подвергшееся дискриминации, представляет факты, подтверждающие предположение о нарушении запрета на дискриминацию, доказывать, что принцип равного обращения или запрет на дискриминацию нарушен не был, должно лицо, предположительно совершившее нарушение. В статье 23 говорится о праве НПО принимать участие в судебных и административных разбирательствах на стороне лица, подвергшегося дискриминации.

13. Такие же полномочия, как и специальный защитник принципа равенства, имеет специальный защитник по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, который заслушивает дела о предполагаемой дискриминации по признаку пола. Более подробное описание института специального защитника по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, введенного с принятием Закона о равных возможностях для женщин и мужчин, содержится в третьем докладе. С начала своей деятельности в 2003 году по 30 июня 2005 года специальный защитник по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин получила 28 ходатайств о рассмотрении дел о предполагаемой дискриминации по признаку пола.

14. Из вышеуказанного числа ходатайств 17 были представлены женщинами, 7 – мужчинами, 2 – НПО от имени мужчин, а в двух случаях ходатайства были представлены профсоюзом.

15. В отчетный период специальный защитник вынесла 13 заключений по представленным ходатайствам; по 18 делам был установлен факт дискриминации по признаку пола, а по 5 делам дискриминация по признаку пола доказана не была. По трем делам специальный защитник прекратила разбирательство либо в связи с истечением сроков, либо по той причине, что установить факт дискриминации в обращении, как оно было описано, было невозможно. Заслушанные дела касались самых разных областей – от трудовых отношений и найма, проведения судебных и административных разбирательств до присуждения призов в спортивных соревнованиях. По делам, по которым специальный защитник установила, что дискриминация по признаку пола действительно имела место, она в вынесенном заключении уведомила лиц, совершивших нарушения, о запрете на неравное обращение по признаку пола и об обнаруженных нарушениях и дала рекомендации относительно путей ликвидации этих нарушений. Так, специальный защитник порекомендовала организаторам соревнований по марафону изменить порядок присуждения призов и уравнивать призы для победителей-мужчин и победителей-женщин; она рекомендовала одному из работодателей принять заявление о политике по борьбе с сексуальными домогательствами; агентствам по найму на работу студентов она рекомендовала давать объявления о вакансиях без указания пола; компании медицинского страхования – изменить ее общие условия, которые в

настоящее время не включают в медицинский страховой полис, покрывающий оказание медицинской помощи за границей, расходы, связанные с беременностью, осложнениями в связи с беременностью, абортами или рождением детей. Практика показала, что, хотя вынесенные специальным защитником заключения не имеют обязательной силы, лица, нарушившие запрет на дискриминацию, до некоторой степени уважают ее рекомендации и не остаются безразличными, когда их действия признаются дискриминационными. После вступления в силу *Закона об осуществлении принципа равного обращения* заключения, выносимые специальным защитником, приобрели больший вес в связи с тем, что в случаях, когда лица, нарушившие запрет на дискриминацию, не устраняют выявленные нарушения в соответствии с ее рекомендациями и не информируют ее в установленные сроки о принятых мерах, она передает свое заключение в компетентный инспекционный орган.

16. В соответствии с положениями статьи 14 *Закона об осуществлении принципа равного обращения* правительство издало в сентябре 2004 года *Указ, определяющий критерии осуществления принципа сбалансированного представительства женщин и мужчин*. В Указе изложена процедура обеспечения сбалансированной представленности женщин и мужчин в составе рабочих органов, а также при назначении и выдвижении на должности представителей правительства. Как в Указе, так и в Законе предусматривается, что принцип сбалансированной представленности полов соблюдается тогда, когда обеспечена как минимум 40-процентная представленность, соответственно, женщин и мужчин. В некоторых особых обстоятельствах Указ допускает на объективно оправданных основаниях исключения из этого принципа. Такое исключение допускается в случаях, когда членство в определенном правительственном органе вытекает из конкретных функций.

17. В октябре 2005 года Государственное собрание Республики Словении приняло *Резолюцию о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы*. Предложение в отношении этой резолюции было подготовлено Управлением по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с отраслевыми министерствами и другими правительственными органами, органами местного самоуправления, социальными партнерами, научно-исследовательскими институтами, НПО и другими организациями гражданского общества, а также с отдельными экспертами и до представления Государственному собранию рассмотрено и утверждено правительством. В резолюции содержатся обязательства, предусмотренные в Пекинской декларации и Платформе действий⁸, и выводы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций под названием "*Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке*"⁹. Резолюция является стратегическим документом, который определяет цели и меры, а также основные директивные органы, предназначенные для достижения гендерного равенства в различных сферах жизни женщин и мужчин в период 2005–2013 годов. Главная цель состоит в улучшении положения женщин и обеспечении более быстрого прогресса в установлении фактического гендерного равенства. *Закон о равных возможностях для женщин и мужчин* вводит систематический контроль за осуществлением этой

⁸ Приняты на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1975 года.

⁹ Резолюция Генеральной Ассамблеи, документы ООН A/RES/S-23/2 и A/RES/S-23/3.

национальной программы. В статье 17 предусматривается, что правительство будет регулярно представлять Государственному собранию двухгодичные доклады о мерах и деятельности, осуществленных в рамках этой национальной программы за последние два года. Координацией подготовки докладов занимается Управление по вопросам равных возможностей.

18. Конкретные задачи и мероприятия по достижению целей и осуществлению мер будут определяться в *периодических планах*, которые будут разрабатываться раз в два года и в которых будут более детально предусматриваться сроки и формы реализации отдельных задач и мероприятий. На Управление по вопросам равных возможностей возложена ответственность за подготовку предложений по периодическим планам и их представление на рассмотрение и утверждение правительства. В настоящее время в процессе подготовки находится первый периодический план осуществления мероприятий.

19. В соответствии с документом “Мир, пригодный для жизни детей”, принятым на двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 2002 году, правительство в настоящее время готовит среднесрочную национальную программу по улучшению положения детей и молодежи.

20. В соответствии с заключениями второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и положениями *Мадридского международного плана действий по проблемам старения*, принятого в апреле 2002 года, Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам подготовило в начале 2003 года *Доклад об осуществлении программы защиты пожилых людей в области социального обеспечения к 2005 году*. Основной упор в докладе был сделан на то, что политику, связанную с проблемами старения населения, следует рассматривать с учетом ее долгосрочного характера и устойчивого социального развития при одновременном учете глобальных инициатив и принципов, принятых на международных конференциях и совещаниях и на встречах на высшем уровне в рамках Организации Объединенных Наций. В 2005 году Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам разработало проект *Стратегии защиты пожилых людей к 2010 году*, целями которой являются подготовка на основе комплексной и долгосрочной политики к демографическим изменениям и обеспечение всем пожилым жителям Словении условий для безопасной и качественной жизни и полной социальной интеграции. В Стратегии особое внимание уделено вопросам гендерного равенства, в частности участию пожилых женщин в принятии решений по важным вопросам, касающимся охраны здоровья, возможностей образования и предотвращения насилия.

21. Далее в тексте доклада о выполнении положений отдельных статей Конвенции в Словении описываются усилия, направленные на учет проблематики гендерного равенства в других законодательных и программных мерах.

Статья 4

Поощрение установления фактического равенства мужчин и женщин с помощью временных специальных мер

22. Как уже разъяснялось в третьем докладе, статьи 7 и 8 *Закона о равных возможностях для женщин и мужчин* обеспечили правовую основу для принятия специальных мер. В этом Законе определяются три категории специальных мер:

- позитивные меры, в ходе осуществления которых при одинаковом соблюдении установленных критериев предпочтение отдается лицам того пола, который недостаточно представлен, или лицам, которые находятся по причине своей половой принадлежности в неравном положении, в некоторых сферах общественной жизни, особенно в области образования, занятости, профессиональной деятельности, общественной или политической деятельности, и осуществление которых прекращается, когда цель, для которой они принимаются, достигнута; эти меры принимаются в соответствии с планами действий, основанными на анализе и указывающими основания для принятия позитивных мер, цели, на достижение которых они направлены, начало осуществления мер, способы мониторинга достижения целей и наблюдения за их осуществлением;
- поощрительные меры, которые предусматривают особые льготы или вводят особые стимулы в целях ликвидации несбалансированной представленности или неравного положения женщин и мужчин и которые могут быть включены в планы осуществления национальных программ в конкретных областях и во внутренние мероприятия органов государственной власти и других органов государственного сектора, экономических субъектов, политических партий, организаций гражданского общества и других органов посредством определения рамок применения этих мер с учетом характера и содержания сфер деятельности указанных организаций;
- программные меры в виде мероприятий по повышению информированности и планов действий в определенных областях, направленных на поощрение и достижение гендерного равенства, которые могут быть введены по такому же принципу, что и поощрительные меры.

23. Правовая основа для принятия позитивных мер, предусматривающих разное обращение с людьми, в том числе не только по признаку пола, но и по другим личным обстоятельствам, также определена *Законом об осуществлении принципа равного обращения*. В соответствии со статьей 6 этого Закона позитивными мерами являются определенные законом временные меры, которые направлены на предупреждение того, чтобы люди оказывались в менее благоприятном положении на основе определенных личных обстоятельств, или представляют собой определенную компенсацию за менее благоприятное положение.

24. В третьем и четвертом пунктах статьи 15 *Закона о выборах членов Европейского парламента от Словении* установлено, что доля ни одного из полов в списке кандидатов не может быть ниже 40 процентов. Положения Закона, подробно определяющие методику осуществления этой специальной меры, приведены в пункте 9 настоящего доклада.

25. Аналогичные специальные меры включены также в *Закон о выборах в местные органы власти* (см. пункт 7).

26. Обеспечение сбалансированного представительства при назначениях на должности регулируется специальной мерой, также предусмотренной в Указе, определяющем критерии осуществления принципа сбалансированного представительства женщин и мужчин (см. пункт 16).

27. Некоторые меры, относящиеся по своему характеру или целям, для которых они прежде всего были приняты, к специальным мерам, включены также в программные документы, направленные на поощрение занятости, ликвидацию безработицы и повышение социальной интеграции.

Статья 5

Искоренение предрассудков и стереотипов

Просветительская работа по вопросам равенства мужчин и женщин

28. Просветительская работа по вопросам равенства мужчин и женщин является особой задачей в области образования, поставленной в *Резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы*. В начальной школе просвещение в области равенства мужчин и женщин включено в факультативный предмет, называемый “гражданская культура”, а в средней школе просвещение по вопросам гендерного равенства включено в обязательные факультативные предметы, такие как гражданская культура, воспитание по вопросам семейной жизни, мира и ненасилия, торговли людьми и т. д.

29. Курс ознакомления с вопросами гендерного равенства проходят различные категории работников государственных органов, например сотрудники судебных органов в рамках программы подготовки по тематике прав человека. Учебный центр сотрудников органов юстиции, являющийся ведущим учреждением по подготовке судей, работников государственных следственных и прокурорских органов, часто организует учебные курсы и семинары, которые включают также вопросы защиты прав человека женщин. Сотрудники органов юстиции участвуют в учебных поездках за рубеж, организуемых иностранными образовательными и учебными заведениями, занимающимися, в частности, вопросами прав человека, гарантированных в соответствии с международно-правовыми документами. Аналогичные просветительские и учебные программы осуществляются также в полиции, секторе здравоохранения и в центрах социальной работы.

30. В области просвещения по вопросам гендерного равенства в Словении также активно действуют межправительственные организации. Информационно-документационный центр Совета Европы в Республике Словении ежегодно проводит конкурс для детей и молодежи, целью которого является изучение прав человека. В 2004/2005 учебном году был организован конкурс на тему “*Я – гражданин меняющейся Европы*”, который включал также аспекты гендерного равенства.

31. Управление по вопросам равных возможностей оказывает содействие просветительской деятельности в области равенства мужчин и женщин по

нескольким направлениям. Оно занимается рассылкой различных документов международных, межправительственных и региональных организаций целевым группам и заинтересованным лицам, издает и рассылает переводы некоторых международных документов, а также оказывает помощь в работе студентам, которые все чаще выбирают в качестве тем своих семинарских, дипломных работ и кандидатских диссертаций проблемы, относящиеся к гендерному равенству, предоставляя им свои фонды документов и литературы, знания и опыт своих сотрудников. Управление готовит и издает также собственные публикации. Оно издало пособие и проспект, озаглавленные *“Специальный защитник по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин”*, пособие *“Специальные меры по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин”*, брошюры *“Мои права”* и *“Недопущение дискриминации”*, а также проспект *“Сексуальные домогательства на рабочем месте”*. В настоящее время Управление завершает подготовку к публикации пособия по вопросам учета гендерной проблематики в различных областях деятельности. В рамках совместного финансирования издания книг, направленных на поощрение гендерного равенства, Управление оказало содействие в издании книги о позитивных мерах, предусматривающих разное обращение с людьми, пособия для средств массовой информации об осуществлении принципа равных возможностей для женщин и мужчин, а также пособия по вопросам психологической и социальной помощи женщинам и детям, подвергающимся насилию.

32. В 2004 году Комиссия по поощрению участия женщин в научной деятельности (см. главу “Общие сведения”, раздел с) “Институциональные механизмы обеспечения гендерного равенства”) провела во всех трех словенских университетах два информационных семинара-практикума по теме *“Равные возможности для женщин и мужчин в университете”*. Эти семинары-практикумы были посвящены ознакомлению сотрудников и студентов университетов с актуальными проблемами, связанными с дискриминацией по признаку пола в области науки и исследований в Словении и в Европе, а также презентации деятельности Комиссии.

33. Аналогичным образом, важную роль в области просвещения по вопросам гендерного равенства играют неправительственные организации. Помимо участия в реализации просветительских и учебных программ для различных категорий государственных служащих они также издают такие публикации, как *“КОМПАС: Пособие для молодежи по изучению прав человека”*, пособие *“Права человека женщин: Вступительные пояснения и документы”*, брошюра *“Женщины, ставшие жертвами торговли людьми”* (на английском языке), *“В каком месте ребуса: торговля людьми в Словении, из Словении и через территорию Словении”*, и т. д.

34. В рамках Европейского года инвалидов (2003 год) Факультет социальной работы в Любляне организовал конференцию на тему *“Такая красавица – и инвалид!” – “Социальная работа против дискриминации женщин-инвалидов”*, целью которой было привлечение внимания к препятствиям, предрассудкам и дискриминации, с которыми сталкиваются женщины-инвалиды в своей повседневной жизни.

Семейная жизнь

35. Исследование, проведенное Евростатом в 2004 году¹⁰, показало, что в Словении по-прежнему существует традиционное разделение ролей между полами. Данные о количестве времени, которое работающие по найму женщины и мужчины посвящают оплачиваемой деятельности и учебе¹¹ (женщины – 4:23, мужчины – 5:25) и домашней работе¹² (женщины – 4:24, мужчины – 2:09), свидетельствуют, что распределение домашней работы между партнерами или родителями по-прежнему является неравным и в основном ложится бременем на женщин. Согласно результатам этого исследования, женщины по большей части выполняют такую работу, как приготовление пищи, уборка, стирка, совершение покупок и уход за детьми, престарелыми и больными членами семьи. Вместе с тем мужчины выполняют основную часть работ по ремонту в доме, а работа в саду поделена приблизительно поровну между женщинами и мужчинами. По сравнению с отцами матери посвящают больше времени уходу за детьми (уход за детьми младше 6 лет: женщины – 2:23, мужчины – 0:56) и общению с детьми (дети в возрасте до 9 лет: женщины – 6:09, мужчины – 4:07). Мужчины, однако, посвящают больше времени, чем женщины, своему досугу (женщины – 3:51, мужчины – 4:37).

Объявления о приеме на работу

36. Положение статьи 25 *Закона об отношениях в сфере занятости*, в котором предусматривается, что работодатель не вправе давать объявления о приеме на работу только мужчин или только женщин, если только принадлежность к конкретному полу не является одним из необходимых условий для выполнения этой работы, уже было представлено в третьем докладе. В объявлении о вакантном месте не может также указываться, что работодатель при найме отдает предпочтение представителям конкретного пола. Что касается объявлений о приеме на работу, то за 2004 год трудовые инспекторы выявили в общей сложности 38 нарушений; в 6 случаях работодатели при объявлении о вакантных местах нарушили принцип равного обращения с мужчинами и женщинами. Они объявляли о приеме на работу только женщин или только мужчин¹³.

37. Что касается этого положения, то Управление по вопросам равных возможностей провело в 2004 году широкую информационно-разъяснительную кампанию, направленную на Бюро по трудоустройству, работодателей, службы найма студентов на работу и печатные средства массовой информации. Управление разработало проекты предложений по объявлениям о приеме на работу и разослало их почти одной тысяче крупных и средних компаний, государственных учреждений, профсоюзов, служб найма студентов на работу, ассоциаций и профсоюзов

¹⁰ Как европейцы проводят свое свободное время: Повседневная жизнь женщин и мужчин (данные за 1998–2002 годы). Евростат, 2004 год.

¹¹ Оплачиваемая работа и учеба в Европейском исследовании использования времени включают основную и вторую работу и связанную с ней деятельность, перерывы и поездки в рабочее время, поиски работы, время, потраченное на учебу в школе и в свободное время.

¹² Домашняя работа в Европейском исследовании использования времени включает работу по дому, уход за детьми и взрослыми, работу в саду, уход за домашними животными, строительные и ремонтные работы, посещение магазинов и учреждений бытового обслуживания, а также ведение домашнего хозяйства.

¹³ Доклад о деятельности Трудовой инспекции Республики Словении за 2004 год, июль 2005 года.

работодателей, а также ассоциации сотрудников по управлению кадровыми ресурсами. Специальным письмом Управление также предложило рекламным отделам ежедневных газет проявлять ответственность в работе. Помимо проведения информационно-разъяснительных кампаний Управление осуществило анализ объявлений о приеме на работу, опубликованных в трех главных ежедневных газетах до и после проведения кампании. До проведения информационно-разъяснительной кампании положения, регулирующие практику публикации объявлений о приеме на работу, были нарушены в 74 процентах объявлений, а после проведения кампании доля нарушений снизилась на 27 процентов.

Насилие в отношении женщин и насилие в семье

38. В ходе рассмотрения второго и третьего докладов Республики Словения Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил свою обеспокоенность по поводу случаев насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, а также по поводу легких наказаний за преступления, связанные с насилием в отношении женщин. В *Уголовном кодексе* насилие в отношении женщин не квалифицируется как отдельное уголовное преступление, однако такое правонарушение определяется в качестве одного из уголовных преступлений в пятнадцатой (уголовные преступления против жизни и здоровья личности), шестнадцатой (преступления против прав и свобод человека), девятнадцатой (уголовные преступления против сексуальной неприкосновенности) или двадцать девятой (уголовные преступления против общественного правопорядка) главах *Уголовного кодекса*.

39. Диапазон наказаний определяется в зависимости от серьезности каждого уголовного преступления. Так, уголовное преступление в форме нанесения незначительных телесных повреждений, установленное в статье 133 *Уголовного кодекса*, наказывается штрафом или тюремным заключением на срок до одного года, однако это преступление содержит также отягченную форму, наказываемую тюремным заключением на срок до трех лет. В статьях 134 и 135 *Уголовного кодекса* установлены преступления в форме нанесения телесных повреждений при отягчающих обстоятельствах или тяжких телесных повреждений, которые влекут за собой наказание в виде тюремного заключения на срок до пяти или до десяти лет, или от одного до десяти лет, или не менее трех лет (что в соответствии с положениями Общей части *Уголовного кодекса* означает не более пятнадцати лет). Уголовное преступление в форме жестокого обращения, как оно определено в статье 46 *Уголовного кодекса*, наказывается штрафом или тюремным заключением на срок до шести месяцев, однако установленное уголовное преступление охватывает все телесные повреждения и ущерб, которые представляют собой менее чем незначительные телесные повреждения (например, царапины или ссадины, а в случае психологических травм – испуг или душевное волнение).

40. Путем внесения поправок в *Уголовный кодекс* в 2004 году было предусмотрено более серьезное наказание за уголовные преступления против сексуальной неприкосновенности, особенно в случаях злоупотребления положением при совершении такого уголовного преступления (статья 184), злоупотребления слабостью лица (статья 182) или насилия в отношении лица моложе пятнадцати лет (статья 183).

41. При рассмотрении дел о насилии в отношении женщин применима также квалификация уголовного преступления в форме насильственного поведения, как оно определено в статье 299 *Уголовного кодекса*. Составом такого уголовного преступления могут быть грубые оскорбления, жестокое обращение или угроза безопасности, которые порождают атмосферу опасности, возмущения или страха в семье. Такое уголовное преступление подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок до двух лет, однако если это повлекло за собой незначительные телесные повреждения, назначается наказание в виде тюремного заключения сроком до трех лет. Таким образом, в этом уголовном преступлении объединены вышеупомянутые преступления в форме нанесения незначительных телесных повреждений и грубого обращения. Однако если в результате насильственного действия человек получил серьезные травмы или даже умер, это представляет собой объединение вышеупомянутых уголовных преступлений в форме нанесения телесных повреждений при отягчающих обстоятельствах или тяжких телесных повреждений либо убийства по статье 127 *Уголовного кодекса*.

42. Важной является также мера, предусматривающая запрет на общение с конкретными лицами или нахождение в конкретных местах, определенная в статье 195 *Уголовно-процессуального кодекса*, информация о которой уже была включена в третий доклад Республики Словении о выполнении положений Конвенции.

43. В конце августа 2003 года вступили в действие поправки к *Закону о полиции*, предоставляющие полицейским больше полномочий на вмешательство в случае насилия в семье. Полицейский может выдать запретительный приказ, на основании которого определенному лицу запрещается нахождение в каком-либо конкретном месте или районе или общение с каким-либо конкретным лицом, что включает также запрет на домогательства с помощью средств связи. Полиция начала выполнять меру, предусматривающую подобный запрет, в сентябре 2004 года, когда были введены в действие подробные инструкции для сотрудников полиции по урегулированию таких случаев, установленные в *Правилах, касающихся запретительных приказов в отношении нахождения в конкретных местах или общения с конкретными лицами*. Сотрудники полиции применяют эту меру при наличии обоснованных подозрений в том, что соответствующее лицо совершило уголовное преступление с элементами насилия или что оно было задержано в момент совершения такого действия. Для принятия такой меры в обоих случаях необходимо установить основания или обосновать подозрение, что лицо, совершившее преступление, создаст угрозу жизни, личной безопасности или свободе лица, с которым он или она находятся или находились в близких отношениях. Сотрудники полиции могут установить наличие обстоятельств, влекущих за собой применение такой меры, непосредственно в ходе своего вмешательства или путем сбора свидетельств или на основе информации, переданной им центром социальной работы или другими организациями. Мера, предусматривающая запрет на общение с конкретными лицами или нахождение в конкретных местах, не применяется, если в ходе процедуры вмешательства полиция установила основания для подозрений в том, что соответствующее лицо совершило уголовное преступление, разбирательство которого проводится в рамках служебного расследования или по просьбе потерпевшей стороны. После принятия этих Правил

полицейские выдали в 2004 году 14 запретительных приказов, а в первой половине 2005 года – 49 таких приказов¹⁴.

44. Преступления, связанные с насилием в семье, определены также в *Законе о преступлениях против общественного порядка и спокойствия*. Этот Закон устанавливает, что любое лицо, нарушающее спокойствие или угрожающее безопасности какого-либо лица в частной обстановке незаконным образом, считается совершившим преступление. В декабре 2005 года правительство Республики Словении приняло проект предложения о новом законе (проект предложения о *Законе о преступлениях против общественного порядка и спокойствия*), в соответствии с которым преступления, связанные с насилием в семье, квалифицируются отдельно и влекут за собой более суровые наказания, чем раньше. С вступлением в силу этого нового *Закона о преступлениях против общественного порядка и спокойствия* данные о случаях насилия в семье будут собираться более систематически.

45. Республика Словения приняла важные законодательные поправки, направленные на искоренение и предотвращение насилия в отношении женщин в семье. Идет подготовка плана действий по предотвращению насилия в семье, а также исследовательского проекта по теме “*Современные руководящие принципы в материальном уголовном праве*” (руководящие принципы реформирования материального уголовного права), который обеспечит теоретические основы для принятия решения о том, должен ли *Уголовный кодекс* Словении квалифицировать уголовное преступление, связанное с насилием в семье, как отдельное уголовное преступление. Достигнут также определенный прогресс в создании механизма систематического сбора данных о случаях насилия в отношении женщин, однако возникают трудности вследствие того, что прокурорские и судебные органы регистрируют случаи насилия в отношении женщин в семье не отдельно, а вместе со всеми остальными уголовными преступлениями.

46. Назначение и задачи полиции в области борьбы с насилием в семье определены в среднесрочном плане действий органов полиции на период 2003–2007 годов. Они включают анализ принятых мер, выявление ошибок и недостатков, обучение и подготовку сотрудников полиции и активное участие в разработке и реализации новых законодательных решений. Полицейские органы регулярно организуют подготовку и специализированные курсы по проблемам насилия в отношении детей и женщин в семье. Такие учебные курсы проводятся специалистами из полицейских служб, прокуратуры, судебных органов, социальных и медицинских учреждений, и в них часто принимают участие также эксперты из национальных и зарубежных неправительственных организаций. Генеральный директорат полиции и отдельные полицейские администрации ежегодно организуют заседания “круглого стола” и консультативные совещания по вопросам преступности среди несовершеннолетних, насилия в отношении детей и насилия в семье. Кроме того, полицейские и сотрудники уголовной полиции распространяют информацию по этим вопросам среди учителей, родителей и детей. Полиция также издает плакаты и проспекты, посвященные возможностям предотвращения насилия и соответствующим мерам борьбы с насилием.

¹⁴ Источник: Министерство внутренних дел, 2005 год.

47. В Законе о жилище 2003 года содержится важное новое положение, в соответствии с которым муниципальным органам, государственным и общественным жилищным фондам или некоммерческим жилищным организациям разрешается, при предоставлении жилья в качестве временного решения жилищных потребностей социально незащищенных лиц, сдавать в аренду такое жилье на основе списка лиц, имеющих право на такое размещение (то есть на основе публичного приглашения к участию в конкурсе). К этой категории лиц относятся также женщины и женщины с детьми, являющиеся жертвами насилия в семье. *Правила аренды некоммерческих жилых помещений* предоставляют женщинам и женщинам с детьми, являющимся жертвами насилия в семье, которые временно проживают в домах матери и ребенка и приютах (прибежищах, приютах, центрах помощи жертвам уголовных преступлений), возможность участвовать в публично объявленных конкурсах на аренду некоммерческих жилых помещений, в том числе в районе их временного проживания.

48. Министерство внутренних дел – основной источник данных о случаях насилия в отношении женщин. По данным министерства, около одной пятой жертв уголовных преступлений против жизни и здоровья – женщины. В 2004 году женщины составляли 26,4 процента среди жертв убийств. Доля женщин среди пострадавших, которым были нанесены тяжкие телесные повреждения, составляла приблизительно 14,7 процента, среди пострадавших, которым были нанесены незначительные телесные повреждения, – 14 процентов и столько же процентов – среди пострадавших, которым угрожали применением опасного предмета¹⁵.

49. В период 2001–2004 годов несколько снизилась доля женщин, ставших жертвами преступлений против общественного правопорядка. В 2001 году эта доля составляла 42,3 процента, а в 2004 году – 38,8 процента. За тот же период значительно выросло число преступлений, связанных с насилием в семье, – с 2566, или 15,5 процента, в 2001 году до 4443, или 26,7 процента всех совершенных в 2004 году преступлений против общественного правопорядка. Большинство преступлений, связанных с насилием¹⁶ в семье, – почти 90 процентов случаев – были совершены в домашней обстановке.

50. В ноябре 2003 года уполномоченный по правам человека организовал совещание экспертов по теме *“Насилие в семье – пути решения”* с целью оказания помощи жертвам насилия и защиты как жертв, так и общества от ущерба, наносимого насилием в семье. Он пригласил принять участие в совещании экспертов из различных министерств, государственных учреждений и неправительственных организаций, занимающихся вопросами борьбы с насилием в семье. На основании выводов этого совещания экспертов уполномоченный по правам человека опубликовал в июне 2004 года специальный доклад, содержащий изложение накопленного в повседневной работе практического опыта, потребностей и предложений участвовавших в совещании экспертов по проблеме насилия в семье.

51. Экспертный совет по проблемам насилия в отношении женщин, действующий с 2001 года при Министерстве труда, по делам семьи и социальным вопросам,¹⁷ провел анализ положения в области насилия в отношении женщин в семье. Анализ

¹⁵ См. Приложение 2, таблица 13.

¹⁶ См. Приложение 2, таблица 14.

¹⁷ Робник, С., Скорншек-Плеш, Т., Веселич, Ш. и Экспертный совет по проблемам насилия в отношении женщин. *Насилие в отношении женщин в семье: Анализ положения*. 2003 год.

предназначался для обзора методов институциональной реабилитации (учреждения здравоохранения, судебные и полицейские органы, центры социальной работы и неправительственные организации) женщин, которые подверглись насилию в семье, и правовых основ для борьбы с насилием в отношении женщин. Этот анализ, основанный на вопроснике, ответы на который давали сотрудники полицейских администраций, показал, что большинство подозреваемых и жертв насилия находятся в супружеских и внебрачных отношениях (34 процента), затем следуют дружеские отношения или знакомства (25 процентов), совершенно незнакомые люди (15 процентов) и бывшие супруги или внебрачные партнеры (3 процента). На основе результатов анализа были подготовлены справки и проект предложения в отношении основополагающего законодательного акта о предотвращении насилия в семье. В июле 2005 года решением курирующего министра Совет был назначен вновь. Перед ним поставлены задачи по подготовке экспертного обоснования и разработке руководящих принципов для принятия соответствующего законодательства в области насилия в отношении женщин, включая контроль за его выполнением.

52. Меры по предотвращению насилия в отношении женщин составляют неотъемлемую часть программы работы Управления по вопросам равных возможностей. В ходе проведения в 2004 году международных дней, посвященных борьбе с насилием в отношении женщин, Управление организовало совещание на тему *“Поднять голос против насилия в отношении пожилых женщин”*, в котором приняли участие представители неправительственных организаций, центров социальной работы, служб медицинской помощи и ухода на дому, ассоциаций пенсионеров, судебных и полицейских органов и заинтересованные лица. Представленный на совещании анализ показал, что пожилые женщины намного чаще являются жертвами различных форм насилия в домашних условиях, нежели пожилые мужчины. Наиболее часто встречающейся формой насилия в отношении пожилых женщин является психологическое, моральное и физическое надругательство, а лицами, совершающими такие акты насилия, чаще всего являются их партнеры.

53. В рамках государственной службы центры социальной работы оказывают услуги, направленные на избавление от возникших стрессов и решение проблем и на защиту отдельных лиц в случае насилия. Центры социальной работы также играют важную роль в оказании помощи правонарушителям, когда они пытаются устранить причины насильственного поведения и тем самым предотвратить его повторение. Новый подход нашел отражение в деятельности региональных координаторов, которые координируют работу сотрудников центров социальной работы и оказывают экспертную помощь им и жертвам насилия, а также принимают участие в деятельности межведомственных групп, направленной на предотвращение насилия. В период 2004–2005 годов в центрах социальной работы действовало 12 региональных координаторов.

54. Важную роль в выявлении случаев насилия с помощью персонала по уходу и его надлежащих действий играет Рабочая группа по борьбе с насилием при Палате сестринских и акушерских служб Словении – Словенской ассоциации организаций медицинских сестер, акушерок и медицинских техников. В своей деятельности Рабочая группа уделяет основное внимание повышению роли и ответственности работников медицинских учреждений в отношении снижения терпимости к насилию в целом и предотвращения и искоренения насилия на рабочем месте. В рамках своих

мероприятий Рабочая группа разработала, в частности, специальные инструкции о действиях, которые должны предпринимать лица, занятые в системе ухода, сталкиваясь в ходе своей работы с женщинами – жертвами насилия в семье, провела несколько специализированных учебных курсов для работников по проблемам сексуального насилия на рабочем месте, приняла активное участие в различных общественных кампаниях и подготовила различные учебные материалы для лиц, занятых в системе ухода, пациентов больниц, посетителей поликлиник и других людей, посещающих медицинские учреждения.

55. В 2004–2005 годах на основе публичного приглашения к участию в конкурсе на совместное финансирование проектов неправительственных организаций Управление по вопросам равных возможностей оказало финансовую поддержку в осуществлении 12 проектов в области борьбы с насилием в отношении женщин. Эти проекты были, в частности, направлены на выявление и противодействие насилию службами по уходу за больными и престарелыми, борьбу с сексуальными домогательствами на рабочем месте и насилием в отношении женщин-инвалидов, защиту женщин – жертв насилия, оказание индивидуальной и коллективной психологической поддержки и помощи жертвам насилия, подготовку кадров по социальной работе с лицами, совершившими насилие, предупреждение насилия и повышение информированности широкой общественности.

56. Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам участвует в совместном финансировании профилактических программ, направленных на предотвращение насилия в семье. В 2004 году это министерство на основе публичного приглашения к участию в конкурсе приняло участие в совместном финансировании 24 программ, осуществляемых неправительственными организациями и государственными учреждениями, выделив на их реализацию 9 млн. толаров (приблизительно 40 000 долл. США). В 2005 году указанное министерство выделило 247 млн. толаров (приблизительно 1 235 000 долл. США) на реализацию программ создания приютов и кризисных центров и других программ, направленных на оказание помощи жертвам насилия. Оно ассигновало дополнительные средства в размере 78 862 555 толаров (приблизительно 394 000 долл. США) на другие программы, прямо или косвенно связанные с решением этих проблем.

57. Помимо национальных неправительственных организаций, играющих неограниченную роль в предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и насилия в семье, в оказании помощи и поддержке жертвам насилия, а также в работе с лицами, совершившими насилие, активную деятельность в этой области в Словении осуществляют также учебные, исследовательские и другие учреждения, международные неправительственные организации и средства массовой информации.

Сексуальные домогательства на рабочем месте

58. В третьем докладе представлена статья 45 *Закона об отношениях в сфере занятости*, которая запрещает сексуальные домогательства на рабочем месте. Запрещение сексуальных домогательств на рабочем месте включено также в *Закон о государственных служащих*, принятый и измененный в декабре 2005 года. В добавленной статье 15.a содержится запрет на любые нежелательные физические,

словесные или невербальные действия или поведение государственных служащих, вызванные любыми личными обстоятельствами и создающие угрожающую, враждебную, оскорбительную, унижительную, издевательскую или агрессивную рабочую обстановку для любого лица и унижающие его достоинство.

59. Положения статьи 184 *Уголовного кодекса* применимы к случаям сексуального домогательства, квалифицируя нарушения сексуальной неприкосновенности путем злоупотребления положением как уголовное преступление, подлежащее наказанию в виде тюремного заключения сроком до пяти лет, и предусматривая наказание в виде тюремного заключения сроком от одного до восьми лет за совершение этого уголовного преступления при отягчающих обстоятельствах. Статистические данные полицейской службы показывают¹⁸, что число уголовных преступлений против сексуальной неприкосновенности, совершаемых путем злоупотребления положением, в последние годы колеблется. Так, в 2003 году было совершено 12 уголовных преступлений против сексуальной неприкосновенности путем злоупотребления положением, а в 2004 году – 21 такое преступление; их жертвами были преимущественно женщины.

60. С начала 2003 года, когда вступил в силу новый *Закон об отношениях в сфере занятости*, положения этого Закона, уже описанного в третьем докладе Республики Словении, применяются также при рассмотрении дел о сексуальных домогательствах на рабочем месте.

61. В целях сбора информации, относящейся к статье 45 *Закона об отношениях в сфере занятости*, в которой установлено, что работодатель обязан обеспечивать такие условия труда, в которых ни один работник не будет подвергаться сексуальным домогательствам, Управление по вопросам равных возможностей организовало в конце 2003 года конференцию по проблемам сексуальных домогательств, предназначенную для работодателей, профсоюзных работников, юристов, работников кадровых служб, широкой общественности и специалистов (сотрудников полицейских, судебных органов, неправительственных организаций). После конференции Управление разослало всем крупным и средним компаниям, профсоюзам, неправительственным организациям и учреждениям государственного сектора (министерствам, местным общинам, учреждениям здравоохранения и социального обеспечения, судебным органам, учебным заведениям и т.д.) документы конференции, в том числе публикацию под названием *“Как справиться с сексуальными домогательствами на рабочем месте?”* и образец *Заявления о политике по борьбе с сексуальными домогательствами*. В 2004 году Управление по вопросам равных возможностей издало проспект под названием *“Сексуальные домогательства на рабочем месте”*, распространенный среди тех же целевых групп.

62. В 2003 году специальный защитник по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин занималась рассмотрением одного ходатайства, касающегося сексуальных домогательств на рабочем месте. Она установила, что все лица, подписавшие это ходатайство (5 сотрудников), подвергались сексуальным домогательствам со стороны их начальника; в связи с этим она рекомендовала работодателю принять заявление о политике по борьбе с сексуальными домогательствами, что было исполнено работодателем. В 2004 году специальный

¹⁸ Источник: Министерство внутренних дел, 2005 год.

защитник также рассматривала одно ходатайство, касающееся сексуальных домогательств.

63. В 2004 году трудовые инспекторы не выявили никаких нарушений в плане сексуальных домогательств на рабочем месте. Тем не менее к ним поступило несколько анонимных звонков от работающих женщин, которые обращались к инспекторам с просьбой об оказании им квалифицированной помощи, но отказались подавать заявление о правонарушениях, поскольку лицом, которое предположительно домогалось их, в большинстве случаев являлся их начальник¹⁹.

Статья 6

Торговля женщинами и проституция

64. В период после представления третьего периодического доклада Республика Словения ратифицировала *Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее*, дополняющий эту Конвенцию.

65. В 2004 году были приняты поправки к главе 19 (Уголовные преступления против сексуальной неприкосновенности) и главе 35 (Уголовные преступления против человечества и международного права) *Уголовного кодекса*. В мае 2004 года вступили в силу поправки к Уголовному кодексу, которые в новой статье 185 дают определение эксплуатации проституции путем объединения прежних определений уголовных преступлений в форме сутенерства (статья 185) и в форме оказания посреднических услуг в сфере проституции (статья 186). Это уголовное преступление определяется как сотрудничество в деле организации проституции другого лица в целях эксплуатации и приобщение или побуждение другого лица к занятию проституцией или вовлечение его в занятие проституцией силой, угрозами или обманом. Такое преступление подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от трех месяцев до пяти лет, однако если оно совершено в отношении несовершеннолетних или в отношении нескольких лиц либо в составе преступной группировки, виновный подвергается наказанию в виде тюремного заключения сроком от одного до десяти лет.

66. В *Уголовном кодексе* также содержится новая статья 387.а, в которой дается определение такого уголовного преступления, как торговля людьми. Помимо определения такого уголовного преступления в соответствии с *Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее* эта статья также включает форму этого уголовного преступления при отягчающих обстоятельствах, если оно совершено в отношении несовершеннолетних или с применением угрозы, обмана, похищения или путем злоупотребления подчиненным или зависимым положением лиц либо с целью принуждения какого-либо лица к беременности или искусственному оплодотворению, что является основанием для более сурового наказания. Отягчающие обстоятельства при совершении этого уголовного преступления включают обстоятельства, когда это уголовное преступление совершается в составе

¹⁹ Источник: Доклад о работе Трудовой инспекции Республики Словении за 2004 год, 2005 год.

организованной преступной группировки, созданной с целью осуществления таких действий или получения высокой прибыли. Для этого уголовного преступления предусмотрено наказание в виде тюремного заключения сроком от одного до десяти лет, а при наличии отягчающих обстоятельств виновный наказывается тюремным заключением на срок не менее трех лет.

67. В декабре 2005 года был принят *Закон о защите свидетелей*, определяющий условия и процедуры защиты свидетелей и других лиц, подвергающихся угрозе в связи с их сотрудничеством в ходе уголовного процесса. Вступив в силу, этот закон обеспечивает также эффективную и надлежащую защиту жертв торговли людьми и других лиц, подвергающихся опасности, при условии соблюдения требований в отношении защиты лиц, подвергающихся угрозам, как это определено в статье 10 Закона.

68. В 2004 году полиция раскрыла 14 уголовных преступлений, связанных с торговлей людьми. От имени пяти жертв (все они – взрослые женщины) была подана жалоба по поводу совершения уголовного преступления в форме обращения в рабство (статья 387 *Уголовного кодекса*). Что касается уголовного преступления в форме сутенерства, как оно определено в статье 185 *Уголовного кодекса*, то в районную прокуратуру было подано одно заявление о подозрении в совершении уголовного преступления, связанного с обращением в рабство, и два заявления о подозрении в совершении уголовного преступления в форме сутенерства. В компетентные органы государственной прокуратуры было подано пять жалоб и два заявления по поводу недавно определенных в законодательстве уголовных преступлений, связанных с эксплуатацией проституции. В одном случае, в котором уголовное преступление, связанное с эксплуатацией проституции, было совершено с нанесением ущерба женщине, государственный прокурор изменил юридическое определение этого уголовного преступления на уголовное преступление в форме торговли людьми²⁰. В целом жалобы по поводу уголовных преступлений были поданы на 12 человек; все потерпевшие (25 человек) – женщины, однако только 19 из них были признаны жертвами торговли людьми.

69. В 2003 году были раскрыты 16 уголовных преступлений, подпадавших под действовавшие в то время статьи *Уголовного кодекса* (сутенерство, приобщение людей к занятию проституцией и обращение в рабство); число подозреваемых в совершении этих преступлений составляло 34 человека, а число потерпевших – 22 человека. В 2004 году было раскрыто только 9 уголовных преступлений при 12 подозреваемых в совершении преступлений и 29 потерпевших, которые подпадали под действие вышеупомянутых статей *Уголовного кодекса* и его измененных статей (эксплуатация проституции и торговля людьми), вступивших в силу в мае 2004 года.

70. Органы полиции утверждают, что в Словении торговля людьми, особенно женщинами, связана исключительно с сексуальной эксплуатацией. Выявление и расследование случаев торговли женщинами и эксплуатации проституции являются весьма сложной задачей, особенно в связи с новыми юридическими определениями явных форм уголовных преступлений. Сбор и обеспечение доказательств против

²⁰ *Источник:* Доклад о работе, проведенной Межведомственной рабочей группой по борьбе с торговлей людьми в 2004 году.

подозреваемых лиц, пользующихся декриминализацией проституции и связанных с преступниками за рубежом, во многом зависят от сотрудничества с жертвами преступлений.

71. В целях улучшения выявления и расследования случаев торговли людьми Генеральный директорат полиции проводит интенсивную подготовку сотрудников уголовной полиции, осуществляемую экспертами из национальных и зарубежных учреждений и неправительственных организаций, которая аналогична подготовке, описанной в разделе настоящего доклада, посвященном предотвращению насилия в отношении женщин, в рамках информации по статье 5 Конвенции.

72. В июле 2003 года министр внутренних дел подписал *Декларацию об обязательствах: легализация статуса жертв торговли людьми*, в соответствии с которой Словения обязалась обеспечивать надлежащую помощь и защиту жертвам торговли людьми и предоставлять им соответствующий правовой статус. В сентябре 2003 года Министерство внутренних дел и Государственная генеральная прокуратура Республики Словения заключили *Соглашение о сотрудничестве в области оказания помощи жертвам торговли людьми в Республике Словении* с неправительственной организацией “Ключ” (Центр по борьбе против торговли людьми), которая осуществляет программу по оказанию помощи и поддержки жертвам торговли людьми. В Соглашении определяются порядок действий и конкретные формы сотрудничества в оказании помощи жертвам торговли людьми, включая регулирование их статуса в государстве, комплексное предоставление помощи и информации жертвам торговли людьми в период процесса реабилитации и принятие ими в дальнейшем решения о сотрудничестве с правоохранительными органами. В Соглашении предусмотрено предоставление жертвам торговли людьми, проживающим в Республике Словения незаконно, временного трехмесячного вида на жительство в Словении. Разрешение на временное трехмесячное проживание выдается компетентным органом на основании справки о том, что данная жертва торговли людьми размещена в безопасном месте, предоставленном обществом “Ключ”. Этот период отведен на ознакомление жертвы торговли людьми со всей необходимой информацией и на оказание ей психологической, социальной, медицинской и правовой помощи. После определенного периода “размышлений” жертва может принять решение о дальнейшем сотрудничестве в процессе уголовного разбирательства. В случае если ее или его свидетельские показания могут оказаться важными для уголовного разбирательства, административный орган на основе заявления Верховной государственной генеральной прокуратуры Республики Словения может предоставить разрешение на временное проживание по другим обоснованным причинам, предусмотренным в статье 40 Закона об иностранцах, со сроком действия до одного года. Если уголовное разбирательство, в котором жертва торговли людьми участвует в качестве свидетеля, не заканчивается в течение срока действия временного вида на жительство, срок действия разрешения может быть продлен до завершения разбирательства. По завершении уголовного разбирательства срок действия временного вида на жительство участвовавшей в нем жертвы торговли людьми может быть продлен еще раз по другим обоснованным причинам, в соответствии со статьей 40 Закона об иностранцах, на основании справки общества “Ключ”, подтверждающей, что данная жертва торговли людьми включена в программу реабилитации.

73. Уже в своем третьем периодическом докладе Словения сообщила, что правительство Республики создало в 2001 году Межведомственную рабочую группу по борьбе с торговлей людьми, в задачу которой входят координация государственной политики в области борьбы с торговлей людьми и оказание помощи жертвам такой торговли. На основе предложения, подготовленного Межведомственной рабочей группой, правительство приняло *План действий по борьбе с торговлей людьми в 2004 году*. План действий основан на деятельности всех правительственных министерств и ведомств и других учреждений и организаций, которые представлены в Межведомственной рабочей группе (министерств, полиции, Государственного собрания, Верховной государственной генеральной прокуратуры Республики Словении, международных и национальных неправительственных организаций и средств массовой информации), по предотвращению торговли людьми и оказанию помощи ее жертвам. Он основан также на подготовке и международном сотрудничестве персонала, должностных лиц и добровольцев, занимающихся в ходе своей работы проблемами торговли людьми.

74. В 2003 году Международная организация по миграции и неправительственная организация “Институт мира” провели исследование вопроса торговли людьми в Словении. В результате этого исследования было сделано заключение, что Словения является одной из стран назначения, стран происхождения и стран транзита и что торговля людьми в большинстве случаев сводится к торговле женщинами в целях сексуальной эксплуатации. В исследовании представлены следующие оценки общества “Ключ” – единственной неправительственной организации в Словении, оказывающей помощь жертвам торговли людьми: ежегодно через Словению в Западную Европу проезжают от 1500 до 2500 женщин, которые могут быть или могут стать жертвами торговли людьми.

Статья 7

Женщины в политической и общественной жизни

75. Как уже отмечалось в пятом пункте настоящего доклада, Республика Словения дополнила *Конституцию Республики Словении* положением о поощрении равных возможностей для женщин и мужчин баллотироваться в качестве кандидатов на выборах в государственные органы и органы местного самоуправления путем включения специальных мер в законодательство.

76. Еще до принятия конституционной поправки о равных возможностях женщин и мужчин баллотироваться в качестве кандидатов на выборах был принят *Закон о выборах членов Европейского парламента от Словении*, который был первым избирательным законом, предусматривающим требование о минимальной 40-процентной доле женщин и мужчин в списках кандидатов (см. пункт 9 настоящего доклада). На первых выборах членов Европейского парламента от Словении (13 июня 2004 года) среди 91 кандидата в списке кандидатов было 45,1 процента женщин. Перед выборами в Европейский парламент Управление по вопросам равных возможностей организовало встречу с общественностью, на которой представили себя женщины – кандидаты в члены Европейского парламента из всех кандидатских списков. Итоги выборов являются хорошим примером актуальности включения в избирательное законодательство положений о

специальных мерах, поскольку в настоящее время среди семи членов Европейского парламента от Словении имеются три женщины (42,9 процента).

77. Как отмечалось в той части настоящего доклада, в которой говорится о выполнении положений статей 2 и 3 Конвенции, в июле 2005 года были приняты поправки к *Закону о выборах в местные органы власти* (см. пункт 7).

78. Правительство Республики Словении в настоящее время готовит проект *Закона о внесении поправок в Закон о выборах в Государственное собрание*, в котором также будут предусмотрены меры, поощряющие равные возможности для женщин и мужчин баллотироваться в качестве кандидатов на выборах в законодательный орган Словении.

79. Как отмечалось в той части настоящего доклада, в которой речь идет о выполнении положений статей 2 и 3 Конвенции, в целях обеспечения сбалансированного представительства женщин и мужчин на назначаемых должностях правительство Республики Словении издало *Указ, определяющий критерии осуществления принципа сбалансированного представительства женщин и мужчин* (см. пункт 16). В соответствии с данными, собранными и проанализированными Управлением по вопросам равных возможностей, представленность женщин в правительственных органах, в составе делегаций, экспертных советах и общественных организациях остается примерно такой же, как и до издания Указа. По оценкам Управления, лица, формирующие состав правительственных органов, делегаций, экспертных советов и т. д., часто пользуются исключениями, которые дают возможность отступать от принципа сбалансированного представительства в обстоятельствах, определенных Указом. Эти исключения делаются в пользу большей представленности мужчин, особенно в области финансов, экономики, транспорта и обороны, а в сфере труда, семьи, социальных вопросов и образования они применяются главным образом в интересах представленности женщин. Таким образом, по-прежнему частично сохраняется деление на преимущественно “мужские” и “женские” области деятельности, и Управление по вопросам равных возможностей пытается, путем постоянного контроля и призывов к выполнению обязанности соблюдать принятые положения, содействовать прогрессу в деле обеспечения сбалансированного в гендерном отношении состава правительственных органов, делегаций и экспертных советов.

80. В третьем докладе об осуществлении положений Конвенции Словения уже информировала Комитет об обязанности политических партий, предусмотренной в *Законе о равных возможностях для женщин и мужчин*, каждые четыре года представлять в Управление по вопросам равных возможностей план, в котором они излагают позицию по вопросу о сбалансированной представленности обоих полов и в соответствии с этой позицией определяют методы и меры поощрения более сбалансированной представленности женщин и мужчин в органах партии, в списках кандидатов на выборах в Государственное собрание и в органы местного самоуправления, а также на выборах президента Республики. Установлен также размер штрафа, налагаемого на политические партии за нарушение этого регламентарного положения. До 1 декабря 2005 года такой план представили в Управление по вопросам равных возможностей только 6 политических партий, а 7 других партий объявили о принятии и представлении этого плана не позднее первой половины 2006 года. Вместе с тем 5 политических партий письменно

информировали Управление об отсутствии у них намерения принимать такие планы действий, поскольку они обязаны обеспечивать сбалансированную представленность женщин и мужчин в соответствии со своими уставами. 19 политических партий, в том числе одна парламентская партия, не ответили на письменные предложения Управления, а 9 из них даже не приняли под расписку последнее письмо, направленное им Управлением в августе 2005 года. Управление пока не предприняло никаких шагов по наложению штрафа на какую-либо из этих политических партий, поскольку, по его мнению, сотрудничество с политическими партиями в целях повышения их информированности о важности сбалансированного представительства женщин и мужчин в органах политических партий и в списках баллотирующихся на выборах кандидатов приносит больше пользы, нежели применение санкций. Кроме того, несколько партий, которые не ответили на недавние письменные предложения Управления по вопросам равных возможностей, действуют только на определенном местном уровне или же имеют весьма ограниченный членский состав и слабую структуру, поэтому они не проводят регулярных совещаний или же их руководящие органы собираются крайне редко.

Женщины, занимающие должности в директивных политических органах

81. Хотя доля женщин в списках кандидатов от политических партий на выборах в Государственное собрание постепенно растет (в 1992 году – 14,8 процента женщин, в 1996 году – 18,6 процента, в 2000 году – 23,4 процента и в 2004 году – 24,9 процента), показатели результативности у женщин остаются низкими. На последних выборах в Государственное собрание в 2004 году были избраны 11 женщин, или 12,2 процента; после окончательного распределения мест в Государственном собрании доля женщин среди его членов составляет 13,3 процента, и она не изменилась по сравнению с предыдущим сроком полномочий Собрания. Еще ниже доля женщин в Государственном совете, насчитывающем 40 членов, в состав которого после последних выборов в 2002 году вошли 3 женщины (7,5 процента), а это даже на 2 женщины²¹ меньше, чем в предшествующий срок полномочий Государственного совета.

82. В 2004 году после последних выборов в Государственное собрание было проведено исследование на тему *“Выборы в Государственное собрание 2004 года с точки зрения представленности женщин и мужчин”*. Этот проект включал анализ списков кандидатов, программ и уставов политических партий с точки зрения обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин, предвыборного противоборства кандидатов в средствах массовой информации, итогов выборов и предлагаемые меры по увеличению представленности женщин в парламенте.

83. Как и на национальном уровне, участие женщин в директивных политических органах на местном уровне является весьма низким. Доля женщин в списках кандидатов в члены городских и муниципальных советов несколько увеличилась (на последних выборах в 2002 году она составила 21 процент), однако доля избранных в члены советов женщин по-прежнему значительно ниже, чем доля их коллег-мужчин. На местных выборах в 2002 году доля избранных женщин – членов советов составила 13,1 процента (в 1998 году – 11,7 процента), а женщин-мэров – 6,2 процента (в 1998 году эта доля составляла 4,2 процента). С учетом новых

²¹ См. Приложение 2, таблицы 15 и 16.

тенденций, возникших с принятием *Закона о внесении поправок в Закон о выборах в местные органы власти*, можно ожидать, что представленность женщин среди избранных членов советов и мэров будет возрастать каждый раз, когда будут проводиться выборы местных органов власти²².

84. На основе *Закона о местном самоуправлении* цыгане в районах обособленного проживания цыганской общины имеют представителя, входящего в состав муниципального совета. Среди 19 избранных советников-цыган (на выборах 2002 года) имеется одна женщина-советник из числа цыган, что составляет, соответственно, 5,2 процента.

85. Как отмечалось в пункте 9 настоящего доклада, на выборах 2004 года в Европейский парламент были избраны три женщины (общее число членов Европейского парламента от Словении равно 7). Такое представительство женщин, составляющее 42,9 процента, значительно превышает средний показатель представленности женщин в Европейском парламенте.

Женщины в правительстве

86. Доля женщин в составе правительства Республики Словении также невелика. После последних выборов 2004 года пост министра в правительстве занимает лишь одна женщина, что составляет 5,9 процента, а это значительно меньше, чем после выборов 2000 года, когда в правительстве было три женщины-министра (20-процентная представленность). Генеральным секретарем, который возглавляет Генеральный секретариат правительства, является мужчина, а среди государственных секретарей имеются четыре женщины, что составляет 22,2 процента.

87. Представленность женщин и мужчин в правительственных структурах и органах государственного управления является несколько более сбалансированной по сравнению с представленностью в политической сфере. В 2004 году доля женщин на старших административных должностях составила 52 процента, однако на высших должностях женщин было меньше. Доля женщин среди должностных лиц, назначенных на посты с широкими полномочиями, составляла 25,6 процента; самая высокая доля женщин была среди руководителей правительственных подразделений (38,5 процента)²³, а самая низкая – среди генеральных директоров директоратов (13,3 процента).

88. В 2004 году доля женщин в правительственных органах составляла 36,2 процента; самая низкая представленность женщин наблюдалась в правительственных рабочих органах (11,3 процента) и немногим выше – в правительственных советах (35,7 процента) и правительственных рабочих группах (38,3 процента). Доля женщин среди представителей Республики Словении в международных рабочих органах составляла 21,8 процента. Аналогичная ситуация наблюдалась среди представителей правительства на государственных предприятиях, в акционерных компаниях и компаниях с ограниченной ответственностью, где доля женщин составляла 20,2 процента. Соотношение между мужчинами и женщинами,

²² См. Приложения 2, таблица 17.

²³ *Источник:* Министерство государственного управления, 2005 год. По состоянию на 31 декабря 2004 года.

представляющими правительство на государственных предприятиях, было относительно сбалансированным, при этом доля женщин составляла 48,9 процента; женщины были шире, чем мужчины, представлены в учреждениях социального обеспечения (71,4 процента женщин) и в центрах социальной работы (70,8 процента женщин)²⁴.

Женщины в судебных органах

89. Доля судей-женщин в органах судебной власти в среднем выше, чем доля судей-мужчин, и за последние годы она несколько возросла. Верховный суд состоит из 9 членов, 4 из них женщины – судьи Конституционного суда, что составляет 44,4 процента; судья-женщина занимает должность заместителя председателя Конституционного суда. В 2004 году женщины составляли 70,5 процента среди всех судей. Самой низкой является их доля в Верховном суде (34,2 процента), а самой высокой – в судах по трудовым вопросам (83,3 процента) и местных судах (77,2 процента). Хотя судьи-женщины и преобладают в судах, за исключением Верховного суда и Вышестоящего суда по трудовым и социальным вопросам, они занимают должности председателей судов в 24 местных судах (из всех имеющихся 44 местных судов), в шести районных судах (из всех имеющихся 11 районных судов) и в двух судах по трудовым вопросам (из имеющихся трех судов по трудовым вопросам). Судьи-женщины являются также председателями суда по трудовым и социальным вопросам, вышестоящего суда по трудовым и социальным вопросам и одного из четырех вышестоящих судов.

90. Среди государственных прокуроров доля женщин несколько выше, чем доля мужчин. Однако среди сотрудников прокуратуры старшего звена доля женщин становится меньше по мере продвижения вверх по служебной лестнице. В районных отделах государственной прокуратуры доля женщин среди сотрудников старшего звена составляет 58 процентов, а в Верховной государственной генеральной прокуратуре – 45 процентов. Одна женщина занимает также должность государственного генерального прокурора.

Женщины в секторе экономики, организациях работодателей и профсоюзах

91. Число женщин на ведущих постах в компаниях, организациях социальных партнеров и других ассоциациях и организациях по-прежнему невелико несмотря на тот факт, что в последние годы доля женщин на высших должностях растет. В 2003 году посты председателей советов управляющих крупнейших экономических компаний и предприятий занимали 4 процента женщин (в 2000 году – ни одной), а 22 процента входили в состав советов управляющих. Среди лиц, занимающих управленческие должности, 34 процента составляли женщины²⁶. Сто наиболее успешных предприятий и компаний в Словении возглавляли 99 директоров-мужчин и три директора-женщины²⁷.

²⁴ Источник: <http://interispo.sigov.si/delovnatelesa/>. По состоянию на 17 марта 2004 года.

²⁵ Источник: <http://www.sodisce.si/vsrs/default.asp?idall=1254&showin=all>. По состоянию на 12 июля 2005 года. См. Приложение 2, таблица 18.

²⁶ Источник: База данных – Женщины и мужчины в директивных органах, 2005 год. http://www.europa.eu.int/comm/employment_social/women_men_stats/index_en.htm.

²⁷ Каждая из компаний имеет в штате двух директоров, и оба они – мужчины. Источник: Торгово-промышленная палата Словении. Данные по состоянию на 2 февраля 2004 года.

92. Во всех крупных словенских конфедерациях профсоюзов пост председателя занимает мужчина. Обзор управленческой структуры профсоюзов, входящих в состав конфедераций, показывает, что председателями в большинстве случаев являются мужчины, а женщины немногим чаще занимают должности заместителя председателя, однако их доля по-прежнему довольно мала.

93. Аналогичное положение наблюдается в организациях работодателей (Ассоциация работодателей Словении, Торгово-промышленная палата Словении, Палата ремесленников Словении), в которых нет ни одной женщины, занимающей высший пост председателя. В состав совета управляющих Ассоциации работодателей Словении входят три женщины (20 процентов)²⁸. В руководстве Торгово-промышленной палаты Словении женщины занимают только две должности из пяти – должность заместителя председателя и должность генерального секретаря. Доля женщин среди директоров региональных отделений Торгово-промышленной палаты Словении составляет 38,5 процента²⁹. Руководство Палаты ремесленников Словении состоит исключительно из мужчин, тогда как среди председателей региональных палат ремесленников 8 процентов составляют женщины. Женщины преобладают на должностях секретарей региональных палат ремесленников, составляя 71 процент³⁰.

Инициативы организаций гражданского общества

94. В третьем докладе мы уже сообщали об усилиях *Коалиции по вопросам обеспечения сбалансированной представленности женщин и мужчин в государственной жизни*. В прошедшие годы Коалиция повлияла на внесение поправок в избирательное законодательство, целью которых было обеспечение сбалансированной представленности женщин и мужчин во всех выборных органах (см. пункт 5).

95. За период, прошедший после представления последнего доклада, повысились возможности неправительственных организаций поощрению более широкого участия женщин в политической жизни, особенно женщин из уязвимых социальных групп. Так, в июне 2003 года один из региональных центров по вопросам гендерного равенства осуществил в рамках Пакта стабильности региональный проект *“Женщины-цыгане могут делать это”*, направленный на поощрение женщин из числа цыган к более активному участию в общественной и политической жизни и в деятельности сети неправительственных организаций, занимающихся вопросами гендерного равенства.

²⁸ Источник: Ассоциация работодателей Словении, собственные расчеты, 2004 год. www.zds.si.

²⁹ Источник: Торгово-промышленная палата Словении, собственные расчеты, 2004 год. www.gzs.si.

³⁰ Источник: Палата ремесленников Словении, собственные расчеты, 2004 год. www.ozs.si.

Статья 8

Женщины в качестве представителей правительства в международных организациях и на дипломатической службе

96. В 2005 году в посольствах и консульских учреждениях Республики Словении работали в общей сложности 413 дипломатов, из них 205, или 49,6 процента, женщин.

97. Соотношение мужчин и женщин в кадровой структуре посольств и консульских учреждений свидетельствует о дисбалансе служебного положения и должностей. Среди послов женщины составляют 22,6 процента, среди чрезвычайных посланников – 38,6 процента, одна женщина (20 процентов) – генеральный консул и 62,1 процента – советники-посланники. Что касается должностей советников и секретарей, женщины преобладали на должностях первых советников (75 процентов) и вторых секретарей (64 процента). Среди административно-технического персонала все должности корреспондентов и канцелярских служащих занимали женщины, а должности сотрудников охраны и техников-водителей – мужчины³¹.

98. В наднациональных парламентах – Европейском парламенте и Парламентской ассамблее Совета Европы – женщины представлены следующим образом: в Европейском парламенте из 7 членов от Словении 3 являются женщинами (42,9 процента); в Парламентской ассамблее Совета Европы словенская делегация из шести членов (три представителя и три заместителя) включает четырех женщин и двух мужчин. В Комитете регионов Европейского союза женщины составляют 14,3 процента из 14 словенских членов (7 представителей и 7 заместителей), а в Экономическом и социальном комитете ЕС – 28,6 процента (2 женщины) из 7 представителей Республики Словении.

Статья 9

Гражданство

99. Со времени представления последнего доклада в законодательство в этой области не было внесено никаких изменений. В *Законе о гражданстве Республики Словении* не проводится различий между полами. Условия для женщин и мужчин одинаковы.

Статья 10

Образование

100. Со времени представления последнего доклада *Закон об организации и финансировании системы образования* не привел к каким-либо изменениям. Закон был принят еще в 1996 году, и в нем не проводится различий между женщинами и

³¹ Источник: Министерство иностранных дел, 2004 год. Положение по состоянию на 18 ноября 2004 года. См. Приложение 2, таблица 19.

мужчинами. Цели в области образования, изложенные в статье 2 упомянутого Закона, в частности предусматривают также равные возможности и равенство женщин и мужчин:

- гарантирование оптимального развития всем людям независимо от пола, социального и культурного происхождения, религии, национальности и физических или умственных недостатков;
- обучение взаимной терпимости, развитие понимания равенства женщин и мужчин, формирование уважения человеческого разнообразия и сотрудничества между людьми, уважения прав детей и прав человека и основных свобод, а также поощрение равных возможностей для женщин и мужчин и развитие на этой основе качеств, необходимых для жизни в демократическом обществе.

101. В июне 2004 года Государственное собрание приняло *Резолюцию о Генеральном плане развития образования для взрослых в Республике Словении до 2010 года*. Резолюция направлена на обеспечение доступа к информации и консультационным услугам в отношении возможностей обучения для всех групп взрослого населения и осуществление принципа гендерного равенства. Особое внимание обеспечению равных возможностей в сфере образования уделено также в документе о стратегии в области развития Словении, принятом правительством в 2004 году.

Дошкольное образование и обучение в детских садах

102. В 2004/2005 учебном году детские сады посещали 54 815 детей, или 61,4 процента всех детей в возрасте 1–6 лет, что на 4,6 процента больше, чем в 2000 году. Число детей, посещавших отделения для детей с потребностями в коррекционном образовании, составило 465, из которых 152 человека, или 32,7 процента, были девочки. В 2004/2005 учебном году число детей, посещавших детские сады, увеличилось на 300 человек по сравнению с предшествующим годом. Увеличилась также численность персонала, в то время как число детских учреждений и отделений сократилось. По сравнению с 2001 годом доля девочек среди детей, посещающих детские сады, остается почти неизменной³².

Начальное и среднее школьное образование

103. Гендерная структура учеников начальных школ в Словении выровнялась. В сентябре 1999 года наряду с осуществлением программы 8-летней начальной школы началось постепенное внедрение программы 9-летней начальной школы, в соответствии с которой возраст поступления в школу был снижен до шести лет по сравнению с семью годами в программе 8-летней школы. В 2004/2005 учебном году все дети, поступавшие в школу, записывались в 9-летнюю начальную школу, а начиная с 2008/2009 учебного года все учащиеся начальных школ будут обучаться по программе 9-летней начальной школы³³.

³² См. Приложение 2, таблица 20.

³³ См. Приложение 2, таблица 21.

104. В 2002/2003 учебном году в начальные школы с измененным расписанием и программой обучения было принято 2178 детей, из них 789, или 36,2 процента, девочек.

105. Выровнялась гендерная структура учащихся средней школы. Тем не менее различия в соотношении мальчиков и девочек в индивидуальных программах средней школы свидетельствуют о том, что в сфере среднего школьного образования по-прежнему существует разделение по признаку пола. Наибольшее число девочек обучается по таким направлениям, как текстильное производство, химия, фармацевтика и производство резины, экономика, здравоохранение, подготовка преподавателей социальных наук, культура и бытовое обслуживание. Мальчики обучаются главным образом по учебным программам в области лесоводства, деревообработки, строительства, полиграфии и производства бумаги, электротехники и информатики, металлургии и машиностроения, транспорта и связи, а также горного дела. Мальчики и девочки в равной мере представлены лишь в трех программах старшей средней школы, а именно производство пищевых продуктов, общественное питание и туризм и программа общего образования³⁴.

Двухлетние программы высшего образования и высшее образование

106. Данные о численности студентов университетов и независимых высших учебных заведений за последние годы свидетельствуют о том, что число молодых людей, желающих продолжать образование после окончания средней школы, растет. В 2004 году программами высшего образования были охвачены 91 229 студентов, из них 54 163, или 59,4 процента, девушки, а по двухлетним программам высшего образования обучались 12 621 студент, из них 6129, или 48,6 процента, девушки³⁵.

107. В 2004 году в выборе изучаемых дисциплин каких-либо существенных изменений не произошло. Как и в предыдущие годы, женщины по-прежнему преобладают среди студентов высших учебных заведений, а также на факультетах, готовящих работников здравоохранения, социальной сферы и педагогов. Доля студенток значительно превышает долю студентов-мужчин также на факультетах общественных наук, экономики, права, искусства и гуманитарных наук. Однако на факультетах технических и научных исследований, математики и информатики доля студентов-мужчин значительно выше, чем доля студенток. Аналогичное положение существует также в том, что касается доли девушек, закончивших обучение по индивидуальным программам³⁶.

108. В 2004 году из 1056 студентов, получивших диплом специалиста и степень магистра, 596, или 56,4 процента, были женщины, а среди 355 докторов наук женщин было 144, или 40,6 процента³⁷.

³⁴ См. Приложение 2, таблица 22.

³⁵ См. Приложение 2, таблица 24.

³⁶ См. Приложение 2, таблицы 25 и 26.

³⁷ См. Приложение 2, таблица 27.

Стипендии

109. На конец 2004 года средний размер стипендии составлял 35 100 толаров (приблизительно 180 долл. США); стипендию получали 36 765 школьников (35,9 процента учащихся средних школ) и 24 016 студентов (21,3 процента зачисленных студентов). Среди общего числа стипендиатов было 33 187, или 54,7 процента, девушек, из них 18 743, или 51,1 процента, были школьницами, а 14 444, или 60,1 процента, – студентками.

110. Стипендии компаний были предоставлены 7077 стипендиатам, или 11,7 процента всех получателей стипендий, национальные стипендии – 40 659 стипендиатам, или 67 процентам, стипендии Зоиса для талантливых учащихся и студентов – 12 920 стипендиатам, или 21,3 процента. Среди всех стипендиатов школьницы и студентки составляли 37,7 процента, причем среди студенток было 44,3 процента стипендиатов, а среди школьниц – 26,7 процента. Среди национальных стипендиатов и стипендиатов Зоиса доля девушек была выше (56,9 процента) с учетом того факта, что девушки составляли 54,6 процента учащихся и 63,8 процента студентов³⁸.

Образование в течение всей жизни

111. В 2004 году была принята *Резолюция о Генеральном плане развития образования для взрослых в Республике Словении до 2010 года*, которая основывается на концепции образования в течение всей жизни. В резолюции отмечается отсутствие достаточного количества программ для взрослых с низким уровнем образования, взрослых с особыми потребностями, представителей этнических меньшинств и т. д. В связи с этим необходимо принять специальные меры по обучению уязвимых групп взрослого населения, взрослых с особыми потребностями, населения в наименее развитых регионах и в районах, страдающих от снижения численности населения, а также иммигрантов. Национальный план должен обеспечить доступ к информации и консультационным услугам в отношении возможностей обучения для всех групп взрослых, а также осуществление принципа гендерного равенства.

112. В 2002/2003 году программа общего развития охватывала 17,9 процента населения в возрасте 15 лет и старше, из них 51,9 процента составляли женщины. В то же время программа дальнейшего обучения охватывала 19,3 процента населения в возрасте 15 лет и старше, из них 53,4 процента – женщины. По сравнению с мужчинами женщины чаще посещают две (59 процентов), три (63,4 процента) или четыре и более (69,2 процента) программы обучения. Курсы неформального обучения посещали 74,7 процента населения в возрасте 15 лет и старше, из них 51,4 процента составляли женщины. Наиболее распространенные виды неформального обучения включают обучение по телевизору, использование аудио- и видеокассет, профессиональной литературы, компьютеров, посещение библиотек и учебных центров³⁹.

³⁸ См. Приложение 2, таблица 28.

³⁹ *Источник*: СУРС, Статистическая информация № 118/2004 (28 апреля 2004 года). См. Приложение 2, таблицы 29, 30 и 31.

113. Более двух третей населения в возрасте 15 лет и старше не участвовали в программе общего развития и не посещали курсы дальнейшего обучения. Наиболее часто упоминаемой причиной было отсутствие интереса к учебе (65,2 процента), среди этих лиц 52,8 процента составляли женщины. Среди причин неучастия в любых формах обучения женщины гораздо чаще, чем мужчины, называли языковые трудности (83,4 процента) и семейные обязанности (79,5 процента); реже, чем мужчины, женщины в качестве причин указывали чрезмерную рабочую нагрузку (34 процента) и отсутствие образования (41,6 процента)⁴⁰.

Статья 11

Занятость

Женщины на рынке труда

114. Вопросы занятости регулируются *Законом об отношениях в сфере занятости, Законом о занятости и страховании на случай безработицы, Законом о пенсионном страховании и страховании по инвалидности, Законом об охране здоровья и медицинском страховании, Законом об охране здоровья и обеспечении безопасности на работе и Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях*, которые уже были представлены в третьем докладе Республики Словения. За период, охваченный настоящим докладом, в законодательство не были внесены какие-либо изменения, которые оказали бы особое воздействие на положение женщин.

115. В июне 2004 года был принят Конституционный закон о внесении поправок в статью 50 *Конституции Республики Словения*, в соответствии с которыми Конституция предоставляет право на пенсию. Первый пункт измененной статьи 50 гласит: “Граждане имеют право на социальное обеспечение, в том числе право на пенсию, в соответствии с условиями, определяемыми законодательством”.

116. В своем третьем докладе Словения уже упоминала о принятии *Закона об отношениях в сфере занятости*, который вступил в силу 1 января 2003 года, и о его статье 6, в которой содержится запрет на прямые или косвенные формы дискриминации при найме и в период трудовых отношений. За период 2003–2004 годов Трудовая инспекция Словения выявила четыре случая нарушения статьи 6 (из общего числа восьми случаев нарушений); в двух из этих случаев было установлено нарушение запрета на дискриминацию по признаку пола: один в 2003 году, а другой – в 2004 году⁴¹. В обоих случаях была нарушена статья 25 *Закона об отношениях в сфере занятости*, в которой запрещаются объявления о приеме на вакантные должности только для мужчин или только для женщин. В случае, относящемся к 2003 году, работодатель объявил о двух вакансиях, указав в качестве условий найма пол (мужской) и конкретный возраст. На этого работодателя или его ответственного сотрудника было наложено наказание за совершение правонарушения в соответствии с положениями пункта 1 статьи 229 *Закона об отношениях в сфере занятости*. Аналогичным образом, в случае, относящемся к

⁴⁰ Источник: СУРС, Первая статистическая публикация, 13 апреля 2004 года, № 48. См. Приложение 2, таблица 32.

⁴¹ Источник: Трудовая инспекция Республики Словения, июль 2005 года.

2004 году, нарушение прав было связано с объявлением о приеме на вакантное рабочее место. В этом объявлении работодатель выдвинул в качестве одного из условий приема на работу принадлежность к определенному полу (мужскому) и установил возраст 25–40 лет. Было начато судебное разбирательство в отношении этого работодателя как юридического лица и в отношении его ответственного сотрудника.

117. Трудовые инспекторы выявили случаи нарушения запрета на дискриминацию по такому признаку, как беременность, когда работодатели расторгли трудовые договоры с беременными женщинами, вернувшимися из отпуска по уходу за детьми, и с другими женщинами, пользующимися особой защитой в связи с беременностью. В отдельных случаях работодатели не предоставили им работу или вынудили их подписать трудовые договоры, не соответствующие требованиям. В 2004 году трудовые инспекторы не установили каких-либо нарушений, связанных с требованием отсрочки беременности, выставленным работодателем в качестве условия для заключения трудового договора. Тем не менее было сообщено о нескольких случаях наведения у инспекторов анонимных справок по телефону относительно законности условий найма, предусматривающих запрет на беременность или материнство. Не установили инспекторы также каких-либо нарушений запретов на выполнение некоторых трудовых обязанностей в период беременности и грудного вскармливания ребенка, а также обязанности предоставлять перерывы для кормления грудью. В 2004 году инспекторами было выявлено пять случаев нарушения положений статьи 190 *Закона об отношениях в сфере занятости*; в трех случаях работодатель заставил работать сверхурочно или в ночную смену беременных женщин-работниц и работниц, ухаживающих за детьми до трех лет, без их предварительного письменного согласия⁴².

118. *Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях*, уже представленным в третьем докладе, было установлено не подлежащее передаче право отца на отпуск по причине отцовства сроком до 90 дней, 15 из которых должны быть использованы в форме полного отсутствия на рабочем месте в период нахождения матери в отпуске по беременности и родам; остающиеся 75 дней могут быть использованы в форме полного отсутствия на рабочем месте в любое время до достижения ребенком 8-летнего возраста. В течение первых 15 дней отпуска по причине отцовства отец имеет право на отцовское пособие, а на период 75 дней Республика Словения обеспечивает ему право на выплату взносов по социальному страхованию из расчета минимальной ставки заработной платы.

119. Право на отпуск по причине отцовства вводилось постепенно. В 2003 году отцы могли взять 15 дней отпуска по причине отцовства в период нахождения матери в отпуске по беременности и родам, а в 2004 году предусмотренные этим правом 15 дней отпуска были продлены на 30 дней, что составило в общей сложности 45 дней. С 1 января 2005 года это право предоставляется на период, составляющий 90 дней. По данным Министерства труда, по делам семьи и социальным вопросам, в 2003 году этим правом воспользовались 10 972 отца родившихся в том году детей при средней продолжительности отпуска 8 дней. В 2004 году отпуск по причине отцовства вместе с причитающимся отцовским пособием взяли 12 667 отцов, имеющих на это право, что составляет приблизительно 72 процента. Основным

⁴² Отчет о деятельности Трудовой инспекции Республики Словении, июль 2005 год.

недостатком существующего механизма является то, что в течение 75 дней, которые отец может взять по истечении положенного матери отпуска по беременности и родам, он не имеет права на получение отцовского пособия; вместо этого он имеет право на выплату взносов по социальному страхованию из расчета минимальной ставки заработной платы. Такой порядок не поощряет отцов к тому, чтобы полностью использовать этот отпуск. В 2004 году отпуском по причине отцовства без отцовского пособия воспользовались 9 процентов отцов.

120. Трудовые инспекторы сообщают, что по существу не было получено каких-либо заявлений о нарушениях *Закона о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях*. Однако с инспекторами часто консультировались в тех случаях, когда работники и работодатели искали информацию о том, как обеспечить или гарантировать права, предусмотренные этим законом.

121. В 2004 году Управление по вопросам равных возможностей профинансировало проведение исследования на тему *“Родители между работой и семейной жизнью”*. Это исследование имело целью проанализировать влияние выполнения родительских обязанностей на профессиональную деятельность и на занятость и карьерные возможности обоих родителей и оценить тенденции к совмещению семейных и профессиональных обязанностей в Словении. Одна из задач исследования включала выработку предложения о возможной политике или решениях, касающихся облегчения совмещения профессиональных обязанностей и родительских функций. Исследование показало, что в вопросах заботы о семье по-прежнему преобладает традиционное разделение обязанностей по признаку пола с учетом того, что различные формы отпуска по уходу за ребенком (за исключением отпуска по причине отцовства) гораздо чаще используются женщинами при сохраняющемся большем по сравнению с мужчинами участии женщин в воспитании детей. Родители часто пользуются услугами по уходу за детьми в рамках детских учреждений, что, по мнению родителей, в недостаточной степени удовлетворяет потребностям работающих родителей. Что касается родительских обязанностей, у женщин накопилось больше негативного опыта, чем у мужчин, в отношении занятости или занимаемых должностей (например, такого опыта, как поиск работы, повышение по службе, ухудшение отношений с начальниками).

122. В 2005 году Управление по вопросам равных возможностей приняло участие в осуществляемом в соответствии с Рамочной стратегией Европейского сообщества по вопросам гендерного равенства европейском проекте под названием *“Мужчины и родительские обязанности – активное выполнение отцовских обязанностей”*, организованном Департаментом по вопросам гендерного равенства Дании. В рамках этого проекта было проведено исследование *“Перспективы нового отцовства в Словении: влияние отпуска по причине отцовства на активное выполнение отцовских и родительских обязанностей”*. Проект был направлен на выявление причин и основных препятствий, мешающих активному выполнению отцами отцовских обязанностей в Словении. Помимо исследовательских целей перед проектом также стояла цель повышения информированности общественности для поощрения активного участия отцов в жизни их детей и преодоления существующих гендерных стереотипов в обществе. Эта кампания по повышению информированности началась осенью 2005 года.

123. В целях поощрения равного разделения родительских обязанностей по уходу за детьми между женщинами и мужчинами важно использовать отпуск по уходу за ребенком и обеспечить соблюдение вытекающих из него прав, таких как разделение 260 дней отпуска по уходу за ребенком между двумя родителями по истечении 105-дневного отпуска по беременности и родам, положенного матери. В Словении отпуск по уходу за ребенком наиболее часто используется в полной мере женщинами. В 2003 году среди лиц, использовавших право на отпуск по уходу за ребенком, отцы составили только 2,3 процента. Тем не менее имеются признаки позитивных изменений, поскольку в предыдущие годы эта доля отцов не превышала 1,0 процента.

124. Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособий установил право одного из родителей на работу неполный рабочий день до достижения ребенком трехлетнего возраста. Результаты, полученные в ходе исследования "*Родители между работой и семьей*", показывают, что по истечении отпуска по уходу за ребенком работу неполный рабочий день предпочитают 3–4 процента родителей, и 90 процентов из них – матери. По данным Министерства труда, по делам семьи и социальным вопросам, правом на работу неполный рабочий день в связи с необходимостью выполнения родительских обязанностей воспользовались около 10 процентов лиц, имеющих такое право.

125. Данные об отпусках по болезни, используемых для ухода за членами семьи, детьми, пожилыми людьми и другими нуждающимися в уходе лицами, показывают, что такой уход лежит преимущественно на женщинах, поскольку время их отсутствия на работе по этой причине в шесть раз больше, чем у мужчин⁴³. Можно предположить, что по мере старения населения значительная доля ухода за пожилыми людьми ляжет на членов семьи. Как следствие, потребуются принять дальнейшие стратегии, направленные на предотвращение роста загруженности женщин работой, связанной с уходом за семьей.

126. Во исполнение Закона об отношениях в сфере занятости в 2003 году были приняты *Правила охраны здоровья на производстве беременных женщин-работниц и недавно родивших и кормящих грудью работниц*, которые обязывают работодателя осуществлять оценку риска в отношении характера, степени и продолжительности воздействия определенных факторов, а также характера и степени риска травматизма и ущерба для здоровья, и разработать и реализовать надлежащие меры обеспечения безопасности на всех работах, связанных с риском соприкосновения с веществами, которые могут оказать неблагоприятное воздействие на здоровье беременных женщин-работниц или недавно родивших и кормящих грудью работниц. В соответствии с указанными правилами женщина-работница имеет право на оплачиваемое отсутствие на работе для прохождения профилактического медицинского обследования в связи с беременностью, рождением ребенка и грудным вскармливанием, если такое обследование не может быть проведено вне рабочего времени.

⁴³ Реестр отсутствия на работе в связи с болезнью, травматизмом, необходимостью ухода за членами семьи и по другим причинам, 2003 год. Институт здравоохранения Республики Словении, 2004 год.

Занятость

127. В последние годы несколько возросли показатели экономической активности и занятости населения. В 2004 году показатель экономической активности составил 59 процентов (из которых 52,5 процента приходилось на долю женщин и 65,9 процента – на долю мужчин), а коэффициент занятости равнялся 55,3 процента (из которых 48,9 процента приходилось на долю женщин и 62,0 процента – на долю мужчин). Как среди женщин, так и среди мужчин наиболее высокий коэффициент занятости наблюдается в возрастной группе 25–49 лет (в 2004 году он составлял 86,3 процента среди женщин и 84,3 процента среди мужчин)⁴⁴.

128. В 2004 году женщины составляли 45,9 процента занятых лиц. Женщины преобладали среди помощников по хозяйству, составляя 58 процентов; доля женщин, работающих по найму, составляла 47,3 процента, а доля самостоятельно занятых женщин – 27,9 процента⁴⁵.

129. Большинство среди занятых лиц составляют работающие полный рабочий день. В 2004 году из общего числа занятых лиц 11 процентов женщин и 7,9 процента мужчин работали неполный рабочий день. Около 22 процентов занятого населения регулярно работают также по субботам, а 13 процентов – по воскресеньям, из них женщины составляют 44 процента. В последние годы наблюдается рост показателя временной занятости, и он несколько выше среди женщин. В 2003 году из общего числа занятых лиц 14,9 процента женщин и 12,7 процента мужчин были временно занятыми. Часто встречаются также новые формы работы. Среди занятых лиц 5,4 процента (6,1 процента женщин и 4,8 процента мужчин) работают дистанционно, то есть на дому⁴⁶.

130. В последние годы наблюдается устойчивое снижение доли самостоятельно занятых женщин и мужчин. В 2004 году доля самостоятельно занятых лиц в общей численности работающего населения составляла 9,8 процента, из которых на долю женщин приходилась только четверть. Среди лиц, работающих по найму, доля помощников по хозяйству составляла 5,7 процента, из них на долю женщин приходилось около 60 процентов⁴⁷.

131. Анализ рынка труда подтверждает наличие на рынке рабочей силы вертикальной и горизонтальной сегрегации по признаку пола⁴⁸. Данные за 2004 год показывают, что доля женщин на высших и наиболее оплачиваемых должностях (старшие должностные лица, руководители, работники законодательных органов) составляет только треть (33,3 процента), хотя женщины в среднем имеют более высокий уровень образования, чем мужчины. Что касается рода занятий, то женщины представлены выше среднего уровня в таких профессиональных группах,

⁴⁴ См. Приложение 2, таблицы 32 и 33.

⁴⁵ Годовой отчет за 2004 год, Служба занятости Республики Словении.

⁴⁶ *Источник:* Работающее население (на основе обследования рабочей силы). Статистическая информация, № 225/2004 и № 185/2005; 15 июля 2005 года. Статистическое управление Республики Словении. 2004, 2005 годы.

⁴⁷ *Источник:* Работающее население (на основе обследования рабочей силы). Статистическая информация, № 85/2005. Статистическое управление Республики Словении. 2004, 2005 годы.

⁴⁸ См. также: Kanjuo Mrčela, A., Černigoj Sadar, N.: Gender, Work and Employment in Ten Candidate Countries of Central and Eastern Europe. Final Report. Country: Slovenia. European Foundation: 2004.

как служащие (65,3 процента), работники сферы услуг и торговли (63,8 процента), специалисты (60,2 процента), а меньше всего они представлены в профессиях в непромышленном секторе (8,2 процента)⁴⁹.

132. Что касается видов экономической деятельности, то женщины преобладают среди работников, занятых в сфере услуг (55,3 процента), особенно в сфере здравоохранения и социальной помощи, образования, финансового посредничества, а также в сфере общественного питания и туризма. В несельскохозяйственных отраслях доля женщин составляет треть от общего числа занятых лиц, при этом наименьшее число женщин занято в строительном секторе⁵⁰.

133. Согласно данным за 2002 год, женщины зарабатывают в среднем на 9,5 процента меньше, чем мужчины с таким же уровнем профессиональной квалификации. В среднем словенские женщины, работающие в компаниях, на предприятиях и в организациях, в соответствии с уровнем профессиональной квалификации получают 90,5 процента от заработной платы мужчин. По сравнению с 2000 годом, когда средняя заработная плата женщин была на 12,2 процента меньше, чем мужчин, гендерный разрыв в оплате труда сократился на 2,7 процента. В 2002 году наибольший разрыв наблюдался среди лиц с рабочими специальностями (23,7 процента), а наименьший – среди лиц, получивших ученую степень доктора наук (7,8 процента)⁵¹.

Безработица

134. С 2004 года произошло заметное снижение уровня безработицы, однако показатель безработицы у женщин увеличился. В последние годы доля женщин в общей численности безработных возростала и составила в 2004 году 53,1 процента. Реструктуризация таких промышленных отраслей, как текстильная, кожевенная и обувная промышленность, затронула главным образом женщин, составляющих большинство занятых в этих отраслях.

135. В 2004 году уровень безработицы, по данным обследований, составил 6,4 процента среди женщин и 5,7 процента среди мужчин, а уровень зарегистрированной безработицы – 12,4 процента среди женщин и 9,1 процента среди мужчин. Крупный гендерный разрыв образовался среди безработной молодежи в возрасте 15–24 лет: в 2004 году уровень безработицы среди молодых женщин (18 процентов) был почти на 7 процентов выше, чем среди молодых мужчин (11,2 процента), а среди ищущих работу безработных и ищущих работу впервые лиц с высшим образованием доля женщин составила 75 процентов. Снижение уровня безработицы привело также к сокращению уровня длительной безработицы. В период 2004–2005 годов число людей, зарегистрированных в качестве безработных в течение более года, снизилось на 16,7 процента. Доля женщин среди лиц, не

⁴⁹ См. Приложение 2, таблица 34.

⁵⁰ Использовалась стандартная классификация профессий и стандартная классификация видов экономической деятельности. Источник: Работающее население (на основе обследования рабочей силы). Статистическая информация № 225/2004. Статистическое управление Республики Словении. 2004 год. См. Приложение 2, таблица 35.

⁵¹ См. Приложение 2, таблица 36.

имеющих работы в течение длительного времени, напротив, возросла в период 2000–2004 годов на 2,8 процента – с 51,3 процента до 54,1 процента⁵².

136. Образование является одним из факторов, влияющих на возможности трудоустройства. Безработные с высшим образованием обычно легче находят работу, хотя ситуация в последние годы изменилась вследствие растущего притока выпускников высших учебных заведений на рынок труда. Основная учебная специализация приобретает еще более важное значение, а работодатели часто требуют наличия опыта работы. Среди зарегистрированных безработных большинство составляют лица с низким уровнем образования или с такой областью образования, на которую отсутствует спрос на рынке труда. Более трети зарегистрированных безработных не закончили начальной школы, причем доля женщин среди них в 2004 году составляла 50 процентов. Наибольшую долю среди безработных женщин составляют женщины с высшим образованием (63,6 процента) и женщины с более низким уровнем профессионального образования (63,3 процента)⁵³.

137. Данные о возрастном составе зарегистрированных безработных свидетельствуют о том, что уровень безработицы среди молодежи растет с каждым годом. По состоянию на конец 2002 года уровень безработицы был наиболее высоким среди лиц в возрасте 40–50 лет (23,5 процента), а в 2004 году эта тенденция повернулась вспять, и самой высокой оказалась доля безработных среди лиц в возрасте 18–25 лет (22,5 процента). Среди зарегистрированных безработных женщины преобладают в возрастных группах старше 25–30 лет и старше 35–40 лет⁵⁴.

Меры по обеспечению гендерного равенства на рынке труда и в сфере занятости

138. В третьем докладе была представлена *Национальная программа развития рынка труда и занятости до 2006 года* наряду с принятыми в ней мерами, направленными на гарантирование равных возможностей для мужчин и женщин на рынке труда, а также на совмещение профессиональных и семейных обязанностей. Меры, намеченные в этой Национальной программе, осуществляются посредством программ действий по расширению занятости и программ активной политики в сфере занятости, разрабатываемых на ежегодной основе. С 2004 года все программы активной политики в сфере занятости включают меры по обеспечению гендерного равенства на основе горизонтального подхода. Это означает, что в рамках каждой принимаемой меры предусмотрен установленный процент женщин, на которых должна распространяться эта мера, и что женщины являются одной из основных целевых групп, по которым оценивается успех и эффективность принятых мер. Кроме того, женщины рассматриваются как входящие в группу лиц, которых сложнее трудоустроить и которым уделяется особое внимание.

139. Согласно докладу об осуществлении мер активной политики в сфере занятости за 2003 год, всеми этими мерами были охвачены не менее 50 процентов женщин, а наибольшее число женщин (66 процентов) было включено в программу

⁵² Годовой отчет Службы занятости Республики Словении за 2000, 2001, 2002, 2003 и 2004 годы.

См. Приложение 2, таблица 37.

⁵³ См. Приложение 2, таблица 38.

⁵⁴ См. Приложение 2, таблица 39.

поощрения занятости в течение неполного рабочего дня⁵⁵. Оценка результатов осуществления программы активной политики в сфере занятости за 2004 год показывает, что в 2004 году уровень безработицы в среднем сократился, однако возросла доля безработных женщин (с 52,4 процента в 2003 году до 52,7 процента в 2004 году), а также доля лиц, ищущих работу впервые (с 25,5 до 26,1 процента)⁵⁶. В 2005 году первоочередное внимание в программах активной политики в сфере занятости уделялось обеспечению того, чтобы предусмотренные меры и мероприятия охватывали 50 процентов женщин, а также вовлечению женщин в индивидуальную трудовую деятельность.

140. Полномасштабное членство в Европейском союзе дало Словении право пользоваться в период 2004–2006 годов финансовыми ресурсами из европейских структурных фондов. В Едином программном документе Республики Словения на 2004–2006 годы предусмотрен план осуществления мер и мероприятий, которые должны частично финансироваться из структурных фондов. Этот документ в числе горизонтальных первоочередных задач включает обеспечение равных возможностей. Принцип гендерного равенства должен учитываться во всех мерах и мероприятиях, предусмотренных программным документом, а именно в планировании, осуществлении и мониторинге программ и проектов. В соответствии с решимостью Словении проводить горизонтальную политику равных возможностей, предусмотренную в задачах Единого программного документа, Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам разработало руководящие принципы учета гендерной проблематики в мероприятиях, которые будут финансироваться из структурных фондов.

141. Часть средств, которые Словения получает от Европейского социального фонда, выделена на осуществление программ в рамках связанной с Инициативой Европейского сообщества “Равенство” (EQUAL) Программы на 2004–2006 годы, направленной на ликвидацию различных форм дискриминации, в том числе множественной дискриминации (по признаку этнического происхождения, пола и т. д.). Учет гендерной проблематики во всех мероприятиях определен в качестве горизонтальной политики или стратегии, которая должна реализовываться в ходе осуществления программы в рамках Инициативы “Равенство”. Две тематические области в рамках Инициативы “Равенство” посвящены исключительно гарантированию равных возможностей для женщин и мужчин:

- тематическая область 7: Совмещение семейных и профессиональных обязанностей, а также реинтеграция мужчин и женщин, покинувших рынок труда, путем разработки более гибких и эффективных форм организации работы и вспомогательных услуг;
- тематическая область 8: Сокращение гендерного разрыва и содействие ликвидации сегрегации на работе.

В период 2004–2008 годов Словения сосредоточит свои усилия на тематической области 8, в рамках которой будет оказываться поддержка мерам и деятельности, направленным на борьбу с дискриминацией в области занятости и поощрение участия женщин в рынке труда.

⁵⁵ Источник: Доклад об осуществлении программы активной политики в сфере занятости за 2003 год.

⁵⁶ Источник: Доклад об осуществлении программы активной политики в сфере занятости за 2004 год.

142. В *Социальном соглашении на период 2003–2005 годов* в числе задач социальных партнеров особенно выделена задача обеспечения равных возможностей. Создание равных возможностей и уважение различий особо отмечены также в предложении по *Социальному соглашению на период 2006–2008 годов*. Задачи правительства, связанные с гендерным равенством и упомянутые в Социальном соглашении на период 2003–2005 годов, а также в предложении по Социальному соглашению на период 2006–2008 годов, включают:

- обеспечение равных возможностей для женщин и мужчин за счет разработки мер по предотвращению, выявлению и ликвидации прямой дискриминации женщин и мужчин на рынке труда;
- обеспечение равных возможностей для женщин и мужчин за счет принятия мер по оказанию особой поддержки женщинам в создании их собственных компаний, расширению участия женщин в программах в области образования и профессиональной подготовки, а также сокращению масштабов сегрегации и неравенства в доходах;
- гарантирование выполнения *Закона о равных возможностях для женщин и мужчин* и предусмотренных в нем позитивных мер в качестве средства содействия процессу, ведущему к установлению фактического равенства мужчин и женщин и ликвидации скрытой дискриминации;
- поощрение компаний к тому, чтобы они уделяли особое внимание семьям, имеющим иждивенцев (детей, пожилых людей и других нуждающихся членов семьи), в том числе посредством акции “Ориентированная на интересы семьи компания”;
- принятие мер по поощрению отцов к использованию отпуска по причине отцовства и разделению отпуска по уходу за ребенком между обоими родителями, а также по равному разделению времени отсутствия на работе в связи с уходом за больным членом семьи;
- поощрение равных возможностей для женщин и мужчин, особенно в области воспитания и образования, рынка труда и занятости, а также совмещения профессиональных и семейных обязанностей.

Статья 12

Здоровье женщин

143. За период, прошедший после представления третьего доклада, была внесена поправка в *Закон об охране здоровья и медицинском страховании*, регулирующая вопросы медицинского страхования фермеров, членов их хозяйств, а также других лиц, занимающихся сельскохозяйственной деятельностью в Республике Словении в качестве единственного или основного занятия. Эта поправка более подробно описана в разделе доклада, посвященном выполнению статьи 14 Конвенции (см. пункт 179 настоящего доклада).

Охрана здоровья женщин

Репродуктивное здоровье

144. Словения приняла меры, направленные на снижение коэффициента материнской смертности, которые были рекомендованы Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в ходе рассмотрения им второго и третьего докладов Республики Словения. Была создана Рабочая группа для обсуждения случаев материнской смертности, которая готовит доклад о материнской смертности за последний (пятилетний) период, с рекомендациями о принятии в больницах и учреждениях системы государственного здравоохранения профессиональных мер по охране репродуктивного здоровья. Предварительные данные за 2001–2002 годы показывают, что коэффициент материнской смертности в Словении значительно снизился⁵⁷. Средний показатель материнской смертности за пятилетний период 1998–2002 годов составляет 12,5 случая смерти матери на 100 000 живорождений (см. пункт 159 настоящего доклада).

145. В Словении существует давняя традиция эффективной охраны здоровья всего населения, что прежде всего видно по профилактическим программам, разработанным и осуществляемым для различных групп населения. Все без исключения профилактические медицинские мероприятия в равной степени доступны всем гражданам Словении, при условии что они полностью финансируются из фондов обязательного медицинского страхования. В *Национальной программе Республики Словения в области здравоохранения*, принятой в 2000 году, предусмотрена в качестве третьей первоочередной цели специальная мера, направленная на укрепление сексуального и репродуктивного здоровья населения. Эта мера была реализована посредством программы распространения здоровой сексуальной практики, включающей три области: половое воспитание, планирование размеров семьи и профилактика заболеваний, передаваемых половым путем. Четвертая первоочередная цель включает осуществление специальной меры, направленной на изучение неблагоприятных воздействий на здоровье отдельных групп населения при особом внимании к беременным женщинам.

146. Большинство первоочередных задач в области охраны здоровья взрослых связаны с охраной репродуктивного здоровья. Подход к охране репродуктивного здоровья жителей Словении является всесторонним и осуществляется в различных областях:

- разработка комплексных планов охраны репродуктивного здоровья (сотрудничество различных государственных ведомств и НПО);
- охрана репродуктивного здоровья (эффективное медицинское обслуживание, осуществление профилактических программ и поощрение развития усиленного медицинского обслуживания с уделением особого внимания

⁵⁷ Согласно данным, показатель материнской смертности значительно колеблется, что обусловлено небольшим числом живорождений (в среднем 17 000–18 000 ежегодно), а также использованием особой методологии подсчета случаев материнской смертности, поскольку помимо случаев смерти матерей в дородовой и перинатальный периоды она охватывает также весь постнатальный период. Как следствие, считается, что более надежным показателем материнской смертности является средний показатель за пять лет, а не показатели за отдельные годы.

группам повышенного риска, улучшение диагностики рака шейки матки в период до беременности, а также в дородовой, родовой и послеродовой периоды, национальная программа организованных обследований на предмет выявления рака молочной железы);

- усиление медико-санитарного просвещения по вопросам укрепления и охраны репродуктивного здоровья (пропаганда здорового образа жизни, полноценных и безопасных сексуальных отношений и ответственного выполнения родительских обязанностей, осуществление информационно-просветительских и профилактических программ, которые могли бы помочь в ответственном и добровольном принятии решений по вопросам сексуальной жизни и рождения детей, обеспечение доступности широкого выбора современных методов планирования размеров семьи и других методов регулирования рождаемости, повышение информированности молодежи и детей по различным видам насилия).

147. В Словении профилактические программы в области репродуктивного здоровья по вопросам планирования размеров семьи, доступные всем женщинам или будущим родителям, осуществляются в следующих областях:

- *Профилактические программы по вопросам планирования размеров семьи.* Они включают обследования и консультации по вопросам эффективного планирования размера семьи, использования противозачаточных средств, профилактики инфекций, передаваемых половым путем, и последующего бесплодия.
- *Профилактические программы обеспечения безопасной беременности.* Они предусматривают минимальный уровень ухода за отдельными беременными женщинами и матерями с новорожденным, включающий в общей сложности 10 профилактических обследований в ходе беременности, индивидуальное консультирование с целью медико-санитарного просвещения, два ультразвуковых обследования, лабораторные анализы, обследование на токсоплазмоз, скрининг-тест для беременных женщин в возрасте старше 35 лет с целью выявления признаков синдрома Дауна. Программа включает также обследования и консультации после рождения ребенка, самопроизвольного и разрешенного прерывания беременности и внематочной беременности, профилактические посещения медсестрами беременных женщин, новорожденных детей и их матерей на дому, в том числе в случаях, когда женщины еще не приняли решения о выборе личного гинеколога.
- *Профилактическая программа, направленная на предупреждение рака шейки матки.* В связи со сложностью этого проекта реализация *Национальной программы обследований шейки матки (ЗОРА)* была официально начата в 2002 году. Целью этой программы являлось активное привлечение всех женщин в возрасте 20–74 лет к гинекологическим обследованиям с использованием пробы Папаниколау. Такое же обследование доступно женщинам в возрасте 65–74 лет, которых активно не приглашают пройти его. После двух лет осуществления эта программа начала приносить положительные результаты. Доля женщин в возрастной группе 20–74 лет, решивших иметь личного гинеколога, выросла на 20 процентов (составив в

среднем 80 процентов) благодаря упрощенному и организованному доступу к услугам гинекологов. Как следствие, увеличилась также доля женщин, прошедших обследование с использованием пробы Папаниколау. Доступ к услугам гинеколога улучшился для всех возрастных групп, главным образом для женщин старше 50 лет⁵⁸.

- *Профилактическая программа обследования для выявления рака молочной железы.* В течение нескольких лет по всей Словении проводится маммографическое обследование с целью выявления рака молочной железы. Оно предназначается для женщин в возрасте 50–69 лет и для женщин в возрасте 40–49 лет, в семейном анамнезе которых имеется рак молочной железы. Женщины определенной возрастной группы (в соответствии с международными стандартами, устанавливающими возраст, в котором женщинам рекомендуется проходить маммографическое обследование) имеют право каждые два года проходить клиническое обследование молочной железы, расходы на которое покрываются за счет обязательного медицинского страхования. В июне 2004 года была принята национальная программа поэтапного внедрения организованного маммографического обследования в целях раннего выявления рака молочной железы. Организованная программа обследований должна охватывать женщин одинаковых возрастных групп, которым будет предложено пройти обследование, поскольку целью является ознакомление всех женщин с возможностью обследования, а не только тех женщин, которые больше заботятся о своем здоровье.
- *Профилактическая программа назначения гормонозаместительной терапии до и после наступления менопаузы.* Эта программа включает ориентирование по вопросам консультирования и назначения гормонозаместительной терапии.
- *Программа медико-санитарного просвещения и пропаганды здорового образа жизни в рамках первичного медико-санитарного обслуживания женщин.* Эта программа включает консультирование с целью содействия нормальному физическому, психическому и половому развитию, ответственному выполнению родительских обязанностей, созданию потенциала населения в отношении профилактики заболеваний и решения проблем со здоровьем. Программа предусматривает распространение качественной информации и повышение возможностей целевых групп населения.
- *Дородовое медико-санитарное просвещение – школа для родителей.* Эта программа включает наставление по обеспечению оптимального уровня здоровья беременных женщин в дородовой период, во время родов, а также после рождения ребенка, и их партнеров и групп беременных женщин повышенного риска (молодых девушек, беременных женщин с социальными рисками и рисками для здоровья).

148. В стадии утверждения находится *Национальная программа содействия физической активности в целях укрепления здоровья*, в которой, в частности, определены стратегическая политика и задачи правительства в отношении целевых групп женщин и беременных женщин по ослаблению факторов риска развития заболеваний, связанных с беременностью. В *Резолюции о Национальной*

⁵⁸ *Источник:* Доклад о ходе осуществления Национальной программы “ЗОРА” в 2003–2004 годах. Институт онкологии, Любляна. 2004 год.

стратегической программе в области питания на 2005–2010 годы, принятой Государственным собранием Республики Словении в марте 2005 года, среди прочего дано определение национальных целей и мер в области здорового питания, здорового образа жизни и медико-санитарного просвещения женщин в период беременности, послеродовой период и период грудного вскармливания ребенка.

149. В 2002 году в столице Республики Словении была открыта и начала функционировать амбулаторная клиника для лиц, не имеющих медицинской страховки. Общая и многочисленные специализированные амбулаторные клиники и консультационные пункты предназначены для бесплатного приема всех лиц, не имеющих медицинской страховки. Амбулаторные клиники оказывают медицинские услуги бездомным, иностранцам, лицам, ищущим убежище, беженцам и другим лицам, не имеющим медицинской страховки. Помимо этой амбулаторной клиники имеются также консультационные пункты по общим вопросам, для детей, беременных женщин и лиц, больных диабетом. В 2003 году амбулаторную клинику посетили 8101 человек; наиболее частыми посетителями были лица с серьезными хроническими заболеваниями, беременные женщины, лица, страдающие хронической гипертензией, сосудистыми заболеваниями и раком.

150. Охрана репродуктивного здоровья в Республике Словении организована на различных уровнях – первичном, вторичном и третичном. На первичном уровне (местный медицинский пункт) группа сотрудников, включающая гинеколога, старшую акушерку и медсестру или медицинского техника, оказывает женщинам полный комплекс услуг в области охраны репродуктивного здоровья (женские консультации). В Словении женщины проходят осмотр у специалистов-гинекологов уже на уровне первичного медицинского обслуживания. До начала осуществления организованной программы обследований в целях выявления рака шейки матки (ЗОРА) доля женщин, проходивших осмотр, составляла 20–30 процентов. В результате того, что доля женщин, охваченных профилактическими программами охраны репродуктивного здоровья, была невелика, процент посещений гинекологов в целях получения лечебной помощи и уровень заболеваемости раком шейки матки были значительно выше. В 2002 году число посещений в целях получения первичной медицинской помощи для женщин выросло на 12,7 процента, а число посещений в профилактических целях – на 2 процента. Такой рост числа посещений в значительной мере обусловлен вышеупомянутым организованным подходом к осуществлению профилактических программ для раннего выявления предраковых изменений шейки матки и рака молочной железы и изменением методов превентивного лечения беременных женщин. В 2002 году увеличилось число посещений в целях получения консультаций по использованию противозачаточных средств, что явилось следствием введения нового порядка, в соответствии с которым рецепты выписываются не более чем на три месяца вперед. Обнадеживает также информация о том, что постоянно снижается число направлений к специалистам вторичного уровня (4,9 процента прошедших курс лечения женщин), а также число направлений в больницы для дальнейшего лечения (3,2 процента прошедших курс лечения женщин). Наибольшую долю направлений к специалистам вторичного уровня составляют направления на маммографию в профилактических или лечебных целях, за которыми следуют направления в родильные дома и на лечение, связанное с разрешенными или самопроизвольными абортами⁵⁹.

⁵⁹ Источник: Медицинский статистический ежегодник, 2002 год. Институт здравоохранения Республики Словении. 2004 год.

151. Наряду с вышеупомянутым обеспечением широкого доступа женщин к услугам гинекологов уже на первичном уровне медицинского обслуживания положительно можно оценить также обеспечение доступа к противозачаточным средствам для женщин всех возрастных групп.

152. Последнее исследование сексуального поведения учащихся средних школ Словении показывает, что средним возрастом первого сексуального контакта является возраст 17 лет. Наиболее часто применяемым методом контрацепции среди сексуально активных учащихся средних школ является использование презервативов (49 процентов), затем следуют противозачаточные таблетки (32 процента), таблетки и презервативы (4 процента), прерывание полового акта (4 процента), а также другие методы (4 процента). Семь процентов девушек и юношей – учащихся средних школ не пользуются никакими методами контрацепции. По сравнению с 1996 годом использование пероральных противозачаточных средств увеличилось с 14 до 32 процентов, а случаи незащищенных сексуальных контактов уменьшились с 19 до 7 процентов. Отметим, что в Республике Словении благодаря обеспечению доступа к услугам в области охраны репродуктивного здоровья для всех женщин независимо от возраста сокращается число разрешенных аборт среди молодых девушек: на конец 1990-х годов число аборт составляло около 12 на 1000 молодых девушек, а в 2002 году оно находилось на уровне 9 случаев на 1000 девушек⁶⁰. В деле снижения числа аборт среди молодых девушек и случаев раннего материнства важная роль отводится половому воспитанию в начальных и средних школах в плане углубления знаний и опыта наряду с укреплением способности к самоконтролю, предоставлением качественной информации и налаживанием межличностных отношений, а также формированием здоровых (современных) взглядов и убеждений, необходимых молодым людям для принятия осознанных и ответственных решений по вопросам сексуальной жизни. В рамках системы здравоохранения организуруются также просветительские мероприятия, включая консультации по вопросам сексуального здоровья, для девушек и юношей, отказавшихся от формального обучения. Кроме того, информация по вопросам сексуальных отношений и консультации по методам контрацепции предоставляются девушкам и юношам бесплатно по телефонной линии Словенской ассоциации друзей молодежи.

Заболеваемость и смертность женщин, а также материнская смертность

153. В 2004 году показатель младенческой смертности составил 3,7 случая смерти на 1000 живорождений, что ставит Словению в один ряд со странами с самым низким уровнем младенческой смертности. В последние годы в Республике Словении наблюдалось в среднем 17 000–18 000 живорождений в год. В 2000 году в период беременности, во время родов и в послеродовой период умерли пять женщин (материнская смертность), в 2001 году – три женщины, а в 2002 и 2003 годах не было зарегистрировано ни одного случая материнской смертности.

⁶⁰ Pinter, B. in Pretnar-Darovec, A. *S kontracepcijo proti neželeni zanositvi (Использование контрацепции для предупреждения нежелательной беременности)*. Done at Pinter, B. in Pretnar-Darovec (eds). *Umetna prekinitve nosečnosti v Sloveniji (Искусственное прерывание беременности в Словении)*. Zbornik. SPS, Department of Obstetrics and Gynecology, University Medical Centre, Ljubljana. 2004.

154. Согласно данным Реестра раковых заболеваний Словении, уровень заболеваемости раком шейки матки и смертности от него достиг своей высшей точки в 1997 году (23,1 случая смерти на 100 000 женщин), несмотря на доступность регулярных гинекологических обследований для всех женщин. Это явилось убедительным аргументом в пользу введения организованной программы обследований, включая широкую рассылку приглашений женщинам. Данные за последние годы свидетельствуют о снижении заболеваемости этим видом рака. В 2000 году заболели 201 женщина (19,7 случая заболевания на 100 000 женщин). В 2002 году было зарегистрировано 186 случаев заболевания, а в 2003 году – 181⁶¹.

155. Заболеваемость раком молочной железы постепенно возрастает: в последние годы ее уровень составлял приблизительно 91,2 случая заболевания на 100 000 женщин⁶². Эта информация вызывает беспокойство, особенно в связи с тем, что это специфический вид рака, который может быть выявлен на ранней стадии путем обследования всего женского населения. Поэтому, как уже упоминалось в пункте 153, Республика Словения приняла решение ввести практику организованных обследований взамен существующей практики на всей территории Словении.

156. Заболеваемость и смертность населения – один из важных показателей здоровья. В Республике Словении услуги врачей общей практики широки и в равной степени доступны для женщин и мужчин. Данные о смертности среди взрослого населения показывают, что основной причиной смерти мужчин и женщин являются сердечно-сосудистые заболевания. В среднем сердечно-сосудистые заболевания получают распространение среди женщин на 10 лет позднее, чем среди мужчин. На втором месте у женщин находятся болезни кровеносных сосудов мозга и сердечные заболевания. Среди женщин в возрасте до 65 лет второе и третье места занимает смертность по таким причинам, как рак молочной железы и рак пищеварительного тракта. Различия между женщинами и мужчинами существуют также в пользовании медицинскими услугами, поскольку женщины чаще чем мужчины, пользуются услугами медицинских учреждений первичного уровня. Большие гендерные различия проявляются также в использовании выписанных в амбулаторных клиниках лекарственных средств или в частоте их назначения. В 2002 году на долю женщин приходилось 61,7 процента всех выписанных лекарственных средств⁶³. Терапевтическое лечение на первичном уровне медицинского обслуживания во всем государстве включает также профилактику сердечно-сосудистых заболеваний, полностью финансируемую за счет средств, ассигнованных на основное медицинское страхование, а следовательно, является бесплатным для всех пациентов. В рамках этой профилактической программы на регулярной основе специально назначенным врачом проводятся профилактические обследования всего населения определенного возраста; на основе результатов обследования производится оценка уровня риска развития сердечно-сосудистых заболеваний для того или иного человека. С учетом уровня риска предпринимаются соответствующие шаги. В этой области медицинские центры осуществляют широкий круг мер по медико-санитарному просвещению, в равной степени доступных для всех мужчин и женщин, проживающих в Словении.

⁶¹ *Источник:* Программа и реестр организованных обследований предраковых изменений шейки матки, ЗОРА. Институт онкологии, Любляна.

⁶² *Источник:* Реестр раковых заболеваний Словении. Институт онкологии, Любляна.

⁶³ *Источник:* Назначение лекарственных средств в амбулаторных клиниках в Словении в соответствии с классификацией АТС в 2002 году. Институт здравоохранения Республики Словении. 2003 год.

157. Различные исследования показали, что на причину смертности и на стандартизованные по возрасту показатели преждевременной смертности (в возрасте до 65 лет) существенное влияние оказывают социально-экономические факторы. Показатель смертности от сердечно-сосудистых заболеваний выше среди женщин, не закончивших начальную школу, а показатель смертности от рака молочной железы – среди женщин с высшим образованием. Лица с наиболее низким уровнем образования реже обращаются в учреждения первичной медицинской помощи и чаще попадают в больницы, что указывает на то, что они обращаются за медицинской помощью только тогда, когда их болезнь значительно обострилась⁶⁴.

Психическое здоровье женщин

158. Нарушения психического здоровья, которыми страдают женщины, сводятся к депрессии, состоянию тревоги и психосоматическим заболеваниям. 10–25 процентов женщин по крайней мере один раз в жизни испытывают депрессию. Доля женщин, обращающихся за помощью в первичные медицинские учреждения в связи с психическими нарушениями и отклонениями в поведении, выше, чем доля мужчин (61,7 процента женщин в 2002 году), в то время как в области стационарного лечения доля мужчин несколько превышает долю женщин и продолжает увеличиваться с каждым годом. Наблюдается рост использования лекарственных средств для облегчения и лечения психических заболеваний, и женщинам по сравнению с мужчинами выписывается больше рецептов⁶⁵.

159. Словения входит в первую десятку стран мира с самым высоким уровнем самоубийств, превышающим 25 случаев самоубийства на 100 000 жителей. Доля мужчин-самоубийц вчетверо больше доли женщин; с другой стороны, число попыток самоубийства больше среди женщин.

160. Подобно другим странам, Словения сталкивается с многочисленными проблемами, связанными с различными видами расстройств системы пищеварения (анорексия, булимия и компульсивное переедание), которые называются женскими болезнями, поскольку 90 процентов случаев приходится на долю женщин; расстройства системы пищеварения наиболее часто встречаются у женщин в возрасте 15–25 лет. По оценке экспертов в области анорексии, этим заболеванием страдает один процент женщин в возрасте 12–25 лет. В последние годы возрастной порог людей, страдающих этим заболеванием, снижается. 95 процентов случаев заболевания анорексией приходится на долю женщин. Булимия получила более широкое распространение и затрагивает до 5 процентов населения, из них женщины составляют 80–90 процентов. Наиболее часто встречающимся расстройством системы пищеварения является компульсивное переедание, которым страдает около 12 процентов населения; оно часто наблюдается в начале и в середине периода полового созревания, 90 процентов случаев приходится на долю женщин⁶⁶.

⁶⁴ *Источник:* Доклад о развитии человека – Словения, 2002/2003 год, Институт макроэкономического анализа и развития Республики Словении. 2004 год.

⁶⁵ *Источник:* Медицинский статистический ежегодник, 2002 год. Институт здравоохранения Республики Словении. 2004 год.

⁶⁶ *Источник:* Ассоциация женских консультаций.

Болезни, передаваемые половым путем, СПИД и ВИЧ

161. Наиболее распространенными в Словении инфекциями, передаваемыми половым путем, являются хламидиоз, гонорея, неспецифический уретрит, генитальный герпес и остроконечные кондиломы; встречаются также случаи сифилиса. Среди женщин случаи заражения гонореей ниже, чем среди мужчин (10,7 процента в 2002 году), а хламидиоз несколько чаще встречается у женщин (56,7 случая в 2001 году)⁶⁷.

162. Все жители Словении могут бесплатно пройти тест на ВИЧ, который в равной мере доступен как женщинам, так и мужчинам. Раз в неделю при Инфекционной больнице в Любляне функционирует амбулаторная клиника, которая предоставляет всем анонимное и бесплатное тестирование. С 1986 года, когда были зарегистрированы первые два случая, по 30 июня 2005 года было зафиксировано в общей сложности 119 случаев заболевания СПИДом: 15 – у женщин и 104 – у мужчин (двое были дети, девочка и мальчик). За тот же период мы зарегистрировали в общей сложности 139 случаев ВИЧ-инфицирования, в которых СПИД пока не начался, а именно у 108 мужчин, 26 женщин, троих мальчиков (двоих с гемофилией) и двух девочек. Предполагается, что в настоящее время в Словении проживают по меньшей мере 130 человек с диагностированной ВИЧ-инфекцией, у которых СПИД пока не развился, и 43 женщины и мужчины, больных СПИДом. Наиболее вероятно, что число ВИЧ-инфицированных лиц выше, чем показывает число зарегистрированных случаев, поскольку масштаб тестирования относительно мал по сравнению с другими европейскими странами (1,1 теста на 100 жителей в 2004 году). В первой половине 2005 года было зарегистрировано 16 случаев выявленной инфекции: 3 – у женщин и 13 – у мужчин⁶⁸.

Программы повышения информированности женщин

163. В период, прошедший после представления третьего доклада, было проведено множество мероприятий, направленных на повышение информированности по вопросам здоровья женщин. В рамках программы *ЗОРА* Институт онкологии издал в 2003 году проспект под названием *“Вам тоже следует пройти гинекологическое обследование!”*. В рамках проведения Всемирного дня здоровья Институт здравоохранения организовал конгресс под лозунгом *“Для каждой матери и каждого ребенка”*, в котором приняли участие представители Управления по вопросам равных возможностей. В связи с этим мероприятием Институт издал *Пособие по правам беременных женщин*; в 2004 году Институт опубликовал брошюру *“Отнеситесь к этому серьезно: послеродовая депрессия”*, в которой содержалась информация о том, как выявить послеродовую депрессию, к кому обращаться за помощью и как ее лечить.

164. Важную роль в повышении информированности женщин играют неправительственные организации. Европа Донна, функционирующая с 1997 года, является ассоциацией, наиболее активно борющейся с заболеванием раком молочной

⁶⁷ *Источник:* Центр инфекционных заболеваний, палата СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем. Институт здравоохранения Республики Словении.

⁶⁸ *Источник:* Центр инфекционных заболеваний, палата СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем. Институт здравоохранения Республики Словении, июль 2005 года. См. Приложение 2, таблица 44.

железы. Главной целью этой неправительственной организации является предоставление всем женщинам Словении равных возможностей и условий для раннего выявления данного заболевания и его безотлагательного эффективного лечения. Для достижения этой цели ассоциация осуществляет мероприятия в области информирования, консультационных услуг, дальнейшего образования, модернизации медицинского оборудования и оказания помощи нуждающимся женщинам или женщинам, оказавшимся на пороге бедности по причине своей болезни.

Статья 13

Прочие области социально-экономической жизни

165. В декабре 2003 года в *Закон о социальной помощи* были внесены поправки, предоставившие право на наем семейного помощника для взрослых лиц с серьезными нарушениями умственного развития и для взрослых лиц с физическими недостатками, нуждающихся в помощи в удовлетворении всех основных жизненных потребностей. Семейным помощником может быть любое лицо, постоянно проживающее с таким инвалидом, или один из членов семьи инвалида. Согласно данным за 2004 год, 58 процентов семейных помощников составляли женщины.

166. Данные о денежной социальной помощи, предоставленной в соответствии с *Законом о социальной помощи*, показывают, что число лиц обоего пола, обращающихся за помощью, растет; увеличивается также доля женщин – получателей денежной социальной помощи. В январе 2003 года число получателей денежной социальной помощи составляло 45 922 человека (из которых 49,2 процента были женщины), в декабре 2003 года – 57 742 человека (из которых 53,3 процента были женщины), а в декабре 2004 года число получателей такой помощи достигло 62 256 человек (из которых 54,4 процента были женщины)⁶⁹.

167. *Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях* был представлен в третьем докладе. В 2004 году число детей, имеющих право на получение детского пособия, составляло 383 570. В том же году среднемесячное число лиц, имеющих право на родительскую надбавку к заработной плате, составляло 16 032; родительское пособие было предоставлено 2806 лицам. В 2005 году уровень минимального дохода, дающий право на получение денежной социальной помощи, составлял 46 981 толар (приблизительно 235 долл. США) для одиноких лиц и для первого взрослого в семье, 32 887 толаров (приблизительно 165 долл. США) для каждого последующего взрослого в семье и 14 094 толара (приблизительно 70 долл. США) для ребенка; увеличение пособий для семей с одним родителем составило 14 094 толара (приблизительно 70 долл. США)⁷⁰.

168. В июле 2004 года Словения приняла *Национальный план действий по обеспечению социального единства (НПД)* (на 2004–2006 годы), в рамках которого проводится политика социальной интеграции, уже определенная в *Программе борьбы с бедностью и социальным отчуждением 2000 года* и в *Совместном меморандуме о социальной интеграции (СМСИ)* 2003 года, подписанном Словенией и Европейской комиссией.

⁶⁹ См. Приложение 2, таблица 44.

⁷⁰ Источник: Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам, май 2005 года.

169. Уровень риска обнищания⁷¹, с учетом денежного и натурального дохода, составил в 2002 году 9,9 процента (8,5 процента для мужчин и 11,2 процента для женщин), что на 1,4 процента ниже, чем в 2000 году. Анализ бедности и социального отчуждения позволяет выявить гендерные различия в пределах отдельных групп, сталкивающихся с более высокой степенью риска оказаться на грани бедности и социального отчуждения (некоторые группы инвалидов, молодые безработные, цыгане, члены семей с одним родителем, жертвы насилия, пожилые люди и т. д.). Наибольшие различия выявлены между людьми старше 65 лет (уровень риска обнищания составляет 24,1 процента для женщин и 10,8 процента для мужчин) и между мужчинами и женщинами, проживающими в домашних хозяйствах с одним хозяином (уровень риска обнищания составляет для женщин, проживающих в хозяйствах с одним хозяином, 38,7 процента, а для мужчин – 30,5 процента). Домашние хозяйства, сталкивающиеся с более высоким уровнем риска обнищания, чем средний показатель по Словении, – это семьи с одним родителем, имеющие по меньшей мере одного ребенка-иждивенца (17,2 процента); большинство семей с одним родителем представляют собой семьи с одинокой матерью (86 процентов). Однако данные свидетельствуют о том, что в последние годы уровень риска семей с одним родителем снизился (в период 2000–2006 годов он снизился на 3,9 процента). С более высоким уровнем риска обнищания сталкиваются также безработные (37,5 процента женщин и 39,3 процента мужчин) и женщины и мужчины, снимающие жилье (21,4 процента женщин и 18,3 процента мужчин). В период 2000–2002 годов уровень риска оказаться на грани бедности для женщин, снимающих жилье, возрос на 4,6 процента⁷².

170. Что касается участия женщин в рекреационной деятельности и культурной жизни, данные за 2000/2001 год показывают, что женщины тратят меньше времени на культурные мероприятия, занятия спортом, хобби и общественную жизнь, чем мужчины (женщины – 39 минут, а мужчины – 1 час и 2 минуты)⁷³.

171. В обзоре Евростат за 2004 год⁷⁴ указано, что словенские женщины в возрасте 20–74 лет посвящают досугу в среднем на 1 час 5 минут меньше, чем мужчины того же возраста (женщины – 4 часа 26 минут, мужчины – 5 часов 34 минуты). Аналогичным образом, работающие женщины посвящают досугу на 1 час 1 минуту меньше времени, чем работающие мужчины (женщины – 3 часа 51 минута; мужчины – 4 часа 52 минуты).

Статья 14

Сельские женщины

172. В соответствии с рекомендациями Комитета, касающимися сельских женщин, особенно пожилых, Министерство сельского хозяйства, лесоводства и продовольствия в сотрудничестве с ФАО и биотехническим факультетом

⁷¹ Выражается в виде процентной доли лиц, проживающих в домашних хозяйствах, с эквивалентом чистого дохода ниже пороговой величины возникновения риска обнищания. Данные об уровне риска обнищания относятся к денежному и натуральному доходу.

⁷² См. Приложение 2, таблица 46.

⁷³ См. Приложение 2, таблица 47.

⁷⁴ Как европейцы проводят свое время: Повседневная жизнь женщин и мужчин (данные за 1998–2002 годы). Евростат. 2004 год. См. Приложение 2, таблицы 48 и 49.

Люблянского университета разрабатывает национальную программу учета гендерной проблематики в деятельности по развитию сельского хозяйства и сельских районов и включения в нее различных возрастных и социальных групп населения. Одним из ожидаемых результатов является создание национальной экспертной сети, способствующей обмену опытом, знаниями и передовой практикой в области учета гендерной проблематики в стратегиях развития сельского хозяйства и сельских районов.

173. В период, прошедший после представления третьего доклада, в *Закон об охране здоровья и медицинском страховании* были внесены поправки, с тем чтобы включить в сферу его действия фермеров и членов их хозяйств, а также других лиц, занимающихся сельскохозяйственной деятельностью в Республике Словении в качестве единственного или основного занятия. В поправке 2003 года приведен перечень лиц, считающихся застрахованными лицами, а именно фермеры, члены их хозяйств и другие лица, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью в Республике Словении в качестве единственного или основного занятия, получающие доход от такой деятельности и на этом основании включенные в систему обязательного пенсионного страхования и страхования по инвалидности или охватываемые таким страхованием на добровольной основе; фермеры, члены их хозяйств и другие лица, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью в Республике Словении в качестве единственного или основного занятия, которые не включены в систему пенсионного страхования и страхования по инвалидности, также считаются застрахованными лицами, при условии что их фермерское хозяйство приносит на одного члена хозяйства в месяц кадастровый или иной доход, составляющий не менее 25 процентов минимальной заработной платы за вычетом налогов и взносов. Все лица, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью в этом фермерском хозяйстве в качестве единственного или основного занятия, рассматриваются в качестве членов этого фермерского хозяйства.

174. Обследование положения сельских женщин в Словении 2002 года⁷⁵ показало, что более молодые сельские женщины существенно отличаются от всего женского сельского населения в том, что касается их производственной деятельности. По данным переписи фермерских домашних хозяйств 2000 года (представленной в третьем докладе), 30 процентов всех женщин, проживающих и работающих в фермерских домашних хозяйствах, занимаются также другими видами деятельности и только 13 процентов живут за счет сельского хозяйства. Из общего числа женщин в возрасте 20–50 лет, участвовавших в обследовании, только 8 процентов заявили, что основным источником их дохода является сельскохозяйственная деятельность. Из той же группы 64 процента женщин в возрасте 30–50 лет работают за пределами фермерских хозяйств. Два процента женщин из этой группы являются предпринимателями. Остальные женщины, участвовавшие в выборочном обследовании, располагают следующим основным источником дохода: 5 процентов – различные пособия, 6 процентов – стипендии, 13 процентов не имеют какого-либо независимого источника дохода (половина из них – студентки, треть – безработные, остальные являются домохозяйками)⁷⁶.

⁷⁵ В этом обследовании было проведено различие между двумя репрезентативными выборками сельских женщин: в одну входили женщины, проживающие на фермах, а в другую – женщины, не проживающие на фермах.

⁷⁶ *Источник:* Люблянский университет, биотехнический факультет. Обследование положения сельских женщин в Словении, 2002 год. См. Приложение 2, таблица 50.

175. По сообщениям Статистического управления Республики Словения, последние имеющиеся данные, собранные весной 2005 года, показывают, что в среднем сельская женщина – это женщина в возрасте 50 лет, закончившая начальную школу, которая обрабатывает (вместе с другими членами домашнего хозяйства) в среднем 6,3 га сельскохозяйственной земли и выращивает 6,6 единиц домашнего скота, затрачивая на такую работу 42 часа в неделю. Помимо времени, затрачиваемого на обработку сельскохозяйственной земли и уход за скотом, сельская женщина моложе 45 лет ухаживает в среднем за 1,3 ребенка. Что касается формального статуса сельских женщин в Словении, то три четверти из них являются домохозяйками и пенсионерками. Менее трети более молодых женщин (в возрасте 45 лет или моложе), работающих в сельском хозяйстве, являются домохозяйками и менее одной пятой – безработными. Вышеупомянутые статусы смешиваются, поскольку многие безработные в сельских районах помогают в семейных фермерских хозяйствах, занимаясь одновременно поисками работы. Данные об уровне образования женщин, занимающихся сельскохозяйственной деятельностью, показывают, что две трети из них завершили или не завершили начальное образование; более трети получили среднее образование. Более молодые женщины, занятые в сельском хозяйстве, лучше образованны: треть из них закончили начальную школу, а две трети – среднюю школу. У более молодых женщин имеется стремление получить более высокий уровень образования: четверть из них регулярно занимаются учебой, однако клубы, семинары, курсы и т. д. они посещают реже, вероятно, вследствие нехватки времени⁷⁷.

176. Среди сельских женщин нарушается право цыганских женщин на надлежащий уровень жизни, особенно право на соответствующее жилье; по некоторым данным, почти половина цыганских семей все еще проживает в неудовлетворительных условиях (без электричества и водопровода)⁷⁸. В своем Решении, принятом в октябре 2004 года, правительство Республики Словения постановило, что вопросам, касающимся условий жизни цыган, их образования и занятости, должно быть уделено особое внимание и оказана поддержка из государственных ресурсов. Республика Словения принимает активные меры по решению проблем цыган во всех сферах, в частности, путем улучшения экономического и социального положения цыганского населения. Некоторые из более важных мер включают приглашение к участию в конкурсе на финансирование планирования основных объектов общественной инфраструктуры в поселениях цыган (объявленном Министерством экономики в 2002 году) и приглашение к участию в конкурсе на совместное финансирование строительства основных объектов инфраструктуры в поселениях цыган, объявленном в сентябре 2004 года Общественным фондом Республики Словения для регионального развития и сохранения поселений в словенских сельских районах. В июле 2005 года правительство Республики Словения приняло также Рабочую программу помощи муниципалитетам в планировании минимально необходимой общественной инфраструктуры в поселениях цыган на 2005 год. Правительственный департамент местного самоуправления и региональной политики будет ежегодно выступать с новым призывом к реализации проектов в рамках годовой Рабочей программы помощи муниципалитетам в планировании минимально необходимой общественной инфраструктуры в поселениях цыган.

⁷⁷ *Источник:* Статистическое управление Республики Словения, *Сельские женщины в Словении*, 14 октября 2005 года.

⁷⁸ *Источник:* Доклад о положении цыган в Республике Словении (2004 год), Департамент по делам национальностей правительства Республики Словения, 2004 год.

Статья 15

Равенство перед законом

177. За отчетный период никаких изменений в выполнении положений этой статьи не произошло.

Статья 16

Брак и семейные отношения

178. В отношении брака и семейных отношений в период, прошедший после представления третьего доклада, были внесены поправки в следующие законы: *Закон о Государственном фонде гарантий и алиментов Республики Словении* (предложение о нем было представлено в третьем докладе), *Закон о браке и семейных отношениях* и *Уголовный кодекс*. Был принят *Закон о регистрации партнерства между лицами одного пола*.

179. В мае 2004 года вступили в действие поправки к *Закону о браке и семейных отношениях*, которые более детально регулируют, в частности, отношения между родителями и детьми; кроме того, в соответствии с этим Законом право принимать решения передано от центров социальной работы судам. Нынешний порядок дает возможность родителям, которые проживают отдельно или разведены, принимать решение о том, чтобы дети проживали с одним из них или чтобы попечение и воспитание некоторых детей возлагались на одного родителя, а попечение и воспитание других детей – на другого родителя. Они могут также договориться о том, что они оба будут участвовать в попечении и воспитании детей (совместное попечительство). Решение о совместном попечительстве может быть принято родителями только при достижении взаимного согласия; если они не могут прийти к согласию, решение принимается судом, который может не принять решения доверить детей обоим родителям и возложить обязанности по попечению и воспитанию всех детей только на одного из родителей, или передать некоторых детей на попечение одного родителя, а других детей – на попечение другого родителя, или поручить попечение и воспитание детей третьему лицу. Этот Закон с внесенными в него поправками более детально регулирует право ребенка на общение с обоими родителями, если они проживают отдельно; кроме того, поправка к Закону устанавливает право ребенка на общение с другими лицами, являющимися родственниками и поддерживающими тесные личные связи с ребенком. Закон с внесенными в него поправками регулирует также вопросы осуществления родительских прав и содержания ребенка.

180. Посредством поправки к *Уголовному кодексу*, внесенной в 2004 году, было изменено и дополнено положение, касающееся правонарушения в виде уклонения от уплаты алиментов (статья 203). После вступления в действие этой измененной статьи нет необходимости доказывать наличие “уклонения” от уплаты алиментов – достаточно самого факта неуплаты независимо от того, в состоянии ли несущее ответственность лицо платить алименты. В случае если уклонение от уплаты алиментов будет представлять угрозу для существования получателя алиментов или в случаях, когда несущее ответственность лицо уклоняется от уплаты алиментов,

установлена новая классификация этого правонарушения, предусматривающая более суровое наказание в виде тюремного заключения на срок до трех лет.

181. В июле 2005 года был принят *Закон о регистрации партнерства между лицами одного пола*; в нем определяются процедура и условия регистрации однополого партнерства, правовые последствия регистрации, порядок расторжения такого зарегистрированного партнерства и отношения между партнерами после его расторжения. На основании регистрации партнерства партнеры получают право на содержание и алименты, право на совместное владение имуществом и урегулирование имущественных отношений в рамках партнерства, право на жилье, право на наследование части совместного имущества, оставшегося после смерти партнера, и право на получение информации о состоянии здоровья заболевшего партнера, а также на посещение его или ее в медицинских учреждениях. Закон не регулирует отношения и права однополых партнеров в той степени, в какой это предусмотрено *Законом о браке и семейных отношениях* касательно партнеров разного пола. *Закон о регистрации партнерства между лицами одного пола* не позволяет партнерам усыновлять детей. Он также ограничивает наследственные права, то есть партнер имеет право наследовать часть совместного имущества (часть, приобретенную посредством трудовой деятельности в период отношений партнеров), но у него или у нее нет права наследовать другое имущество своего партнера.

182. В области семейной жизни в Словении просматриваются социально-демографические аналогии и тенденции, характерные для остальной части Европы. Наряду с “традиционными” семьями, состоящими из супружеских пар с детьми, увеличивается число семей с одним родителем, повторно созданных или реорганизованных семей, внебрачных союзов и однополых партнерств.

183. В ходе переписи населения 2002 года было установлено наличие в Словении 555 945 семей, что означает увеличение их числа на 12 000 семей, или на 2,2 процента, по сравнению с 1991 годом. Семьи с одним родителем составляют почти одну пятую от числа всех семей и являются преимущественно семьями с одинокой матерью, на долю которых приходится 86 процентов от числа всех семей с одним родителем. По данным переписи населения 2002 года, 23 процента семей не имеют детей, средняя семья состоит из 3,1 члена и 86,7 процента жителей Словении проживают в семьях. Преобладающий тип семьи – это нуклеарная семья, состоящая из супружеской пары с детьми (53 процента); живущие во внебрачном союзе пары с детьми составляют 5,3 процента⁷⁹.

184. Число родившихся вне брака детей в Словении возрастает; в 2004 году их доля составляла 44,8 процента всех родившихся детей. Растет также количество разводов. В 2004 году в Словении было зарегистрировано, что в среднем каждый третий брак заканчивается разводом. В последние годы приблизительно 60 процентов разведенных пар имели детей-иждивенцев. В большинстве случаев попечение и воспитание детей возлагается на матерей, однако в последнее время увеличивается число детей, передаваемых на совместное попечение и воспитание. В 2003 году

⁷⁹ См. Приложение 2, таблица 51.

7 процентов детей-иждивенцев разведенных пар было передано на попечение и воспитание отцам⁸⁰.

185. В большинстве случаев размер алиментов устанавливается на основе взаимного соглашения между родителями в центрах социальной работы (54 процента) или на основе судебного решения об уплате алиментов (41 процент) и лишь небольшая доля устанавливается посредством достижения компромисса в суде (5 процентов). В большинстве случаев получателями алиментов являются матери детей (75 процентов случаев) или сами дети (21 процент случаев). В 93 процентах случаев лицом, несущим ответственность за уплату алиментов, является отец ребенка⁸¹.

⁸⁰ См. Приложение 2, таблица 52.

⁸¹ *Источник:* Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам, 2005 год.

Приложение 1

Юридическая библиография

1. Конституция Республики Словении, *Uradni list RS* No. 33/91, 42/97, 66/00, 24/03, 69/04.
2. Закон об осуществлении принципа равного обращения, *Uradni list RS* No. 50/04.
3. Закон о равных возможностях для женщин и мужчин, *Uradni list RS* No. 59/02.
4. Закон о политических партиях, *Uradni list RS* No. 62/94, 13/98 – Решение ЦК, 24-1127/1999 – Решение ЦК, 70/2000, 51/2002, 94-4708/2002 – Решение ЦК.
5. Закон о выборах членов Европейского парламента от Словении – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 40/2004.
6. Закон о выборах в местные органы власти, *Uradni list RS* No. 72/93, 7/94, 33/94, 61/95 – Решение ЦК, 70/95, 20/98 – Решение ЦК, 51/02, 11/03 – Решение ЦК, 73/03 – Решение ЦК, 72/05.
7. Уголовный кодекс – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 95/04.
8. Уголовно-процессуальный закон – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 96/04.
9. Закон о защите свидетелей, *Uradni list RS* No. 113/05.
10. Закон о полиции – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 70/05.
11. Уголовные преступления против общественного порядка и спокойствия, *Uradni list SRS* No. 16/74, 15/76 – ZVPH, 42/86, *Uradni list RS* No. 8/90 – ZSDZ, 67/94 – ZGSH, 29/95 – ZPDF, 98/99 – ZZZiv и 15/2003 – ZOPA.
12. Закон о государственной прокуратуре, *Uradni list RS* No. 63/94, 59/99, 110/02.
13. Закон о гражданстве Республики Словении – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 7/03.
14. Закон об отношениях в сфере занятости, *Uradni list RS* No. 42/02.
15. Закон о браке и семейных отношениях – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 69/04.
16. Закон о Государственном фонде гарантий и алиментов Республики Словении – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 26/03.
17. Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 76/03.
18. Закон об организации и финансировании системы образования – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 14/03.
19. Закон о пенсионном страховании и страховании по инвалидности – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 20/04.
20. Закон об охране здоровья и медицинском страховании – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 20/04, 76/05.
21. Закон о лечении бесплодия и процедурах зачатия с использованием биомедицинских технологий, *Uradni list RS* No. 70/00.

22. Закон об охране здоровья и обеспечении безопасности на работе, *Uradni list RS* No. 56/99, 64/01.
23. Закон о жилище, *Uradni list RS* No. 69/03, 18/04.
24. Закон о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов, *Uradni list RS* No. 63/04, 72/05.
25. Закон о регистрации партнерства между лицами одного пола, *Uradni list RS* No. 65/05.
26. Закон о занятости и страховании на случай безработицы, *Uradni list RS* Nos. 5/91, ..., 63/04.
27. Закон о социальной помощи, *Uradni list RS* No. 36/04, 6/05, 69/05 – Решение ЦК.
28. Закон о государственных служащих – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 35/05, 62/05 – Решение ЦК.
29. Закон о внесении поправок в Закон о государственных служащих, *Uradni list RS* No. 113/05.
30. Закон об иностранцах – официальный текст с последующими изменениями и дополнениями, *Uradni list RS* No. 108/02.
31. Закон о местном самоуправлении, *Uradni list RS* Nos. 72/93, ..., 72/05.
32. Закон о принятии Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, *Uradni list RS* No. MP-15/04.
33. Закон о принятии Конвенции Организации Объединенных Наций против организованной преступности, *Uradni list RS* No. MP14/04.
34. Закон о принятии Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, *Uradni list RS* No. MP-15/04.
35. Резолюция о Генеральном плане в области образования для взрослых в Республике Словении до 2010 года, *Uradni list RS* No. 70/2004.
36. Резолюция о национальной программе обеспечения безопасности и охраны здоровья на работе, *Uradni list RS* No. 126/03.
37. Социальный договор на период 2003–2005 годов, *Uradni list RS* No. 40/03.
38. Указ, определяющий критерии осуществления принципа сбалансированного представительства женщин и мужчин, *Uradni list RS* No. 103/04.
39. Правила выдачи приказа, запрещающего нахождение в конкретных местах и общение с конкретными людьми, *Uradni list RS* No. 95/04.
40. Правила охраны здоровья на производстве беременных женщин-работниц и недавно родивших и кормящих грудью работниц, *Uradni list RS* No. 82/03.
41. Правила аренды некоммерческого жилья, *Uradni list RS* No. 14/04, 34/04.

Приложение 2

Статистические данные

Таблица 1. Население в разбивке по полу, 2002, 2003 и 2004 годы

Год	Всего	Мужчины	Женщины	Доля женщин (в %)
2002	1 995 033	975 598	1 019 446	51,10
2003	1 996 433	976 802	1 019 631	51,07
2004	1 997 590	977 052	1 020 538	51,09

Источник: Статистический ежегодник за 2003, 2005 годы, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 2. Население и граждане Республики Словении, перепись 2002 года

	Общая численность населения			Граждане РС		
	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)
Всего	1 964 036	1 005 460	51,2	1 924 677	992 281	51,6

Источник: Перепись населения, домашних хозяйств и жилищного фонда, 31 марта 2002 года, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 3. Население в разбивке по этнической принадлежности и полу, перепись 2002 года*

	Всего	Доля (в %)	Женщины	Доля женщин (в %)
Всего	1 964 036	100,00	1 005 460	51,2
Объявленные	1 766 982	90,00	920 187	52,1
Словенцы	1 631 363	83,06	858 750	52,6
Итальянцы	2 258	0,11	1 173	51,9
Венгры	6 243	0,32	3 360	53,8
Цыгане	3 246	0,17	1 601	49,3
Албанцы	6 186	0,31	2 057	33,2
Боснийцы	21 542	1,10	9 191	42,7
Черногорцы	2 667	0,14	1 143	42,9
Хорваты	35 642	1,81	17 086	47,9
Македонцы	3 972	0,20	1 507	37,9
Мусульмане*	10 467	0,53	4 671	44,6
Сербы	38 964	1,98	17 372	44,6
Необъявленные	22 141	1,13	10 847	49,0
Объявленные как боснийцы	8 062	0,41	3 869	48,0
Прочие**	12 085	0,62	6 173	51,1
Не захотели отвечать	48 588	2,47	24 356	50,1
Неизвестные	126 325	6,43	50 070	39,6

* Этнические группы, представляющие более 0,1 процента общей численности населения.

** С точки зрения этнической, а не религиозной принадлежности.

*** Лица, заявившие, что они не хотели бы объявлять свою этническую принадлежность.

Источник: Перепись населения, домашних хозяйств и жилищного фонда, 31 марта 2002 года, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 4. Живорождения в разбивке по полу, 2000–2004 годы

<i>Год</i>	<i>Всего</i>	<i>Мальчики</i>	<i>Девочки</i>	<i>Доля девочек (в %)</i>
2000	18 180	9 368	8 812	48,47
2001	17 477	9 064	8 413	48,14
2002	17 501	9 025	8 476	48,43
2003	17 321	8 930	8 391	48,44
2004	17 961	9 101	8 860	49,33

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 5. Средний возраст матери при живорождении и при рождении первого ребенка, 2000–2004 годы

<i>Год</i>	<i>Возраст матери при живорождении</i>	<i>Возраст матери при рождении первого ребенка</i>
2000	28,3	26,5
2001	28,5	26,7
2002	28,8	27,2
2003	29,0	27,3
2004	29,2	27,5

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 6. Число браков и разводов, 2000–2004 годы

<i>Год</i>	<i>Число браков</i>	<i>Число разводов</i>
2000	7 201	2 125
2001	6 935	2 274
2002	7 064	2 457
2003	6 756	2 461
2004	6 558	2 411

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 7. Средний возраст невест и женихов, 2000–2004 годы

<i>Год</i>	<i>Женихи</i>	<i>Невесты</i>
2000	31,4	28,4
2001	31,8	28,8
2002	32,3	29,2
2003	32,3	29,2
2004	32,6	29,6

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 8. Ожидаемая продолжительность жизни при рождении в разбивке по полу, 2000/2001–2003/2004 годы

Год	Мужчины	Женщины
2000/2001	72,1	79,6
2001/2002	72,3	79,9
2002/2003	73,2	80,7
2003/2004	73,5	81,1

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 9. Показатели смертности в разбивке по полу, 1999–2004 годы

Год	Всего случаев	Мужчины	Женщины	Доля женщин (в %)
1999	18 885	9 671	9 214	48,8
2000	18 588	9 557	9 031	48,6
2001	18 508	9 654	8 854	47,8
2002	18 701	9 696	9 005	48,2
2003	19 451	10 075	9 376	48,2
2004	18 523	9 479	9 044	48,8

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 10. Показатели младенческой смертности в разбивке по полу, 2000–2004 годы

Год	Всего случаев	Мальчики	Девочки	Доля девочек (в %)	Младенческая смертность на 1000 живорождений
2000	89	52	37	41,6	4,9
2001	74	44	30	40,5	4,2
2002	67	44	23	34,3	3,8
2003	69	37	32	46,4	4,0
2004	66	32	34	51,5	3,7

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 11. Уровень безработицы в разбивке по полу, 2000–2004 годы

Год	2000	2001	2002	2003	2004
Всего	7,7	5,9	5,9	6,6	6,1
Женщины	7,7	6,3	6,3	7,1	6,4
Мужчины	7,6	5,6	7,0	6,1	5,7

Источник: Годовой отчет за 2005 год, Служба занятости Словении.

Таблица 12. Жалобы, направленные специальному защитнику по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, 2003, 2004 и 2005 годы

Год	2003	2004	2005*
Всего	13	8	7
Женщины	9	5	3
Мужчины	3	1	3
Учреждения	1	2	1
Доля женщин (в %)	69,2	62,5	42,9

* Данные за 2005 год по 30 июня 2005 года.

Источник: Управление по вопросам равных возможностей, 2005 год.

Таблица 13. Преступления против жизни и здоровья личности и доля женщин среди пострадавших в результате таких преступлений, 2002–2004 годы

Год		Убийство	Особо тяжкие телесные повреждения	Тяжкие телесные повреждения	Легкие телесные повреждения	Угроза с применением опасного для жизни оружия
2002	Всего	78	21	389	2 043	341
	Против женщин	22	6	69	496	80
	Доля женщин	28,2	28,6	17,7	24,3	23,5
2003	Всего	57	18	295	2 084	353
	Против женщин	23	2	43	483	87
	Доля женщин	40,4	11,1	14,5	23,2	24,7
2004	Всего	95	10	306	2 331	365
	Против женщин	25	0	45	562	88
	Доля женщин	26,3	0	14,7	24,1	24,1

Источник: Министерство внутренних дел, 2005 год.

Таблица 14. Нарушения общественного порядка и спокойствия, число и доля женщин среди пострадавших в результате таких нарушений, число и доля правонарушений с элементами домашнего насилия в разбивке по месту их совершения, 2001–2004 годы

Год и место нарушения	Число нарушений общественного порядка и спокойствия	Число пострадавших женщин	Доля женщин среди пострадавших (в %)	Число нарушений с элементами домашнего насилия	Доля нарушений с элементами домашнего насилия (в %)
2001	16 553	6 999	42,3	2 566	15,5
Квартира	7 176	3 975	55,4	2 307	89,9
2002	17 353	7 342	42,3	3 038	17,5
Квартира	7 826	4 138	52,9	2 754	90,7
2003	17 900	6 460	36,1	5 014	28,0
Квартира	8 298	3 092	37,3	4 477	89,3
2004	16 618	6 450	38,8	4 443	26,7
Квартира	7 738	3 122	40,3	3 992	89,8

Источник: Министерство внутренних дел, 2005 год.

Таблица 15. Число кандидатов и доля баллотировавшихся женщин на выборах в Государственное собрание, 2000 и 2004 годы

Год	2000	2004
Всего	1 007	1 395
Женщины	236	347
Доля женщин (в %)	23,4	24,9

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 16. Число и доля женщин среди депутатов, избранных в Государственное собрание на выборах 2004 года

Парламентские партии	Общее число депутатов	Доля (в %)	Число женщин	Доля женщин (в %)
Словенская демократическая партия (СДП)	29	29,08	3	10,3
Либерально-демократическая партия Словении (ЛДПС)	23	22,80	3	13,0
Единый список социал-демократов (ЕССД)*	10	10,17	2	20,0
Словенская народная партия (СНП)	7	6,82	0	0
Новая Словения – Христианская народная партия (НСн)	9	9,09	2	22,2
Демократическая партия пенсионеров Словении (ДППС)	4	4,04	0	0
Словенская национальная партия (СНП)	6	6,27	1	16,7
Представители национальных меньшинств	2	2,2	1	50,0

* 2 апреля 2005 года партия изменила название и стала называться “Социал-демократы” (СД).

Источник: Государственное собрание, 2005 год.

Таблица 17. Мэры городов и других муниципальных образований, избранные на местных выборах 1998 и 2002 годов, в разбивке по полу

Год	1998	2002
Всего	191	193
Мужчины	183	181
Женщины	8	12
Доля женщин (в %)	4,2	6,2

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 18. Численность судей в разбивке по категории судов и по полу, 2000–2003 годы

Год	Суды	2000			2001			2002			2003		
		Всего	Судьи-женщины	Доля судей-женщин (в %)	Всего	Судьи-женщины	Доля судей-женщин (в %)	Всего	Судьи-женщины	Доля судей-женщин (в %)	Всего	Судьи-женщины	Доля судей-женщин (в %)
Всего		728	483	66,3	745	497	66,7	764	521	68,2	763	533	69,9
Местные суды		276	209	75,7	290	221	76,2	300	229	76,3	303	234	77,2
Районные суды		229	144	62,9	225	143	63,6	229	150	65,5	224	151	67,4
Вышестоящие суды		97	54	55,7	99	54	54,5	100	58	58,0	104	62	59,6
Верховный суд		33	11	33,3	35	12	34,3	37	13	35,1	36	13	36,1
Административный суд		27	20	74,1	28	21	75,0	27	20	74,0	27	20	74,0
Вышестоящий суд ТСВ*		15	7	46,7	17	8	47,1	18	8	44,4	17	10	58,8
Суды ТС и ТСВ**		51	38	74,5	51	38	74,5	53	43	81,1	52	43	82,7

* Вышестоящий суд по трудовым и социальным вопросам.

** Трудовые суды и суды по трудовым и социальным вопросам.

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 19. Дипломаты в разбивке по полу (на 30 июня 2005 года)

Должность	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)
Всего дипломатов	413	205	49,6
Послы	53	12	22,6
Генеральные консулы	5	1	20,0
Полномочные посланники	44	17	38,6
Советники-посланники	66	41	62,1
Первые советники	4	3	75,0
Советники	78	43	55,1
Первые секретари	48	27	56,2
Вторые секретари	25	16	64,0
Третьи секретари	78	40	51,3
Атташе*	6	3	50,0
Консулы	2	1	50,0
Вице-консулы	2	1	50,0
Консулы первого класса	2	0	0

* С 18 мая 2005 года эта должность используется только за границей.

Источник: Министерство иностранных дел, 2005 год.

Таблица 20. Детские сады и классы дошкольного обучения в 2001/2002–2004/2005 учебных годах

Учебный год	Детские сады	Классы	Общее число детей	Девочки	Доля девочек (в %)	Общая численность персонала	Женщины	Доля женщин (в %)
2001/02	801	3 477	61 803	29 293	47,4	7 099	6 956	98,0
2002/03	773	3 342	58 968	28 177	47,8	6 949	6 829	98,3
2003/04	767	3 243	54 515	25 815	47,4	6 729	6 636	98,6
2004/05	752	3 232	54 815	26 033	47,5	6 762	6 716	99,3

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 21. Учащиеся начальных и средних школ (гимназий) с начала 2000/01 учебного года до 2003/04 учебного года

Учебный год	Начальные школы			Средние школы		
	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)
2000/01	180 390	88 470	49,0	104 840	52 031	49,6
2001/02	178 345	86 943	48,7	103 528	51 368	49,6
2002/03	175 211	85 365	48,7	103 538	51 342	49,6
2003/04	177 535	86 310	48,6	103 203	50 964	49,4

Источник: Оперативные отчеты № 57/2002, 270/2002, 97/2003, 9/2004, 66/2004 и Статистический ежегодник за 2004 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 22. Средние школы (гимназии) – учащиеся в разбивке по изучаемым дисциплинам на конец 2000/2001 и 2003/2004 учебных годов

	2000/2001 год			2003/2004 год		
	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)
Всего	100 858	50 375	49,9	100 132	50 238	50,2
Сельское хозяйство	5 727	2 954	51,6	4 662	2 468	52,9
Лесоводство	136	2	1,5	132	-	-
Кожевенное производство	48	38	79,2	-	-	-
Текстильное производство	1 893	1 836	97,0	673	646	96,0
Химия, фармацевтика, производство резины, производство неметаллической продукции	1 118	757	67,7	1 006	671	66,7
Переработка древесины	3 078	28	0,9	2 009	24	1,2
Строительство	2 556	221	8,6	2 191	159	7,3
Общественное питание и туризм	5 211	2 232	42,8	5 197	2 338	45,0
Экономика	20 770	13 787	66,4	19 497	12 601	64,6

	2000/2001 год			2003/2004 год		
	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)	Всего	Девочки	Доля девочек (в %)
Полиграфия и производство бумаги	571	213	37,3	822	272	33,1
Электротехника и информатика	7.211	44	0,6	7 147	54	0,8
Металлургия и механика	7 739	43	0,6	7 113	31	0,4
Транспорт и связь	1 136	345	30,4	1 376	359	26,1
Горное дело	134	1	0,7	100	-	-
Здравоохранение	5 242	3 963	75,6	5 399	4 014	74,3
Педагогика	1 039	1 020	98,2	1 388	1 341	96,6
Социология	824	732	88,8	-	-	-
Культура	629	445	70,7	593	440	74,2
Общеобразовательная программа	32 887	19 394	59,0	39 040	23 351	59,8
Бытовые услуги	2 672	2 296	86,0	1 787	1 469	82,2
Сфера внутренних дел государства	237	24	10,1	-	-	-

Источник: Статистический ежегодник за 2003, 2005 годы, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 23. Студенты, зачисленные в высшие учебные заведения и независимые высшие учебные заведения, и студенты – выпускники университетов и независимых высших учебных заведений, в разбивке по полу, 2002–2004 годы

Год	Зачисленные			Выпускники		
	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)
2002	87 056	50 161	57,6	12 029	7 430	61,8
2003	87 205	50 744	58,2	11 232	7 183	64,0
2004	91 299	54 163	59,3	11 608	7 334	63,2

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 24. Студенты в разбивке по области специализации и полу, 2004/2005 год

Область специализации	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)
Всего	91 229	54 163	59,4
Педагогика	9 766	7 883	80,7
Гуманитарные науки	7 651	5 725	74,8
Социология, экономика и право	38 014	24 498	64,4
Наука, математика и информатика	5 078	1 635	32,2
Машиностроение, обрабатывающая промышленность и строительство	14 165	3 770	26,6
Сельское хозяйство и ветеринария	2 894	1 604	55,4
Здравоохранение и социальное обеспечение	7 565	6 095	80,6
Сфера услуг	6 096	2 953	48,4

Источник: Оперативный отчет № 121, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 25. Выпускники в разбивке по области образования и полу, 2004 год

<i>Область образования</i>	<i>Всего</i>	<i>Женщины</i>	<i>Доля женщин (в %)</i>
Всего	11 608	7 334	63,2
Педагогика	1 407	1 209	85,9
Гуманитарные науки	692	510	74,0
Социология, экономика и право	5 237	3 554	67,9
Наука, математика и информатика	407	163	40,0
Машиностроение, обрабатывающая промышленность и строительство	1 500	396	26,4
Сельское хозяйство и ветеринария	319	188	58,9
Здравоохранение и социальное обеспечение	1 261	1 049	83,2
Сфера услуг	695	265	38,1

Источник: Оперативный отчет № 142, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 26. Доктора наук, магистры и специалисты в разбивке по полу, 2001–2004 годы

	<i>Всего докторов наук</i>	<i>Женщины</i>	<i>Доля женщин (в %)</i>	<i>Всего магистров и специалистов</i>	<i>Женщины</i>	<i>Доля женщин (в %)</i>
2001	298	146	49,0	905	454	50,2
2002	318	144	45,3	1 058	572	54,1
2003	367	152	41,4	1 082	570	52,7
2004	355	144	40,6	1 056	596	56,4

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 27. Студенты и школьники, получающие стипендию, в разбивке по виду стипендии, конец 2004 года

	<i>Всего стипендий</i>	<i>Спонсорская стипендия</i>	<i>Национальные стипендии и стипендия Зоис</i>
Всего стипендиатов	60 691	7 077	53 579
Женщины	33 187	2 671	30 516
Доля женщин (в %)	54,7	37,7	56,9
Всего студентов- стипендиатов	24 016	4 449	19 567
Женщины	14 444	1 970	12 474
Доля женщин (в %)	60,1	44,3	63,8
Всего школьников- стипендиатов	35 675	2 628	33 047
Женщины	18 743	701	18 042
Доля женщин (в %)	51,1	26,7	54,6

* Национальные стипендии и стипендия Зоис вместе.

Источник: Оперативный отчет № 142, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 28. Участие населения в возрасте 15 лет и старше в формальном, непрерывном и неформальном образовании, 2-й квартал 2003 года

	<i>Население в возрасте 15 лет и старше</i>	<i>Участие в формальном образовании</i>	<i>Участие в непрерывном образовании</i>	<i>Участие в неформальном образовании</i>
Всего	1 698 132	303 124	327 322	1 269 318
Женщины	875 575	157 458	174 933	652 352
Доля женщин (в %)	51,6	51,9	53,4	51,4

Источник: Оперативный отчет № 118/2004, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 29. Участие населения в возрасте 15 лет и старше в непрерывном образовании в разбивке по полу и числу курсов обучения, 2-й квартал 2003 года

	<i>Участие в непрерывном образовании</i>	<i>Участие в одном курсе обучения</i>	<i>Участие в двух курсах обучения</i>	<i>Участие в трех курсах обучения</i>	<i>Участие в четырёх или более курсах обучения</i>
Всего	327 322	269 002	42 762	10 410	5 148
Женщины	174 933	139 528	25 239	6 603	3 563
Доля женщин (в %)	53,4	51,9	59,0	63,4	69,2

Источник: Оперативный отчет № 118/2004, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 30. Участие населения в возрасте 15 лет и старше в неформальном образовании в разбивке по полу, 2-й квартал 2003 года

	<i>Участие по меньшей мере в одном виде неформального образования</i>	<i>Использование печатных материалов</i>	<i>Использование компьютера/ интернета</i>	<i>Обучение посредством учебных теле- или радиопрограмм, видео- и аудиокассет</i>	<i>Посещение учебных курсов, библиотек</i>
Всего	1 269 318	754 336	463 265	1 128 795	224 013
Женщины	652 352	397 247	217 949	575 914	138 971
Доля женщин (в %)	51,4	52,7	47,0	51,0	62,0

Источник: Оперативный отчет № 118/2004, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 31. Число лиц в возрасте 15 лет и старше, не посещающих учебные курсы, в разбивке по полу и по причинам неучастия в обучении, 2-й квартал 2003 года

<i>Причина неучастия</i>	<i>Всего</i>	<i>Женщины</i>	<i>Доля женщин (в %)</i>
Всего	1 142 276	585 281	51,2
Нехватка времени	202 930	91 186	44,9
Чрезмерная занятость на работе	51 311	17 471	34,0
Отсутствие учебных курсов в месте проживания, другие места слишком далеко	16 867	8 069	47,8
Семейные обязанности	27 576	21 911	79,5
Слишком дорого/отсутствие финансовых средств	27 209	15 679	57,6
Недостаточный уровень прежнего образования	1 858	773	41,6
Отсутствие поддержки со стороны работодателя	3 477	1 567	45,0
Неудобное время занятий	818	358	43,8
Языковые причины	1 200	1 001	83,4
Состояние здоровья	62 007	33 173	53,5
Отсутствие интереса (в том числе возраст)	744 628	393 044	52,8
Другие причины	2 395	1 049	43,8

Источник: Статистическое управление Республики Словении, 2004 год.

Таблица 32. Показатели экономической активности (среднегодовые) в разбивке по полу, 2003 и 2004 годы

	<i>2003</i>	<i>2004</i>
Всего		
Показатель экономической активности	56,6	59,0
Доля занятых в общей численности населения	52,8	55,3
Мужчины		
Показатель экономической активности	63,5	65,9
Доля занятых в общей численности населения	59,4	62,0
Женщины		
Показатель экономической активности	50,0	52,5
Доля занятых в общей численности населения	46,5	48,9

Источник: Оперативные отчеты № 225 и 185, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 33. Доля занятых в общей численности населения (среднегодовые показатели) в разбивке по возрастным группам и полу, 2003 и 2004 годы

	2003	2004
Всего		
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 15–64 лет	62,6	65,3
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 15–24 лет	29,2	34,0
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 25–49 лет	85,5	86,3
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 50–64 лет	41,4	45,8
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 65 лет и старше	6,2	8,6
Мужчины		
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 15–64 лет	67,4	70,0
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 15–24 лет	33,7	39,0
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 25–49 лет	87,5	88,2
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 50–64 лет	51,4	55,6
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 65 лет и старше	9,5	12,8
Женщины		
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 15–64 лет	57,6	60,5
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 15–24 лет	24,4	28,7
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 25–49 лет	83,4	84,3
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 50–64 лет	31,2	36,1
Доля занятых в общей численности населения в возрасте 65 лет и старше	4,2	6,0

Источник: Оперативные отчеты № 225 и 185, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 34. Доля женщин среди занятых лиц в разбивке по основным профессиональным группам (среднегодовые показатели), 2003–2004 годы

	2003	2004
Всего	45,4	45,6
Работники законодательных органов и руководители	33,2	33,3
Специалисты	59,6	60,2
Техники	53,3	53,6
Канторские служащие	65,4	65,3
Работники сферы услуг и торговли	64,9	63,8
Работники сельского хозяйства и рыбной отрасли	43,7	45,5
Ремесленники и смежные профессии	8,0	8,2
Операторы и сборщики машин и оборудования	35,2	34,0
Простейшие профессии	56,0	57,4

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 35. Доля женщин среди занятых лиц в разбивке по видам экономической деятельности (среднегодовые показатели), 2003–2004 годы

	2003	2004
Всего	45,4	45,6
Сельское хозяйство	43,5	45,2
Промышленность (за исключением сферы услуг)	32,3	31,7
Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров	-	-
Обрабатывающая промышленность	37,8	37,4
Электроснабжение, газоснабжение и водоснабжение	(16,0)	-
Строительство	9,9	8,6
Услуги	54,9	55,3
Оптовая и розничная торговля; некоторые услуги по ремонту	54,1	53,5
Гостиницы и рестораны	60,3	59,8
Транспорт, складские услуги и связь	21,1	21,4
Финансовое посредничество	68,5	67,7
Операции с недвижимостью, арендные операции и предпринимательство	44,0	47,5
Государственное управление, оборона, обязательное социальное обеспечение	53,1	50,2
Образование	76,0	76,4
Здравоохранение и социальная помощь	80,2	82,5
Прочие социальные и персональные услуги	50,5	48,2

Источник: Оперативные отчеты № 225 (16 августа 2004 года) и 185 (15 июля 2005 года), Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 36. Доля среднемесячного общего вознаграждения женщин, занятых на предприятиях, в компаниях и организациях, от среднемесячного общего вознаграждения мужчин в разбивке по уровню профессиональной квалификации, 2000 и 2002 годы

Год	Всего	Имеющие ученую степень			Без ученой степени и диплома о высшем образовании	Имеющие среднее спец. образование	Имеющие начальное спец. образование	Высококвалифицированные рабочие	Квалифицированные рабочие	Недостаточно квалифицированные рабочие	Неквалифицированные рабочие
		доктора	магистры	всего							
2000	87,8	85,9	83,2	79,3	87,5	88,5	85,9	83,0	80,1	84,8	88,0
2002	90,5	92,2	88,2	80,3	91,3	91,8	90,9	80,0	76,2	88,1	88,6

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 37. Средний зарегистрированный уровень безработицы, 2000–2004 годы

	2000	2001	2002	2003	2004
Всего	12,2	11,6	11,6	11,2	10,6
Мужчины	11,1	10,4	10,4	9,7	9,1
Женщины	13,5	12,9	13,1	13,0	12,4
Доля женщин (в %)	50,7	50,8	51,1	52,8	53,1
Ищущие работу впервые	17,9	18,8	19,6	23,2	25,2
Доля женщин (в %)	54,1	54,8	55,5	56,2	56,6
Не имеющие работы более 1 года	62,9	58,9	54,4	48,6	46,2
Доля женщин (в %)	51,3	50,9	51,0	54,1	54,1

Источник: Годовой отчет за 2000, 2001, 2002, 2003 и 2004 годы, Служба занятости Словении.

Таблица 38. Структура зарегистрированных безработных в разбивке по уровню образования и доле женщин, по состоянию на 31 декабря 2002, 2003 и 2004 годов

	2002			2003			2004		
	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)
Всего	99 607	51 378	51,6	95 993	50 324	52,4	90 728	47 817	52,7
Уровень образования									
Незаконченная начальная школа	39 130	19 826	50,7	35 531	18 038	50,8	32 262	16 120	50,0
Начальная школа	6 324	2 436	38,5	5 533	2 219	40,1	4 936	1 988	40,3
Начальное профессионально-техническое образование	1 393	850	61,0	1 185	734	61,9	1 037	656	63,3
Профессионально-техническое образование	24 810	11 873	47,9	22 471	10 977	48,8	20 995	10 533	50,2
Средняя школа	22 668	13 360	58,9	24 840	14 494	58,3	24 846	14 523	58,5
Колледж (последнее образование)	2 049	1 032	50,4	2 083	1 095	52,6	2 078	1 087	52,3
Высшее учебное заведение, отделение, академия	3 233	2 001	61,9	4 350	2 767	63,6	4 574	2 910	63,6

Источник: Годовой отчет за 2002, 2003 и 2004 годы, Служба занятости Словении.

Таблица 39. Возрастной состав зарегистрированных безработных в разбивке по полу по состоянию на 31 декабря 2001, 2002, 2003 и 2004 годов

	2002			2003			2004		
	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)	Всего	Женщины	Доля женщин (в %)
Всего	99 607	51 378	51,6	95 993	50 324	52,4	90 728	47 817	52,7
До 18 лет	359	147	41,0	285	135	47,4	270	129	47,8
От 18 до 25 лет	21 828	11 594	53,1	22 206	11 597	52,2	20 437	10 705	52,4
От 25 до 30 лет	13 471	7 850	58,3	14 524	8 520	58,7	14 754	8 637	58,5
От 30 до 40 лет	17 643	10 134	57,4	17 700	10 294	58,2	16 917	9 926	58,7
От 40 до 50 лет	23 455	12 393	52,8	21 326	11 697	54,8	19 408	10 845	55,9
От 50 до 60 лет	21 628	9 142	42,3	19 052	8 009	42,0	18 057	7 511	41,6
Старше 60 лет	1 223	118	9,6	900	72	8,0	885	64	7,2

Источник: Годовой отчет за 2002, 2003 и 2004 годы, Служба занятости Словении.

Таблица 40. Показатели обеспеченности женщин в возрасте 15 лет и старше медицинским персоналом на уровне местного медицинского обслуживания женщин, 2002 год

Год	Число женщин (15 лет и старше) на одного медицинского работника ¹				Доля медицинского обслуживания, ЭПРД ² (в %)	Число медицинских работников ¹		
	на 1 врача	на 1 другого медицинского работника с высшим/университетским образованием	на 1 медицинского работника с послесредним образованием	на 1 медицинского работника со средним образованием		С высшим/университетским образованием ³	С послесредним образованием ⁴	Со средним образованием ⁵
2002	7 169,6	198 305,2	18 330,7	6 991,5	90,7	0,0	0,4	1,0

1) В эквиваленте занятости полный рабочий день (ЭПРД).

2) Расчеты на основе эквивалента занятости полный рабочий день.

3) Университетское образование – включая работников, имеющих степень бакалавра в области ухода за больными (БНУБ) и акушерское образование, и других медицинских работников с университетским образованием.

4) Послесреднее образование – включая зарегистрированных государственными органами медсестер (ЗМС).

5) Среднее образование – включая младших медсестер (ММС), акушеров и всех сотрудников, имеющих диплом об образовании в области естественных наук.

Источник: Медицинский статистический ежегодник за 2002 год, Институт здравоохранения.

Таблица 41. Число обращений за профилактической медицинской помощью в местные первичные медицинские учреждения в области охраны репродуктивного здоровья женщин и доля женщин, направленных на консультации к специалистам или в больницы, 2001 и 2002 годы

Год	Всего обращений за медпомощью	Всего обращений за профилактической медпомощью	Обращения за профилактической медицинской помощью						
			Беременность	Контрацепция	Другие причины				
		%	%	%	% %				
2001	731 550	412 171	100,0	118 158	28,7	116 271	28,2	177 742	43,1
2002	824 677	419 333	100,0	129 839	31,0	121 871	29,0	167 623	40,0

Источник: Медицинский статистический ежегодник за 2002 год, Институт здравоохранения.

Таблица 42. Число обращений за лечебной помощью в местные первичные медицинские учреждения в области охраны репродуктивного здоровья женщин и доля женщин, направленных на консультации к специалистам или в больницы, 2001 и 2002 годы

Год	Всего обращений за медпомощью	Всего обращений за лечебной помощью	Первое обращение за лечебной помощью		Направлено к специалистам		Направлено в больницы	
				%	%	%		
2001	731 550	319 379	169 339	53,02	40 946	5,60	24 301	3,32
2002	824 677	405 344	230 018	56,75	40 920	4,96	26 508	3,21

Источник: Медицинский статистический ежегодник за 2002 год, Институт здравоохранения.

Таблица 43. Наиболее часто встречающиеся заболевания и другие проблемы со здоровьем в разбивке по кодам МКБ-10 и по полу, 2002 год

Заболевания и другие проблемы со здоровьем	Всего		Женщины		
	Всего	%	Всего	Доля женщин среди заболевших (в %)	Доля женщин среди диагностированных (в %)
Всего	4 542 688	100,0	2 738 932	100,0	60,3
Инфекционные и паразитарные болезни	309 998	6,8	172 540	6,3	55,7
Новообразования	65 054	1,4	41 726	1,5	64,1
Болезни крови и кроветворных органов	18 660	0,4	14 601	0,5	78,2
Болезни эндокринной системы, болезни, связанные с питанием и обменом веществ	88 768	2,0	52 215	1,9	58,8
Психические заболевания и поведенческие нарушения	90 094	2,0	55 624	2,0	61,7
Заболевания центральной нервной системы	38 905	0,9	22 930	0,8	58,9
Глазные болезни и болезни придатков глаза	119 513	2,6	67 674	2,5	56,6

<i>Заболевания и другие проблемы со здоровьем</i>	<i>Всего</i>		<i>Женщины</i>		
	<i>Всего</i>	<i>%</i>	<i>Всего</i>	<i>Доля женщин среди заболевших (в %)</i>	<i>Доля женщин среди диагностированных (в %)</i>
Болезни органов слуха и сосцевидных отростков	171 111	3,8	88 228	3,2	51,6
Болезни сосудистой системы	301 893	6,6	175 714	6,4	58,2
Болезни органов дыхания	804 571	17,7	436 720	15,9	54,3
Болезни органов пищеварения	190 496	4,2	102 885	3,8	54,0
Болезни кожи и подкожной ткани	272 240	6,0	159 849	5,8	58,7
Болезни скелетно-мышечной системы и соединительной ткани	422 137	9,3	247 531	9,0	58,6
Болезни мочевого пузыря и половых органов	303 100	6,7	255 927	9,3	84,4
Беременность, роды, послеродовой период	20 699	0,5	20 699	0,8	100,0
Отклонения, возникшие в перинатальный период	2 908	0,06	1 442	0,1	49,6
Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные нарушения	5 769	0,1	2 997	0,1	52,0
Неклассифицированные симптомы, признаки, патологии, результаты	293 287	6,5	182 598	6,7	62,3
Факторы, влияющие на состояние здоровья и контакты с медицинскими учреждениями	1 023 485	22,5	637 032	23,3	62,2

Источник: Медицинский статистический ежегодник за 2002 год, Институт здравоохранения.

Таблица 44. Общее число зарегистрированных случаев заболевания СПИДом в разбивке по возрастным группам и полу, по состоянию на 30 июня 2005 года

<i>Возрастная группа</i>	<i>Мужчины</i>		<i>Женщины</i>		<i>Всего</i>	
	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>	<i>Число</i>	<i>Доля (в %)</i>
Всего	104	100,0	15	100,0	119	100,0
До 1 года	1	1,0	0	0,0	1	0,8
1–4 года	0	0,0	0	0,0	0	0,0
5–9 лет	0	0,0	1	6,7	1	0,8
10–12 лет	0	0,0	0	0,0	0	0,0
13–14 лет	0	0,0	0	0,0	0	0,0
15–19 лет	0	0,0	0	0,0	0	0,0
20–24 года	3	2,9	0	0,0	3	2,5
25–29 лет	15	14,4	3	20,0	18	15,1
30–34 года	17	16,3	7	46,7	24	20,2
35–39 лет	23	22,1	1	6,7	24	20,2
40–49 лет	31	39,8	2	13,3	33	27,7
50–59 лет	8	7,7	1	6,7	9	7,6
60 лет и старше	6	5,8	0	0,0	6	5,1

Источник: Институт здравоохранения, 2005 год.

Таблица 45. Предоставленная денежная социальная помощь в разбивке по месяцам и по полу лиц, обратившихся за помощью

	<i>Январь 2002 года</i>	<i>Январь 2003 года</i>	<i>Декабрь 2003 года</i>	<i>Декабрь 2004 года</i>
Всего	31 577	45 922	57 742	62 256
Женщины	15 442	22 589	30 758	33 865
Доля женщин (в %)	48,9	49,2	53,3	54,4

Источник: Министерство труда, по делам семьи и социальным вопросам, 2005 год.

Таблица 46. Показатели социального сплочения – доход и бедность, 2000–2002 годы

	<i>Доход</i>					
	<i>денежный</i>			<i>денежный + натуральный</i>		
	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>
Доля лиц, находящихся на грани бедности	13,0	12,9	11,9	11,3	10,6	9,9
Доля лиц, находящихся на грани бедности, в разбивке по возрастным группам и по полу						
– Мужчины	12,5	12,4	11,1	10,5	9,6	8,5
– Женщины	13,5	13,3	12,6	12,0	11,6	11,2
0–15 лет	11,2	11,7	10,5	9,3	8,7	7,4
16–24 года	12,3	13,4	12,3	10,3	10,3	10,0
– Мужчины	13,2	14,1	12,9	10,7	10,4	10,2
– Женщины	11,2	12,5	11,6	9,9	10,3	9,9
25–49 лет	10,8	10,3	9,0	9,2	8,6	7,4
– Мужчины	11,3	10,6	9,3	9,5	8,7	7,6
– Женщины	10,3	9,9	8,6	8,9	8,5	7,2
50–64 года	12,0	11,7	11,3	10,6	9,7	9,7
– Мужчины	12,3	11,8	11,9	10,9	9,3	9,7
– Женщины	11,7	11,6	10,6	10,3	10,1	9,7
65 лет или старше	23,4	22,3	21,4	21,2	19,5	19,2
– Мужчины	18,5	19,6	16,7	14,0	12,9	10,8
– Женщины	26,3	23,8	24,1	25,4	23,5	24,1
0–64 года	11,4	11,4	10,3	9,7	9,1	8,3
– Мужчины	11,9	11,6	10,5	10,1	9,2	8,3
– Женщины	10,8	11,1	10,1	9,3	9,1	8,4
16 лет или старше	13,4	13,1	12,2	11,7	11,0	10,4
– Мужчины	12,8	12,7	11,5	10,6	9,7	9,0
– Женщины	13,9	13,6	12,8	12,7	12,2	11,8

	<i>Доход</i>					
	<i>денежный</i>			<i>денежный + натуральный</i>		
	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>
16–64 года	11,4	11,3	10,2	9,8	9,2	8,5
– Мужчины	11,9	11,6	10,7	10,1	9,2	8,7
– Женщины	10,8	10,9	9,7	9,5	9,2	8,4

Доля лиц, находящихся на грани бедности, в разбивке по наиболее часто встречающемуся роду занятий и по полу

Работающие	6,8	6,8	5,6	5,2	4,8	3,7
– Мужчины	7,4	7,5	6,3	5,6	5,4	4,1
– Женщины	6,1	6,0	4,8	4,8	4,1	3,3
Наемные рабочие/служащие	5,0	5,0	4,2	4,4	4,1	3,2
– Мужчины	5,3	5,4	4,8	4,6	4,4	3,6
– Женщины	4,5	4,5	3,5	4,2	3,7	2,8
Самозанятые	18,6	19,1	15,2	10,3	9,7	7,3
– Мужчины	17,4	18,4	13,9	10,3	10,3	7,1
– Женщины	20,9	20,6	18,2	10,3	8,6	7,8
Неработающие	20,4	19,9	19,1	18,5	17,6	17,4
– Мужчины	20,2	19,9	18,8	17,5	15,8	15,7
– Женщины	20,5	19,8	19,3	19,3	18,9	18,6
Безработные	39,5	40,3	39,1	42,1	40,8	38,4
– Мужчины	41,5	38,8	41,7	41,6	36,9	39,3
– Женщины	37,1	42,3	36,2	42,8	45,8	37,5
Пенсионеры	15,8	15,4	15,7	15,0	14,5	15,3
– Мужчины	15,3	16,1	15,6	12,3	11,7	12,1
– Женщины	16,2	14,9	15,7	16,9	16,4	17,4
Другие лица, не участвующие в экономической деятельности	23,3	22,7	20,2	19,1	17,9	16,3
– Мужчины	21,9	20,8	17,5	18,9	16,4	14,8
– Женщины	24,2	24,0	22,1	19,2	18,8	17,4

Доля лиц, находящихся на грани бедности, в разбивке по типам домашних хозяйств

Все домашние хозяйства без детей-иждивенцев	16,6	15,5	15,1	14,8	13,6	13,8
– Домашнее хозяйство из одного лица, всего	34,4	33,3	35,7	36,2	35,2	36,1
– Домашнее хозяйство из одного лица-мужчины	29,9	34,2	38,4	28,5	27,7	30,5
– Домашнее хозяйство из одного лица-женщины	36,2	32,9	34,5	39,3	38,6	38,7
Все домашние хозяйства с детьми-иждивенцами	10,9	11,3	9,9	9,2	8,7	7,5
Домашние хозяйства с одним родителем, одним или большим числом детей-иждивенцев	17,5	18,0	14,8	21,1	19,8	17,2

	Доход					
	денежный			денежный + натуральный		
	2000	2001	2002	2000	2001	2002
Доля лиц, находящихся на грани бедности, в разбивке по жилищному статусу						
Владельцы жилья или лица, освобожденные от платы за жилье	12,8	12,8	11,5	10,9	10,2	9,2
– Мужчины	12,2	12,3	10,7	10,0	9,2	7,9
– Женщины	13,3	13,3	12,3	11,7	11,2	10,5
Съемщики жилья	16,6	14,6	17,6	16,8	16,2	19,9
– Мужчины	17,6	14,8	17,8	16,8	15,0	18,3
– Женщины	15,8	14,3	17,4	16,8	17,2	21,4

Источник: Показатели социального сплочения (показатели Лаекена), 2000–2002 годы, Статистическое управление Республики Словении, 2004 год.

Таблица 47. Использование времени населением в возрасте 10 лет и старше в разбивке по полу, апрель 2000 – март 2001 года

<i>Виды деятельности</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>
Всего	24 ч.	24 ч.
Сон	8 ч. 31 м.	8 ч. 40 м.
Прием пищи	1 ч. 31 м.	1 ч. 25 м.
Личная гигиена	1 ч. 19 м.	1 ч. 16 м.
Производственная деятельность	3 ч. 13 м.	2 ч. 13 м.
Учеба	43 м.	42 м.
Работа по дому и неформальная помощь другим домочадцам	2 ч. 23 м.	4 ч. 4 м.
Забота о семье	11 м.	27 м.
Участие в совместных мероприятиях, религиозная деятельность	9 м.	8 м.
Культура, спорт, хобби	1 ч. 2 м.	39 м.
Общественная жизнь	1 ч. 1 м.	1 ч.
Просмотр телевизионных передач	2 ч. 12 м.	1 ч. 50 м.
Пользование другими средствами массовой информации	32 м.	31 м.
Путешествия	1 ч. 11 м.	1 ч. 1 м.
Другие неустановленные занятия	2 м.	2 м.

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 48. Структура использования времени мужчинами и женщинами Словении в возрасте 20–74 лет

<i>Виды деятельности</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>
Всего	24 ч.	24 ч.
Свободное время*	5 ч. 34 м.	4 ч. 29 м.
Прием пищи, личная гигиена	2 ч. 13 м.	2 ч. 08 м.
Сон	8 ч. 17 м.	8 ч. 24 м.
Путешествия	1 ч. 09 м.	1 ч. 02 м.
Работа по дому	2 ч. 39 м.	4 ч. 57 м.
Деятельность, приносящая доход, учеба	4 ч. 07 м.	2 ч. 59 м.

* Свободное время включает все другие виды деятельности, например добровольную работу и встречи, помощь другим домохозяйствам, общение и развлечения, занятия спортом и активный отдых, хобби и игры, просмотр телевизионных передач, отдых или ничегонеделание, а также неустановленное использование времени.

Источник: Как европейцы проводят свое время: повседневная жизнь женщин и мужчин (данные за 1998–2002 годы). Евростат. 2004 год.

Таблица 49. Структура использования времени работающими мужчинами и женщинами Словении

<i>Виды деятельности</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>
Всего	24 ч.	24 ч.
Свободное время*	4 ч. 52 м.	3 ч. 51 м.
Прием пищи, личная гигиена	2 ч. 07 м.	2 ч. 02 м.
Сон	8 ч. 06 м.	8 ч. 12 м.
Путешествия	1 ч. 14 м.	1 ч. 09 м.
Работа по дому	2 ч. 24 м.	4 ч. 24 м.
Деятельность, приносящая доход, учеба	5 ч. 20 м.	4 ч. 23 м.

* Свободное время: См. выше.

Источник: Как европейцы проводят свое время: повседневная жизнь женщин и мужчин (данные за 1998–2002 годы). Евростат. 2004 год.

Таблица 50. Основной доход женщин, работающих в сельском хозяйстве, и доля сельских женщин в зависимости от дохода

<i>Вид дохода</i>	<i>Всего</i>	<i>Женщины, работающие в сельском хозяйстве</i>	<i>Сельские женщины</i>
Доход отсутствует	12,9	12,8	13,0
Пособие/пенсия по случаю потери кормильца*	4,4	7,1	2,5
Пенсия, пенсия по инвалидности, социальная помощь по старости или состоянию здоровья	3,8	2,8	4,5
Доход от сельского хозяйства, не подпадающий под пенсионное страхование и страхование на случай инвалидности	0,9	2,1	0,0
Доход от сельского хозяйства, подпадающий под пенсионное страхование и страхование на случай инвалидности	2,6	5,7	0,0
Трудовая деятельность по найму	65,7	62,4	68,0
Независимая доходная трудовая деятельность	4,1	2,1	5,5
Дополнительная трудовая деятельность	0,3	0,0	0,5
Различные социальные пособия и льготы	5,3	5,0	5,5

* Пенсия по случаю потери кормильца: пенсионное пособие, предоставляемое членам семьи умершего пенсионера или умершего застрахованного лица при наличии у последнего установленного страхового стажа.

Источник: Обследование положения сельских женщин в Словении, биотехнический факультет Люблянского университета, 2002 год.

Таблица 51. Семьи в разбивке по числу детей и типу семьи, переписи населения 1991 и 2002 годов

<i>Тип семьи</i>	<i>Перепись 1991 года (%)</i>	<i>Перепись 2002 года (%)</i>
Супружеские пары, всего	82	81
– Супружеские пары без детей	59	53
– Супружеские пары с детьми	20	21
Живущие во внебрачном союзе пары с детьми	2	5
Живущие во внебрачном союзе пары без детей	1	2
Одинокие родители, всего	18	19
– Матери с детьми	15	16
– Отцы с детьми	2	3

Источник: Статистический ежегодник за 2004 год, Статистическое управление Республики Словении, и Перепись населения, домашних хозяйств и жилищного фонда, 31 марта 1991 года, Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 52. Дети, родившиеся у супружеских пар, и дети, родившиеся вне брака, 2001–2004 годы

<i>Год</i>	<i>Всего</i>	<i>Родившиеся у супружеских пар</i>	<i>Родившиеся вне брака</i>	<i>Доля детей, родившихся вне брака (в %)</i>
2001	17 477	10 596	6 881	39,4
2002	17 501	10 464	7 037	40,2
2003	17 321	9 967	7 354	42,5
2004	17 961	9 908	8 053	44,8

Источник: Статистический ежегодник за 2005 год, Статистическое управление Республики Словении.